This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

+ *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.

+ *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.

+ *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.

+ *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter `http://books.google.com` durchsuchen.

3226

LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
ORGANIZED 1891
STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES

Geſchichte
der
Poeſie und Beredſamkeit
ſeit dem Ende des dreizehnten Jahrhunderts.

Von
Friedrich Bouterwek.

Zwölfter und letzter Band.

Göttingen,
bei Johann Friedrich Röwer.
1819.

Geſchichte
der
Künſte und Wiſſenſchaften
ſeit der Wiederherſtellung derſelben bis an das Ende des achtzehnten Jahrhunderts.

Von
einer Geſellſchaft gelehrter Männer
ausgearbeitet.

Dritte Abtheilung.
Geſchichte der ſchönen Wiſſenſchaften

von
Friedrich Bouterwek.

Zwölfter Band.

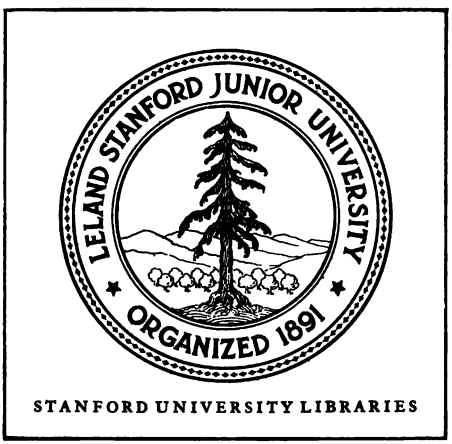
Göttingen,
bei Johann Friedrich Röwer.
1819.

PN704
B6
v.12
~~[illegible]~~ [illegible]

Vorrede.

Der Verfasser dieser beiden von mir durchgesehenen und hier und da berichtigten Register hat, wie mich dünkt, das Seinige gethan, sich um das Werk verdient zu machen, das ohne eine solche Zugabe nicht so nützlich seyn würde. Ein systematisches Sachregister schien beim ersten Anblicke überflüssig, weil jedem Bande, dem ersten Bande nach der Vorrede zum zweiten, eine genaue Inhaltsanzeige beigefügt ist. Aber diese Inhaltsanzeigen konnten ihrer Natur nach nicht befriedigend ausfallen; sie konnten keine systematische Uebersicht dessen geben, was bei einer Nation im Ge-

32267


LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
ORGANIZED 1891
STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES

in der zweiten Auflage meines Versuchs einer Aesthetik weitere Auskunft findet. Wer eine andre Classification vorzieht, kann die Abtheilungen leicht nach eignem Gutbefinden umändern. Aber in Verlegenheit wird Jeder gerathen, wer systematisch ordnen will, was die Phantasie, unabhängig von allem tabellarischen Fachwerke, geschaffen hat. Das Geschäft, Gedichte zu classificiren, wird noch dadurch erschwert, daß mehrere Dichtungsarten gewöhnlich nach der metrischen Form sich nennen, zum Beispiel das Sonett, und daß einige herkömmliche Rubriken, zum Beispiel Poetische Satyre, aus andern Gründen viel zu unbestimmt sind. Satyre, als witziger Spott, ist überhaupt keine Dichtungsart; und wenn man die erzählende und die dramatische Satyre in das Fach der erzählenden und der dramatischen Poesie einordnet, wie soll man es anfangen, von der didaktischen Satyre mehrere ihr ähnliche burleske Gedichte scharf zu trennen? Man wird daher auch in diesem systematischen Sachregister Manches an einer Stelle finden, wohin es, streng genommen, nicht gehört. Zum Beschlusse der Dichtungs-

Geſchichte
der
Poeſie und Beredſamkeit
ſeit dem Ende des dreizehnten Jahrhunderts.

Von
Friedrich Bouterwek.

Zwölfter und letzter Band.

Göttingen,
bei Johann Friedrich Römer.
1819.

Geſchichte
der
Künſte und Wiſſenſchaften
ſeit der Wiederherſtellung derſelben bis an das Ende des achtzehnten Jahrhunderts.

Von
einer Geſellſchaft gelehrter Männer
ausgearbeitet.

Dritte Abtheilung.
Geſchichte der ſchönen Wiſſenſchaften

von
Friedrich Bouterwek.

Zwölfter Band.

Göttingen,
bei Johann Friedrich Röwer.
1819.

Dritte Periode: Von der zweiten Hälfte des ſiebzehnten Jahrhunderts bis gegen das Ende des achtzehnten Jahrhunderts III. 545-552.

c. Bei den Portugieſen:

Erſte Periode: Vom Ende des dreizehnten bis in die erſten Decennien des ſechzehnten Jahrhunderts IV. 3-24.

Zweite Periode: Von den erſten Decennien des ſechzehnten bis gegen das Ende des ſiebzehnten Jahrhunderts IV. 51-63.

Dritte Periode: Von den letzten Jahren des ſiebzehnten bis zum Ende des achtzehnten Jahrhunderts IV. 337-343.

d. Bei den Franzoſen:

Erſte Periode: Vom Ende des dreizehnten bis in die erſten Decennien des ſechzehnten Jahrhunderts V. 3-16.

Zweite Periode: Von den erſten Decennien des ſechzehnten Jahrhunderts bis gegen die Mitte des ſiebzehnten V. 139-162.

Dritte Periode: Von der Mitte des ſiebzehnten Jahrhunderts bis in die erſten Decennien des achtzehnten VI. 3-27.

Vierte Periode: Von den erſten Decennien des achtzehnten Jahrhunderts bis auf unſere Zeit VI. 332-345.

e. Bei den Engländern:

Erſte Periode: Vom Ende des dreizehnten Jahrhunderts bis in die erſten Decennien des ſechzehnten VII. 3-30.

Zweite Periode: Von den erſten Decennien des ſechzehnten Jahrhunderts bis in die zweite Hälfte des ſiebzehnten VII. 123-150.

Dritte Periode: Von den letzten Decennien des ſiebzehnten Jahrhunderts bis gegen die Mitte des achtzehnten VIII. 3-30.

Vierte Periode: Von der Mitte des achtzehnten Jahrhunderts bis auf die neueſten Zeiten VIII. 291-306.

f. Bei den Deutſchen:

Vorerinnerungen über die Geſchichte der deutſchen Poeſie im Ganzen IX. 3-18.

Erſte Periode: Bis gegen das Ende des dreizehnten Jahrhunderts IX. 21-66.

Zweite Periode: Vom letzten Viertel des dreizehnten Jahrhunderts bis in die erſten Decennien des ſiebzehnten IX. 169-209.

Dritte Periode: Von den erſten Decennien des ſiebzehnten Jahrhunderts bis gegen die Mitte des achtzehnten X. 3-44.

Vierte Periode: Vom zweiten Viertel des achtzehnten Jahrhunderts bis um das Jahr 1770. XI. 3-21.

Fünfte Periode: Vom Jahr 1770 ungefähr bis auf unſere Zeit XI. 349-377.

II. Akademien und litterariſche Geſellſchaften:

a. In Italien.

Platoniſche Akademie des **Coſmus von Medici** zu Florenz I. 235.

Akademie des **Pomponius Leto** zu Rom II. 15.

—— der Tugend zu Florenz II. 17.

—— der Hitzigen (ardenti) zu Bologna II. 17.

—— der Ungeſtalten (informi) zu Ravenna II. 17.

—— der Schattenreichen (ombroſi) ebendaſ. II. 17.

—— der Wilden (ſelvaggi) ebendaſ. II. 17.

—— der Verbeſſerten (riformati) zu Ceſena II. 17.

—— der Verirrten (ſmarriti) zu Faenza II. 17.

PN-704
B6
v.12

Vorrede.

Der Verfasser dieser beiden von mir durchgesehenen und hier und da berichtigten Register hat, wie mich dünkt, das Seinige gethan, sich um das Werk verdient zu machen, das ohne eine solche Zugabe nicht so nützlich seyn würde. Ein systematisches Sachregister schien beim ersten Anblicke überflüssig, weil jedem Bande, dem ersten Bande nach der Vorrede zum zweiten, eine genaue Inhaltsanzeige beigefügt ist. Aber diese Inhaltsanzeigen konnten ihrer Natur nach nicht befriedigend ausfallen; sie konnten keine systematische Uebersicht dessen geben, was bei einer Nation im Ge-

biete der schönen Litteratur geleistet ist; sie konnten noch weniger dem denkenden Kopfe das Geschäft erleichtern, die Litteratur der einen Nation mit der Litteratur der andern nach ihren Abtheilungen zu vergleichen. Auch dem Sammler kann daran gelegen seyn, seine Kenntnisse nach einem, wenn auch unvollständigen, doch systematischen Sachregister zu erweitern, indem er die fehlenden Notizen nachträgt. Aber bedauern mußte ich allerdings bei der Durchsicht dieses Sachregisters von neuem, vor zwanzig Jahren, als ich die italienische Litteratur zu bearbeiten unternahm, von so vielem nicht unterrichtet gewesen zu seyn, was mir nachher bekannt geworden ist. Eben so Leid thut mir jetzt, in der Geschichte der schönen Litteratur der Franzosen vieles Merkwürdige unberührt gelassen zu haben. Mangel an hinreichender Kenntniß der romantischen Litteratur des Mittelalters hat überhaupt auf die sechs ersten Bände des Werks einen nachtheiligen Einfluß gehabt.

Das System, das dem Sachregister zum Grunde liegt, ist dasselbe, über welches man

in

in der zweiten Auflage meines Versuchs einer Aesthetik weitere Auskunft findet. Wer eine andre Classification vorzieht, kann die Abtheilungen leicht nach eignem Gutbefinden umändern. Aber in Verlegenheit wird Jeder gerathen, wer systematisch ordnen will, was die Phantasie, unabhängig von allem tabellarischen Fachwerke, geschaffen hat. Das Geschäft, Gedichte zu classificiren, wird noch dadurch erschwert, daß mehrere Dichtungsarten gewöhnlich nach der metrischen Form sich nennen, zum Beispiel das Sonett, und daß einige herkömmliche Rubriken, zum Beispiel Poetische Satyre, aus andern Gründen viel zu unbestimmt sind. Satyre, als witziger Spott, ist überhaupt keine Dichtungsart; und wenn man die erzählende und die dramatische Satyre in das Fach der erzählenden und der dramatischen Poesie einordnet, wie soll man es anfangen, von der didaktischen Satyre mehrere ihr ähnliche burleske Gedichte scharf zu trennen? Man wird daher auch in diesem systematischen Sachregister Manches an einer Stelle finden, wohin es, streng genommen, nicht gehört. Zum Beschlusse der Dichtungs-

arten mußte gar noch die alles umfaſſende Rubrik Allerlei angebracht werden, um nur den Bedenklichkeiten über den Platz, wohin eine Notiz gehörte, ein Ende zu machen. Aber über dieſen und andern Mängeln wird das Sachregiſter, wie es iſt, an ſeiner Brauchbarkeit im Weſentlichen hoffentlich nicht viel verlieren.

Göttingen, am 7. November 1819.

F. Bouterwek.

I.

Syſtematiſches Sachregiſter.

A. Poeſie und Beredſamkeit (ſchöne Proſe) überhaupt.

I. Allgemeine Ueberſicht ihrer Geſchichte I. 1–40.

a. Bei den Italienern:

Erſte Periode: Vom Ende des dreizehnten bis gegen das Ende des funfzehnten Jahrhunderts I. 45–54.

Zweite Periode: Von den letzten Jahren des funfzehnten bis gegen das Ende des ſechzehnten Jahrhunderts II. 5–20.

Dritte Periode: Von den letzten Decennien des ſechzehnten Jahrhunderts bis auf unſere Zeit II. 351–355.

b. Bei den Spaniern:

Allgemeine Geſchichte der Entſtehung der romaniſchen Poeſie und Beredſamkeit in den ſpaniſchen Königreichen III. 1–24.

Erſte Periode: Vom Ende des dreizehnten bis in die erſten Decennien des ſechzehnten Jahrhunderts III. 27.

Zweite Periode: Von den erſten Decennien des ſechzehnten bis in die zweite Hälfte des ſiebzehnten Jahrhunderts III. 147–159.

Dritte Periode: Von der zweiten Hälfte des ſiebzehnten Jahrhunderts bis gegen das Ende des achtzehnten Jahrhunderts III. 545-552.

c. Bei den Portugieſen:

Erſte Periode: Vom Ende des dreizehnten bis in die erſten Decennien des ſechzehnten Jahrhunderts IV. 3-24.

Zweite Periode: Von den erſten Decennien des ſechzehnten bis gegen das Ende des ſiebzehnten Jahrhunderts IV. 51-63.

Dritte Periode: Von den letzten Jahren des ſiebzehnten bis zum Ende des achtzehnten Jahrhunderts IV. 337-343.

d. Bei den Franzoſen:

Erſte Periode: Vom Ende des dreizehnten bis in die erſten Decennien des ſechzehnten Jahrhunderts V. 3-16.

Zweite Periode: Von den erſten Decennien des ſechzehnten Jahrhunderts bis gegen die Mitte des ſiebzehnten V. 139-162.

Dritte Periode: Von der Mitte des ſiebzehnten Jahrhunderts bis in die erſten Decennien des achtzehnten VI. 3-27.

Vierte Periode: Von den erſten Decennien des achtzehnten Jahrhunderts bis auf unſere Zeit VI. 332-345.

e. Bei den Engländern:

Erſte Periode: Vom Ende des dreizehnten Jahrhunderts bis in die erſten Decennien des ſechzehnten VII. 3-30.

Zweite Periode: Von den erſten Decennien des ſechzehnten Jahrhunderts bis in die zweite Hälfte des ſiebzehnten VII. 123-150.

Dritte Periode: Von den letzten Decennien des ſiebzehnten Jahrhunderts bis gegen die Mitte des achtzehnten VIII. 3-30.

Vierte Periode: Von der Mitte des achtzehnten Jahrhunderts bis auf die neuesten Zeiten VIII. 291-306.

f. Bei den Deutschen:

Vorerinnerungen über die Geschichte der deutschen Poesie im Ganzen IX. 3-18.

Erste Periode: Bis gegen das Ende des dreizehnten Jahrhunderts IX. 21-66.

Zweite Periode: Vom letzten Viertel des dreizehnten Jahrhunderts bis in die ersten Decennien des siebzehnten IX. 169-209.

Dritte Periode: Von den ersten Decennien des siebzehnten Jahrhunderts bis gegen die Mitte des achtzehnten X. 3-44.

Vierte Periode: Vom zweiten Viertel des achtzehnten Jahrhunderts bis um das Jahr 1770. XI. 3-21.

Fünfte Periode: Vom Jahr 1770 ungefähr bis auf unsere Zeit XI. 349-377.

II. Akademien und litterarische Gesellschaften:

a. In Italien.

Platonische Akademie des **Cosmus von Medici** zu Florenz I. 235.

Akademie des **Pomponius Leto** zu Rom II. 15.

—— der Tugend zu Florenz II. 17.

—— der Hitzigen (ardenti) zu Bologna II. 17.

—— der Ungestalten (informi) zu Ravenna II. 17.

—— der Schattenreichen (ombrosi) ebendas. II. 17.

—— der Wilden (selvaggi) ebendas. II. 17.

—— der Verbesserten (riformati) zu Cesena II. 17.

—— der Verirrten (smarriti) zu Faenza II. 17.

Akademie der Neugestärkten (rinvigoriti) zu Foligno II. 17.
—— der Geschüttelten (scossi) zu Perugia II 18.
—— der Eintönigen (unisoni) ebendas. II. 18.
—— der Unsinnigen (insensati) ebendas. II. 18.
—— der Stumpfen (ottusi) zu Spoleto II. 18.
—— der Betäubten (assorditi) zu Urbino II. 18.
—— der Ungeschlachten (Rozzi) zu Siena II. 18.
—— von der Kleie (della crusca) zu Florenz II. 18.
—— der Feuchten (umidi) zu Florenz II. 212.
—— der Arkadier zu Rom II. 527.

b. In Spanien.

Preisinstitut des Marquis de Villena zur Aufrechthaltung der fröhlichen Kunst der Troubadours III. 75.
Akademie der Wilden (selvajes) in Madrid III. 422.
Königliche Akademien zu Madrid III. 548.
Akademien der schönen Litteratur zu Barcelona und zu Sevilla III. 613.

c. In Portugal.

Portugiesische Akademie IV. 334.
Akademie der Geschichte zu Lissabon IV. 339.
Königliche Akademie der Wissenschaften zu Lissabon IV. 342.

d. In Frankreich.

Königliches Collegium zu Paris gestiftet von Franz I. V. 146.
Französische Akademie zu Paris V. 157. 158.

e. In England.

Akademie der Wissenschaften zu London VIII. 26.

f. In Deutschland.

Deutsche Universitäten X. 33.

Die fruchtbringende Gesellschaft oder der Palmenorden, gestiftet von fünf deutschen Fürsten und vier Herren von altem Adel X. 35.

Die aufrichtige Tannengesellschaft X. 41.

Die deutsch gesinnte Gesellschaft, gestiftet von **Philipp von Zesen** X. 41. 197.

Der gekrönte Blumenorden oder die Gesellschaft der Hirten an der Pegnitz, gestiftet von **Hausdörfer** und **Klai** X. 42.

Der Schwanenorden an der Elbe, gestiftet von **Rist** X. 44. 201.

Die deutsche Gesellschaft zu Leipzig X. 44. XI. 17.

Die antigottschedische Gesellschaft der Freunde zu Leipzig XI. 161.

Die deutsche Gesellschaft zu Göttingen XI. 19.

Die deutsche Gesellschaft zu Greifswalde XI. 19.

Deutsche Privatgesellschaft (gegen Gottsched) zu Halle, gestiftet von **Pyra** und **Lange** XI. 207.

Der göttingische Dichterverein XI. 388.

B. Gedichte und prosaische Schriften.

I. Gedichte.

1. Lyrische Dichtungsarten.

a. Eigentliche Lieder und ihnen ähnliche Gedichte, mit Einschluß einiger Cantaten.

aa. In der italienischen Litteratur.

Erste Periode: **Dante's** geistliche Gedichte, die man aber auch zu den Canzonen zählen kann I. 132. Carnavalslieder des **Lorenz von Medici** 251. 261. Geistliche, den Canzonen ähnliche Lieder von

demſelben 264. und von **Luigi Pulci** 296: Barzelletten und Frottole des **Seraſino d'Aquila** 325. Geiſtliche Gedichte der **Lucretia Tornabuoni** 343.

Zweite Periode: Herrſchaft des Sonetts und der Canzone an der Stelle des eigentlichen Liedes.

Dritte Periode: **Chiabrera's** Lieder II. 369. 373. Lieder in Volksdialekten. Sicilianiſche **von Rau** 429. Paduaniſche von **Magagno, Menon** und **Begotto** 430. Neapolitaniſche Volkslieder 430. Des Grafen von **Lemene** lyriſche "Schäferſpiele und Cantaten" 442. Wenig geachtete Lieder von **Menzini** 446. Canzonetten von **Zappi** 450. Cantaten und Lieder von **Rolli** 466. Canzonetten von **Metaſtaſio** 499. und von **Frugoni** 504.

bb. In der ſpaniſchen Litteratur.

Erſte Periode: Lieder des **Don Juan Manuel** III. 42. und des Marquis **von Santillana** 71. **Alfonſo Gonzalez de Caſtro** 72. Geiſtliches Lied des Marquis **von Santillana** 83. Lieder der Liebe des **Juan de Mena** 95. Geiſtliche Lieder von **Fernan Perez de Guzman** 96. Lieder der Liebe von **Rodriguez del Padron** 95. **Alonzo de Santa Maria, Garci Sanchez von Badajoz, Gomez Manrique, Jorge Manrique** 97. und **de la Torre** 98. Erſte Sammlung von Liedern alter Dichter durch **Alfonſo de Baena** 99. Allgemeines Liederbuch veranſtaltet von **Fernando del Caſtillo** 99. enthaltend geiſtliche Lieder von **Juan Tallante**, dem Vicomte **von Altamira** und **Fernan Perez de Guzman** 102. moraliſche Lieder von **Gomez** und **Jorge Manrique** 103. Lieder der Liebe 104. von **Juan de Mena, Lopez de Haro** 107. **Alonzo de Cartagena, Gulvara, Sanches von Bada-**

ſos 169. und Rodriguez del Padron 111. und kurze Lieder 111. "Villancicos" im allgemeinen Liederbuche 113. Lieder im "allgemeinen Romanzenbuche" 123.

Zweite Periode: Boſcan's "Meer der Liebe" und andere Lieder III. 166. Mendoza's Lieder 201. Volkslieder des Saa de Miranda 215. Liederbuch des Montemayor 227. Anakreontiſche Lieder von Gutierre de Cetina 256. Caſtillejo's Lieder 269. 271. Geiſtliche Lieder von Lope de Vega 392. Lieder von Barahona de Soto 421. Trauerlieder im Volkston von Figueroa 426. Caſtilianiſche Lieder von Faria y Souſa 430. Burleske und naive Lieder von Gongora de Argote 433. 434. Romanzenartige geiſtliche Gedichte in Gongora's Manier von Alonzo de Ladesma 439. Schäferliche Lieder von Felix de Arteaga 450. Quevedo's komiſche Lieder 467. "Tanzlieder" 470. und "Trauerlieder" 475. Anakreontiſche Lieder von Villegas 484. und ſeine Ueberſetzung des Anakreon 485. Lieder vom Fürſten Franciſco de Borja y Eſquillache 491. Lyriſche Romanzen von demſelben 494.

Dritte Periode: Geiſtliche Lieder und Cantaten der Mexicanerin Inez de la Cruz III. 562. Geiſtliche Lieder in Gongora's Manier von Lobo 562. Luzan's Nachahmung der Lieder des Anakreon 577. Lyriſche Romanzen von La Huerta 586. Anakreontiſche Lieder einer ungenannten Dame 602. und des Melendez Valdez 602. Seine lyriſchen Romanzen und Volkslieder 606.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: Lieder von Gonzalo Hermiguez und Egaz Moniz aus dem zwölften Jahrhundert IV. 7. Lieder des Königs Dionys II., des

Alfonſo Sanchez 12. und des Ritters Macias 17. Allgemeines Liederbuch von Garcia de Reſende, und ein anderes von dem Pater Pedro Ribeiro 19. Lieder des Bernardim Ribeyro 31. und des Chriſtovam Falcam 45.

Zweite Periode: Volkslieder von Saa de Miranda IV. 80. Ferreira's Ueberſetzung einiger Lieder des Anakreon 129. Camoens 201. Geiſtliche Lieder von Bernardes 222. Seine weltlichen Lieder und Trauerlieder 224. Lieder und Geſänge in den Schäferromanen des Rodrigues Lobo 241.

Dritte Periode: Geiſtliche Verſe des Paters Barros Pereira IV. 355. Da Coſta's Nachbildung der Canzonetten, Cantaten ꝛc. der Italiener 369. Lieder von Garcaõ 378.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: Lieder des Königs Thibaut von Navarra V. 19. Gaſſes Brülez; der Schloßhauptmann von Coucy 25. Thierry de Souſſons 27. Moniot d'Arras, Robert von Rheims u. A. 28. Lieder der Doëte des Troyes 28. Rondeaux und Lieder von Froiſſart 50. Lieder des Herzogs Carl von Orleans 77. Aehnliche Lieder von dem Herzog Johann von Bourbon, von dem Herzog Philipp von Burgund, von dem Herzog Johann von Lothringen, und von andern Prinzen und Grafen 81. Lieder der Clotilde du Vallon-Chalys 82. und von Alain Chartier 84. Komiſche Lieder von Villon 85. Geiſtliche Gedichte von Jean Molines 90. Naive Lieder von Martial von Paris in ſeinen "Vigilien Carl's VII." 92. Olivier de la Marche, Chaſtellain, le Maire, Alexis, Michel, Desmoulins, d'Amboiſe u. A. 93.

Zwei-

Zweite Periode: Rondeaux und andere lyrische Gedichte von **Jean Marot** V. 169. Lieder und Rondeaux von **Clement Marot** 183. und von **Mellin de St. Gelais** 189. Romantische Lieder des Königs **Franz** I. 191. Lieder der Königin **Maria Stuart** 197. Lieder von **Ronsard** 221. und von **Du Bellay** 226. Lieder der Liebe von **Philippe Desportes** 233. Lieder von **Malherbe** 240. Rondeaux von **Claude de Malleville** 257. Obscöne Lieder und Rondeaux 266.

Dritte Periode: Kleine Lieder von **Lafontaine** VI. 92. Seine "Doppel-Rondeaux" 93. Lieder von **Boileau** unter seinen Epigrammen 116. Lieder, Rondeaux ꝛc. von **Benserade** 121. von **Chapelle** 124. und von **Bachaumont** 126. Epigrammatische Liedchen von **Lainez** 126. von **Chaulieu** 129. und von **La Fare** 129. Lieder von **Segrais** 152. und von der Madame **Deshoulieres** 151. Lieder im anakreontischen Styl von **Houdart de la Motte** 226.

Vierte Periode: Ueber die neueste Liederpoesie der Franzosen VI. 395.

ee. **In der englischen Litteratur.**

Erste Periode: Frühlingsliedchen angelsächsischen Ursprungs VII. 37. Nachahmungen der Provenzalgesänge 38. Geistliche Lieder 39. Klaglied auf den Tod Eduard I. 40. **Chaucer's** Lieder unter dem Titel "Balladen" 77. Lieder von dem König von Schottland **Jakob** I. 92. und von **Dunbar** 100. Sammlungen schottischer Lieder 105. Der Wechselgesang "das nußbraune Mädchen" 108.

Zweite Periode: Lieder von **Henry Howard** Grafen **von Surrey** VII. 157. und von **Thomas Wyat** 160. Andere Lieder aus der ersten Hälfte des sechzehnten Jahrhunderts 162. Sammlung englischer Volkslieder

lieder unter dem Titel "Guirlanden" 168. Lustiges Trinklied in dem Lustspiel "Frau Gurton's Nähnadel" 187. Schäferlieder von **Marlow**, und nationale Volkslieder von **Gascoigne** 209. Schottische Lieder von **Henryson**, **Blyth**, **Moffett**, **Rennedy** u. A. 210. von **Inglis**, von **Scot** 215. und von **Arbuthnot** 217. Lieder von **Sidney** 236. von **Shakespear** 272. von **Donne**, von **Drayton**, vom Lord **Brooke**, von **Suckling**, von **Carew** 382. von **Walter Raleigh** 383. von **Sylvestre**, **Wither**, **Randolph** u. A. 384. und von **Waller** 392. Des Letztern geistliche Lieder 393. **Cowley's** Lieder der Liebe unter dem Titel "die Geliebte" 404. Seine anakreontischen, und seine rührenden Lieder 405.

Dritte Periode: **Dryden** VIII. 51. Des Grafen von **Roscommon** Uebersetzung des geistlichen Liedes "vom jüngsten Gericht" aus dem Lateinischen, und seine eigenen lyrischen Gedichte 60. Galante Lieder des Grafen **von Mulgrave** Herzogs **von Buckingham** 61. Lieder von **Prior** 65. und von **Cotton** 68. Cantaten von **Hughes** 68. Geistliche Lieder von **Watts** 68. Seine moralischen Gedichte in lyrischen Sylbenmaßen, und seine geistlichen Lieder für Kinder 69. Lieder vom Grafen **von Dorset** 71. von **Walsh**, von **Duke** 73. von **Gay** 80. und von **Pernell** 84. Galante und witzige Lieder vom Grafen **von Rochester** 95. **Pope's** "Lied des sterbenden Christen" 118. Das Volkslied "Rule Britannia" von **Thomson** am Schluß seines "Alfred" 131. Lieder von **Rowe** 182. Des Schotten **Alan Ramsay** Liedersammlung von schottischen und englischen Liedern unter dem Titel "Lieder für den Theetisch", und von alt-schottischen allein unter dem Titel "das Immergrün" 213. Seine schottischen Lieder 215.

Vier-

Vierte Periode: Lieder von Shenstone VIII. 320. von Langhorne 327. und von Warton 329. Sammlung alt-englischer und schottischer Lieder und Balladen von dem Bischof Percy 332. Seine eigenen Lieder 333. Lieder von Soame Jenyns, von John Aikin, und von seiner Schwester verehl. Barbauld 333. Erotische Lieder von Dodsley 334. Lieder von Smart unter dem Titel "Balladen" 359. Smollet's rührendes Lied "die Thränen Schottlands" 416.

ff. In der deutschen Litteratur.

Erste Periode: Uebersetzungen lateinischer Kirchenlieder im neunten Jahrhundert IX. 74. Minnelieder und andere Lieder von Heinrich von Veldeck 103. von Hermann von Aue, von Wolfram von Eschelbach 105. von dem tugendhaften Schreiber (Heinrich von Rispach) 106, von Walther von der Vogelweide 107. von Reinmar dem Alten, von Herrn Nithard 111. vom Grafen Conrad von Kirchberg, vom König Conrad, vom König Wenzel von Böhmen, vom Kaiser Heinrich VIII. 112. von Gottfried von Nifen, vom Bruder Werner, vom Herzog Heinrich von Anhalt 113. von Burkard von Hohenfels, vom Grafen Otto von Hennеberg, von Werner von Tüfen 114. von Walther von Metz, von Dietmar von Ast, von Walther von Klingen, von Herrn Rubyn aus Tyrol, vom Reinboth von Doren u. A. 115. von dem Herzog Johann von Brabant und von dem Marggrafen Heinrich von Meißen 116. von Meister Gottfried von Straßburg, von Ulrich von Lichtenstein 116. von Heinrich von Rugge 120. vom Schenk Ulrich von Winterstetten 121. von Christian von Hamlen 123. und vom Tannhäuser 125.

Zwei-

Zweite Periode: Geistliche und weltliche Lieder von **Conrad von Würzburg** IX. 126. 221. Seine Tanzlieder 222. Minnelieder von **Conrad Schenk von Landeck**, vom Markgrafen **Otto von Brandenburg** 225. vom Grafen **Friedrich von Leiningen** 226. von **Heinrich Hetzbold von Weissensee**, von **Altstetten**, vom Grafen **Albrecht von Heigerloch**, und vom Grafen **Werner von Honberg** 227. Geistliche und weltliche Lieder und Minnelieder von dem **Canzler** (**Heinrich von Klingenberg**) 228. Minnelieder von dem **Marner**, und von den beiden **Meißner'n** 229. von **Steinmar** 230. von dem **Unverzagten**, dem **Guteren**, dem **Hellefür**, dem **Ehrenboten**, und von **Rudolph dem Schreiber** 231. Meistergesänge vom **Schulmeister von Eßlingen** 232. von Meister **Regenbogen**, von Meister **Rumsland** 233. von Meister **Spervogel** 234. von dem Juden **Süßkind** 235. und von **Heinrich von Meißen** gen. **Frauenlob** 235. Minnelieder von **Hans Hadlaub** 239. Sammlung von Liedern durch den Ritter **Rüdiger von Maneſſe** 241. Lieder von den Meistersängern **Heinrich von Muglin**, **Muscablet**, **Conrad Harder** 289. von dem **Hulzing**, von **Albrecht Lesch**, **Münch**, **Peter Zwinger**, **Runz Schneider**, und **Conrad Oettinger** 290. **Sixt Buchsbaum's** geistliches Lied "unserer lieben Frauen Psalter" 290. Lieder von **Reinhard von Westerburg** und andere Lieder in der "Limburgischen Chronik" 293. Geistliche Lieder (Laysen) der Brüderschaft der "Flagellanten" 299. Aeltestes Kirchenlied von **Conrad von Queinfurt** 300. Handwerkslieder 300. Lieder von **Peter dem Suchenwirth** 301. Politische Volkslieder 302. Lieder von **Johann von Sasse** und von **Oswald von Wolkenstein**, geistliche Lieder von **Hieronymus Schenk von Su-**

Sumauwe, und Kirchenlieder von Peter von Dresden 305. Kriegslieder von Halbfutter, und von Isenhöfer von Walzhut 307. Kriegslieder in Diebold Schilling's "Chronik" 308. Veit Weber's Kriegslieder 308. "Bergreigen" 313. Kirchenlieder und Lieder der Liebe von Hans Sachs 391. Kirchenlieder von Martin Luther 409. von Lazarus Spengler, Paul von Spretten, Johann Gromann, Nicolaus Decius, Johann Hesse, und Wolfgang Mosel 410. von Matthesius, und von Ringwald 411. Volkslieder aus dem sechzehnten Jahrhundert, zum Theil mit Musik versehen 411. Fischart's patriotisches Lied 413. Lieder von Ulrich von Hutten, Jakob Regnard, Siegfried Harnisch, Nicolaus Rosthius, Thomas Martinus Megapolitanus, Valentinus Hausmannus u. A. 414. Lieder des Pfarrers Ringwald am Schluß seines Lehrgedichts "die lautere Wahrheit" 435.

Dritte Periode: Geistliche und weltliche Lieder von Paul Melissus X. 49. Hochzeitslied von Peter Denaisius 51. Geistliche Lieder von Rudolph Weckherlin 61. Seine weltlichen Lieder 65. Sein patriotisches Kriegslied 66. Lieder von Friedrich Spee in seiner "Trutz-Nachtigall" 75. Lieder von Opitz 107. 110. Seine Verwandlung der "Sonn- und Festtagsepisteln auf das ganze Jahr" in deutsche Lieder 117. Paul Flemming's Gesänge der Liebe 134. Kirchenlieder und geistliche Lieder von Andreas Gryphius 146. Lieder von Zinkgref 175. von Buchner 176. von Lundt 177. von Harsdörfer 181. von Klai 183. von Roberthin, von Heinrich Albert 186. von Dach 186. 190. von Tscherning unter den Titeln "deutscher Gedichte Frühling" und "Vortrab des Som-

mers

mers" 192. von **Homburg** in der auch Oden enthaltenden Sammlung unter dem Titel "Schimpf- und ernsthafte Klio" 195. und von **Philipp von Zesen** 199. Seine anakreontischen Lieder und seine "Reiselieder" 200. Kirchenlieder und weltliche Lieder von **Johann Rist** 201. **Schwieger's** Lieder der Liebe unter den Titeln "die geharnischte Venus" und "Liebesgrillen" 202. 206. Lieder der Liebe von **David Schirmer** in seinen "Rosengebüschen" 207. Geistliche und weltliche Lieder von **Neumark** 209. Spottlieder beider christlich-kirchlichen Parteien 212. Lieder der **Sibylla Schwarz** 213. Geistliche Lieder der **Catharina Regina von Greiffenberg** 213. Lieder der **Dorothea Eleonora von Rosenthal** 215. Sammlung von Liedern mit Musiknoten von dem Organisten **Heinrich Albert**, und des Hoftrompeters **Gabriel Voigtländer** Sammlung seiner Lieder mit Musiknoten 216. Kirchenlieder von **Paul Gerhard** 219. **Zinkgref's** Nachahmung der Kriegslieder des Tyrtäus 221. Obscöne Lieder von **Hoffmannswaldau** 293. Geistliche Lieder von **Lohenstein** 304. von **Christian Gryphius** 310. von dem Herzog **Anton Ulrich von Braunschweig** 314. von dem Herzog **Ferdinand Albrecht von Braunschweig und Lüneburg**, von dem Herzog **Gustav Adolph von Mecklenburg**, und von **David von Schweinitz** 322. Tugendlieder und andere geistliche Lieder von **Christian Weise** 328. Cantaten in italienischer Manier von **Hunold** gen. **Menantes** 337. Geistliche Lieder von **Neumeister** 341. von dem Hofpoeten **Besser** 343. und vom Freiherrn **von Canitz** 348. Geistliche und weltliche Lieder von **Johann Heinrich Günther** 357. 361. Seine "Studentenlieder" 363. Cantaten von **Brockes** 364.

Vier-

Vierte Periode: Lieder von Haller XI. 56. und von Hagedorn 63. Klopstock's geistliche Lieder 91. Lessing's Lieder 148. Gellert's geistliche Lieder 166. Cantaten von Johann Elias Schlegel 182. Geistliche Lieder von Johann Adolph Schlegel 184. Geistliche und weltliche Lieder vom Freiherrn von Cronegk 191. Lieder von Giseke 192. von Kästner 194. von Löwen 204. von Drollinger 206. von Pyra und Lange 208. und von Christlob Mylius 211. Religiöse Lieder von Krüger 214. Scherzhafte, freundschaftliche und religiöse Lieder von Madame Unzer 214. Anakreontische und scherzhafte Lieder von Uz 218. Lieder von Weisse 228. Seine Uebersetzung der Kriegslieder des Tyrtäus 228. Seine Kinderlieder 229. Gleim's anakreontische Scherze 236. Seine Kriegslieder 238. Seine übrigen Lieder 238. Lieder von Kleist 246. Ramler's Cantaten 252. Seine Liedersammlung unter dem Titel "lyrische Blumenlese" 254. Lieder von der Karschin 258. Geistliche Lieder von Johann Andreas Cramer 265. Lieder von Johann Nicolaus Götz 271. von Zachariä 277. und von Ebert 278. Conrad Arnold Schmid's "Lieder auf die Geburt des Erlösers" 279. Lieder von dem Freiherrn von Gemmingen 280. von Gerstenberg's "Tändeleien" 282. Nicolai's Sammlung alter Volkslieder unter dem Titel "eyn feyner kleyner Almanach" 342.

Fünfte Periode: Lieder von Göthe XI. 385. Seine neueren Lieder 386. Lieder von Bürger 397. 399. von Johann Heinrich Voß 401. von dem Grafen Friedrich Leopold zu Stolberg 404. von Hölty 406. von Miller 406. von Schiller 418. und von Kretschmann 422. Anakreontische Lieder von Johann Georg Jacobi

425. Seine andern Lieder 426. Lieder von Gotter 427. von Schubart, von dem Wandsbecker Boten (Matthias Claudius), von Matthisson 429. von dem Freiherrn von Salis 430. von den Dichterinnen: Sophie Albrecht, Elisa von der Recke, Emilie von Berlepsch, und Sophie Mereau 430. von Rosegarten, von Klamer Schmidt, und von Tiedge 431. Blumauer's Lieder in Bürger's Manier 431. Niemeyer's geistliche Lieder 432. Lieder von Seume, von Baggesen 432. und von Ludwig Tieck 432. Lieder der Liebe von Ernst Schulze 433. Göckingk's "Lieder zweier Liebenden" 439. Lieder von Blum 444. Herder's "Stimme der Völker in Liedern" 483.

b. Oden.

aa. In der italienischen Litteratur.

Erste Periode: Polizian's Dithyrambe am Schlusse seines "Orpheus" I. 281. Lobgesänge der heiligen Catharina von Bologna 344.

Zweite Periode: Versuche des Angelo di Costanzo II. 144.

Dritte Periode: Oden von Chiabrera II. 370. und von Marino 392. 394. Achillini's Ode auf die Geburt des Dauphins 407. Oden von Casoni, von Antonio Bruni 419. und vom Grafen Testi 420. Redi's Dithyrambe "Bacchus in Toscana" 438. Des Grafen Lemene Oden und Hymnen 440. 443. Oden von Guidi 444. von Filicaja 448. und von Rolli 466. Mattei's Uebersetzung der Psalme 504.

bb. In der spanischen Litteratur.

Erste Periode: Des Juan de Mena Gesang zur poetischen Krönung des Marquis von Santillana III. 94.

Zweite Periode: Herrera's Ode auf die Seeschlacht bei Lepanto III. 232. und seine Ode "an den Schlaf" 235. Oden des Luis de Leon 244. Seine Uebersetzung horazischer Oden 250. der ersten Ode Pindar's 251. und der Psalme 252. Oden von Lupercio Lenardo de Argensola 398. Uebersetzung einiger horazischen Oden von Vicente Espinel 416. und von Juan de Morales 417. Geistliche Oden von Agustin de Terada 418. Sapphische Oden von Balthasar del Alcàzar 424. Pindarische Oden von Quevedo 477. Horazische Oden von Villegas 481. Seine Uebersetzung horazischer Oden 483. und Nachahmung griechischer und lateinischer Sylbenmaße 487. Des Grafen von Rebolledo "heilige Wälder" 501.

Dritte Periode: Luzan III. 575. Seine Nachahmung der Oden der Sappho 577. Uebersetzung einiger Oden des Horaz von La Huerta 587. Oden von Leon de Arroyal 601. Romantische Oden von Melendez Valdes 606. Des Grafen von Noroña Uebersetzung des "Alexandersfestes" von Dryden 609.

cc. In der portugiesischen Litteratur.

Zweite Periode: Zwey Hymnen an die heil. Jungfrau von Saa de Miranda IV. 78. Oden von Ferreira 123. und von Camoens 193. Geistliche Oden von Bernardes 222. Oden von Rodriguez de Castro 228. und von Bahia 316. Patriotische Oden von Nunes da Sylva 320.

Dritte Periode: Uebersetzung der Oden des Horaz durch da Costa e Sà IV. 373. Oden

von Garçaõ 375. Araujo de Azaveda's Uebersetzung des "Alexandersfestes" von Dryden, und einiger Oden von Gray 393.

dd. In der französischen Litteratur.

Erste Periode: Die Vigilien Carl's VII. von **Martial von Paris** V. 90.

Zweite Periode: Die "Königsgesänge" des **Clement Marot** V. 183. Seine Uebersetzung der Psalme 187. Oden von **Jodelle** 213. von **Ronsard** 222. und von **Du Bellay** 226. **Jean Bertaud's** Paraphrasirung der Psalme und seine geistlichen Oden 231. Oden von **Malherbe** 240. von **Theophile Viaud** 252. und von **Sarazin** 256. Paraphrasirung der Psalme vom Abbé **von Cerisy**, und von **Claude de Malleville** 257. Oden von **Odet de la Noue** 259.

Dritte Periode: Oden von **Racine** VI. 64. Seine geistlichen Oden 65. **Lafontaine's** Bearbeitung der Psalme und anderer alten lateinischen Kirchengesänge 94. **Boileau's** Ode "auf die Eroberung von Namur" 116. Oden von **Chaulieu** 129. Geistliche Oden von **Duché** 131. Oden von **Jean Baptiste Rousseau** 133. von **Chapelain** 159. von dem **Pater Le Moine** 164. und von **Houdart de la Motte** 224.

Vierte Periode: **Piron's** skandalöse Ode VI. 383. Oden von **Dorat** 391. von dem jüngern **Racine**, von dem Marquis **Le Franc de Pompignan** 395. von **Thomas**, und von **Le Brün** 396.

ee. In der englischen Litteratur.

Erste Periode: Uebersetzung einiger Psalme VII. 39. **Chaucer's** "Klaggesang der Maria Magdalena" 77. **Lydgate's** "Lobgesang auf die heil. Jungfrau" 86.

Zwei

Zweite Periode: Uebersetzung der Psalme von Sternhold, und von Hopkins VII. 167. Schottische Uebersetzung der Psalme 221. Spenser's Hymnen 257. Sein Prothalamion und Epithalamion 258. Oden von Ben Jonson 316. von Donne 382. und von Cowley 400. Seine Uebersetzung einiger pindarischen Oden 400.

Dritte Periode: Oden von Dryden, und sein "Alexandersfest" VIII. 51. Des Grafen von Roscommon Uebersetzung einiger Oden des Horaz 60. Oden von Sprat 60. und von Prior 64. Geistliche Oden von Watts 68. Oden des Grafen von Halifax 72. Stepney's Uebersetzung einiger Oden des Horaz 73. Pomfret's geistliche Oden unter dem Titel "Pindarische Versuche" 75. Oden von Yalden 77. Parnell's Uebersetzung der homerischen Batrachomyomachie 85. Oden von Philips 87. Pope's Oden "an die Einsamkeit" 109. und "auf den Cäcilientag" 118. Oden von Congreve 178. und von Swift 226.

Vierte Periode: Young's patriotische Ode "der Ocean" VIII. 314. Oden von Shenstone 320. und von Gray 322. West's Uebersetzung von zwölf pindarischen Oden 323. Sein Gedicht auf die Stiftung des Hosenbandordens 324. Oden von Akenside 325. von Langborne, von der Miß Elisabeth Carter 327. von Mason, von Collins 328. und von Warton 329. Neujahrs- und Geburtstags-Oden des Hofpoeten Whitehead 329. Oden von Penrose 330.

ff. In der deutschen Litteratur.

Erste Periode: Siegeslied auf den westfränkischen König Ludwig III. IX. 78. Notker Labeo's "fränkischer Psalter" 80. Hochgesang zum Andenken des heil. Anno, Erzbischofs zu Cöln" 82. "Lob der heil.

Jungfrau" 88. Des Bruder Eberhard von Sax "Hymnus auf die heil. Jungfrau" 122.

Zweite Periode: Conrad von Würzburg's "Goldene Schmiede" IX. 221. Paraphrase des hohen Liedes Salomo's 224.

Dritte Periode: Weckherlin's metrische Bearbeitung der Psalme X. 61. Seine Oden 62. Oden von Jakob Balde, und von Opitz 107. Des Letztern Bearbeitung der Psalmen 111. Flemming's Oden 131. Oden von Gryphius unter dem Titel "Kirchhofsgedanken" 144. und andere Oden 145. Oden von Tscherning 194. von Homburg 195. von Georg Martini 253. und von Neukirch 334. Geistliche und weltliche Oden von Johann Heinrich Günther 357. Sein "Preisgesang auf den Frieden zwischen Oestreich und der osmanischen Pforte" 357.

Vierte Periode: Oden von Gottsched XI. 27. von Bodmer 44. von Klopstock 87. von Lessing 148. von Gellert 166. von Johann Elias Schlegel 182. von dem Freiherrn von Creuz 198. von Withof 200. von Löwen 204. und von Pyra und Lange 208. Lange'ns Uebersetzung der Oden des Horaz, und seine metrische Uebersetzung der Psalmen 208. Die "Frühlingsode" von Uz 216. Seine übrigen Oden 219. Weisse'ns Umformung einiger horazischen Oden 279. Oden von Kleist 246. und von Ramler 249. Des Letztern Uebersetzung mehrerer Oden des Horaz 253. Oden von der Karschin 258. und von Johann Andreas Cramer 265. Seine Uebersetzung der Psalme 266. Oden und Bardenlieder von Denis 268. Seine Uebersetzung der Oden des Horaz 269. Willamov's Dithyramben und Enkomien 272. Johann Ludwig Huber's Oden unter dem Titel "Versuche in Reden mit Gott" 281. Gerstenberg's "Gedichte eines Skalden

den" 282. Oden des Freiherrn von Schönaich 292.

Fünfte Periode: Oden von Bürger XI. 399. von Johann Heinrich Voß 401. von Schiller 418. von Kretschmann 422. und von Haschka 423. Herder's Uebersetzung der Oden des Jesuiten Balde 423. Oden von Heinrich von Collin 424.

β. Canzonen, Sonette, Madrigale, Sestinen, lyrische Stanzen ꝛc.

αα. In der italienischen Litteratur.

Erste Periode: Ein Provenzalisches Sonett, vermuthlich in Italien gedichtet, von Wilhelm von Amalrics I. 54. Guittone von Arezzo 55. Sonette, Balladen und Canzonen von Cavalcanti 58. Sonette, Canzonen ꝛc. von Dante 68 f. 88. Ein Sonett von Cecco von Ascoli 144. Sonette von Bonifazio degli Uberti 144. Petrarch's Sonette, Canzonen ꝛc. 146 f. 156 f. Sonette von Boccaz 180. Nachahmung der petrarchischen Sonette von Senuccio del Bene und Franceschino degli Albizzi 218. Sonette des Buonaccorso di Montemagno 218. Dichterinnen dieser Periode: die heilige Catharina von Siena, Ortensia de Guglielmo, Leonora de' Conti della Ganga, Livia di Chiavello ꝛc. 226. Nachahmer Petrarch's: Malpigli, Sanguinacci, de' Conti de Valmontone ꝛc. 226. Lorenz von Medici 241. 252. Capitel und Stanzen des Lorenz von Medici 257. Sonette von Bernardo Pulci 283. Sonette und Canzonen von Luigi Pulci 296. von Bojardo 312. von Serafino d'Aquila 319 f. von Tebaldeo 327. von Accolti 331. von Bellincioni, von Visconti, Sasso, Notturno 339. von Iregoso 340. und von Bentivoni 341.

Zweite Periode: Canzonen und Sonette von Arioſt 11. 70. von Triſſin 87. von Alamanni 109. von Sanazzar 116. von Berni 126. von Bembo 131. von dem Grafen Caſtiglione 133. von Molza 135. von Guidiccioni 140. von Broccardo 141. von Capello, Veniero 142. von Barbati, Angelo di Coſtanzo 144. von Corſo 145. Caſtelvetro, Caro, della Caſa 146 und von Bernardo Taſſo 146. Dichterinnen: Vittoria Colonna 147. Veronica Gambara 149. Tullia Arragona, Gaſpara Stampa, Leonora Falletta, Claudia della Rovere, Lucia Bertana, Tarquinia Molza ꝛc. 150. Schifferſonette von Niccolo Franco 152. Geiſtliche Sonette von Fiamma 152. Sonetten-Sammlungen 153. Stanzen von Bembo, Alamanni, Bernardo Taſſo, Martelli, Molza, Tanfillo, Bentivoglio, Vendramini, Tolommei, Angelo di Coſtanzo, Terminio ꝛc. 154. und von Niccolo degli Agoſtini 167. Sonette Peter's des Aretiners 208. Taſſo's Sonette, Canzonen und Madrigale 233.

Dritte Periode: Sonette von Baldi 357. Sonette und Madrigale von Guarini 363. Marino's Hirten- und Schifferſonette 392. Seine Canzonen 394. Rau's ſicilianiſche Stanzen 429. Gedichte im paduaniſchen Dialekt von Magagno, Menon, und Begotto 430. Sonette von dem Prinzen Leopold von Oeſtreich, dem General Montecucoli, dem Prinzen Leopold von Medici, und dem Maltheſer-Ritter Ciro di Pers 432. Komiſche Sonette des Meloſio 433. Geiſtliche Sonette des Grafen Lemene 443. Canzonen von Menzini 446 Sonette von Filicaja 449. Sonette und Canzonen von Marchetti, Leers und Maggi 450 Madrigale von Zappi 450. Metaſtaſio's Cantaten 499. Frugoni's Sonette 504.

bb. In der spanischen Litteratur.

Zweite Periode: Sonette und Canzonen im italienischen Styl von Boscan III. 166. und Garcilaso de la Vega 177. Sonette von Diego de Mendoza 197. Seine Canzonen 199. Sonette von Herrera 237. Canzonen und Sonette von Luis de Leon 248. 252. und von Fernando de Acuña 254. Madrigale von Gutierre de Cetina 256. Sonette und Canzonen von Gil Polo 259. und von Cervantes in seiner "Galathee" 345 f. Sonette von Lope de Vega 393. Canzonen und Sonette von Lupercio Leonardo de Argensola 398. Satyrische Sonette und geistliche Canzonen von Bartholomé Leonardo de Argensola 402. Canzonen von Espinel 416. Sonette von Juan de Morales 417. Geistliche Canzonen von Agustin de Texada 418. Sonette von Rey de Artieda 419. Madrigale und ähnliche kleine Gedichte von Luis Martin 423. Epigrammatische, komische und galante Madrigale von Balthasar del Alcazar 423. Patriotische Canzonen ꝛc. von Argote y Molina 425. Sonette und Canzonen in petrarchischer Manier von Francisco de Figueroa 425. Geistliche Canzonen von Bartholomé Figueroa 427. Sonette und ähnliche Gedichte von Juan de Arguijo 428. Lyrische Blumenlese veranstaltet durch Espinosa 428. Castilianische Sonette von Faria y Sousa 431. Satyrische Sonette des Gongora de Argote 433. Schäferliche Sonette von Felix de Arteaga 440. Aehnliche Werkchen in Gongora's Manier von dem Mexicaner Solerzano 442. Quevedo's burleske Sonette, Canzonen und Madrigale 470. Andere Sonette und Canzonen von ihm in spanisch-petrarchischer Manier unter dem Namen des Baccalaureus de la Torre herausgegeben 474. Sonette von

Juan de Jauregui 490. und von dem Fürsten Borja y Esquillache 491. Elegante Madrigale des Grafen von Rebolledo 497.

Dritte Periode: Sonette der Mexicanerin Inez de la Cruz III. 558. Gelegenheitsgedichte und "poetische Kleinigkeiten" von Luzan 575. Gelegenheitsgedichte und Sonette von La Huerta 585. 586. Sonette von Melendez Valdes 606.

cc. In der portugiesischen Litteratur.

Erste Periode: Sonett zum Lobe des Basco de Lobeira von dem Könige Alfons IV. oder von dem Infanten Don Pedro IV. 13. Des Letztern Uebersetzung petrarchischer Sonette 14.

Zweite Periode: Sonette von Saa de Miranda IV. 69. und von Ferreira 121. Sonette und Canzonen von Camoens IV. 190. 192. Seine Sextinen 196. und seine Stanzen 199. Sonette und Stanzen von Bernardes 223. 225. Sonette von Rodriguez de Castro 228. Versificirte Scherze von Lobo de Soropita 228. Sonette, Canzonen ꝛc. in den Schäferromanen des Rodriguez Lobo 242. Sonette von Manoel de Faria y Sousa 284. Komische Sonette und Canzonen von Thomas de Noronha 295. Sonette in Camoens Manier von Barbosa Bacellar 297. Sonette von Coelho 301. Komische Sonette von Freire de Andrada 307. Sonette von Correa de la Cerda 308. von der Violante do Ceo 309. von Francisco de Vasconcellos 317. und von Telles da Sylva 318. Geistliche und andere Sonette von Nunes da Sylva 319. 320. Sonette von Diogo de Monroy e Vasconcellos, Thomas de Sousa, Simões de Azavedo, Diogo Camacho u. A. 321. von dem Prinzen Don Pedro und von mehreren ungenannten Damen 322. Sonette

und

und andere kleine Gedichte von Caſtanheiro Turacem 326.

Dritte Periode: Vermiſchte Gedichte des Paters Barros Pereira IV. 355. Sonette des Antonio da Lima 357. da Coſta's Sonette und Epicedien 366. Sonette und Gloſſen von Garçaõ 378. Sonette des Abts Paulino de Vasconcellos 383. Sonette und andere kleinere Gedichte von Barboſa du Boccage, Dias Gomez, Cardoſo, Alvares de Nobrega, Xavier de Matos, Villadares, und Tolentino de Almeida 391.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: Lyriſche Gedichte unter dem Titel "Balladen" von Dillon V. 86.

Zweite Periode: Clement Marot's Ueberſetzung einiger Sonette Petrarch's V. 187. Lyriſche Gedichte unter dem Titel "Balladen" von König Franz I. 191. Jodelle's Sonette und Capitel 212. Ronſard's Sonette in petrarchiſcher Manier 219. Seine Madrigale 221. und ſeine Gelegenheitsgedichte 225. Sonette und Gelegenheitsgedichte von Du Bellay 226. Antoine de Baif's Spottſonett auf den Leichnam des Admirals Coligny 228. Sonette von Philippe Desportes 233. Stanzen und Sonette von Malherbe 240. von Maynard 254. von Sarazin, und von Claude de l'Etoile 256. Sonette von Claude de Malleville 257. Lyriſche Gedichte von Gerard de St. Amand 258. Geiſtliche Sonette und Stanzen von Odet de la Noue 259. Komiſche Sonette und Kleinigkeiten von Paſſerat 265. Obſcöne Sonette 266.

Dritte Periode: Lafontaine's lyriſche Gedichte unter dem Titel "Balladen" VI. 93. Deſſelben Sonette 94. Madrigale, Sonette ꝛc. von Benſerade 121. und von

Chas-

Chapelle 124. Madrigale und flüchtige Poesien von Segrais 152. Kleinere Gedichte, Stanzen und Madrigale der Madame Deshoulieres 154. Madrigale und Sonette von Chapelain 159.

ee. In der englischen Litteratur.

Zweite Periode: Nachahmung petrarchischer Sonette von Henry Howard Grafen von Surrey VII. 156. und von Wyat 159. Des Letztern Madrigale 160. 163. Sonette von Bryan, vom Lord Vaulx, von George Boleyn Vicomte von Rochford u. A. 161. von dem Schotten Montgomery 218. von Sidney 234. von Spenser 260. von Shakespear 292. von Daniel 380. und von Drayton 381. Die "Astrea" von Davies 382. Englische Sonette und Madrigale von dem Schotten Drummond 384. Wither's rhomboidale Verse 385. Miltons Sonette 428.

Vierte Periode: Erneuerung des Sonetts durch Langhorne VIII. 327. und durch Warton 329. Sonette von Knight, von Merry, und von der Miß Charlotte Smith 334.

ff. In der deutschen Litteratur.

Erste Periode: Canzone des Herzogs Heinrich von Breslau IX. 122.

Zweite Periode: Sonettenartige Gedichte von Conrad von Würzburg IX. 223.

Dritte Periode: Sonette von Weckherlin X. 67. und von Opitz 112. Flemming's biographisches Sonett 121. Seine übrigen Sonette 136. Sonette von Andreas Gryphius 146. von Harsdörfer 182. und von Homburg 196. Sonette und Madrigale von Schirmer 207. Geistliche Sonette der Catharina Regina von Greif-

Greiffenberg 213. Sonette von Georg Martini 253. von Hoffmannswaldau 293. und von Christian Gryphius 313.

Fünfte Periode: Erneuerung des Sonetts durch Bürger und durch August Wilhelm Schlegel, und zahllose Nachahmungen derselben XI. 434. Raßmann's Sonettensammlung 435. Nachahmung der italienischen Canzonen und der spanischen Glossen 435. Friedrich Ludwig von Hardenberg (Novalis) 436.

d. Elegien.

aa. In der italienischen Litteratur.

Erste Periode: Elegien von Bernardo Pulci I. 283. und von Bellincioni 339.

Zweite Periode: Arioſt's "Capitoli amoroſi" II. 70. Elegien von Alamanni 109. Molza's "Nymphe der Tiber" 140. Martelli's "Lob der Frauen" 154.

Dritte Periode: Marino II. 395. Rolli's Hendekaſyllaben und Elegien 466.

bb. In der spanischen Litteratur.

Erste Periode: Des Marquis von Santillana "Trauergeſang auf den Tod des Marquis von Villena" III. 79.

Zweite Periode: Boſcan's "Capitel" III. 169. Garcilaſo's Elegien "an den Herzog von Alba" und "an Boſcan" 185. Elegien von Herrera 238. von Luis de Leon 248. und von Fernando de Acuña 254. Gil Polo's "Geſang des Turia" in ſeiner "liebenden Diana" 261. Elegien von Eſpinel 416. und von Villegas 485.

Dritte Periode: Elegien von Meſendez Valdes III. 606.

cc. In der portugiesischen Litteratur.

Zweite Periode: Elegien von Saa de Miranda IV. 80. von Ferreira 126. von Camoens 196. von Andrade Caminha 216. und von Bernardes 224. 226.

Dritte Periode: Elegien von Miguel de Couto Guerreiro IV. 374. Araujo de Azavedo's Uebersetzung der Elegie "auf einem Landkirchhofe" von Gray 393.

dd. In der französischen Litteratur.

Zweite Periode: Elegien von Clement Marot V. 182. von Ronsard 221. und von Tahureau 229. Jean Bertaud's Lobgedicht auf den König Ludwig den Heiligen, und seine "Trauerreden" in Versen 231. Elegien von Philippe Desportes 233.

Dritte Periode: Elegien von Lafontaine VI. 94. von Segrais, von der Madame Deshoulieres, und von der Gräfin Henriette de la Suze 155.

Vierte Periode: Elegien von Dorat, von Pezay u. A. VI. 397.

ee. In der englischen Litteratur.

Zweite Periode: Grimoald's Gedicht auf den Tod des Cicero VII. 163. Arbuthnot's didaktische Elegie. "Leiden des armen Gelehrten" 217. Elegien von Spenser 260. von Ben Jonson 316. und von Donne 379. Milton's elegisches Gedicht "Lycidas" 428. Denham's Elegie auf den Tod Cowley's 439.

Dritte Periode: Dryden's Elegie "auf den Tod des Lord Hastings" VIII. 47. Elegien von Duke 73. Tickel's Elegie "auf den Tod Addison's" 83. Pope's

Elegie

Elegie "auf den Tod eines unglücklichen Frauenzimmers", 119.

Vierte Periode Hammond's "Liebes-Elegien" VIII. 316. Elegien von Shenstone 319. Gray's Elegie "auf einem Dorfkirchhofe" 322. Elegien von Langhorne 327. von Penrose, von Jago, von Jerningham 331. von Bruce, von Beattie, von Scott, und von Graham 332.

ff. In der deutschen Litteratur.

Dritte Periode: Flemming's Gedicht "auf die unschuldigen Leiden Jesu Christi" X. 127. Seine Elegie "an mein Vaterland" 129. Elegien von Schirmer 207. Rempler von Löwenhalt's Elegie "das rasende Deutschland" und andere Elegien 223. Die patriotische Elegie "der Nymphe Germania Todesklage" von Schottelius 226.

Vierte Periode: Elegien von Gottsched XI. 27. von Bodmer 44. und von Mastalier 269.

Fünfte Periode: Elegien von Göthe XI. 386. von Bürger 397. von Johann Heinrich Voß 401. von Hölty 406. vom Grafen Friedrich Leopold zu Stolberg 407. von Miller 408. von Schiller 418. vom Freiherrn von Salis 430. von Rosegarten, von Klamer Schmidt, von Tiedge 431. von Seume 432. und von Ernst Schulze 436.

e. Lyrische Episteln.

aa. In der italienischen Litteratur.

Erste Periode: Serafino d'Aquila I. 324. Tebaldeo 331.

bb.

bb. In der spanischen Litteratur.

Zweite Periode: Castillejo III. 271.

cc. In der portugiesischen Litteratur.

Erste Periode: Christovam Falcam IV. 44.

L. Heroiden.

aa. In der italienischen Litteratur.

Erste Periode: Achtzehn Heroiden von Luca Pulci I. 295.

Dritte Periode: Heroische Episteln von Bruni II. 419.

bb. In der spanischen Litteratur.

Zweite Periode: Uebersetzung einiger Heroiden des Ovid von Fernando de Acuña III. 254.

cc. In der portugiesischen Litteratur.

Dritte Periode: Uebersetzung von Ovid's Heroiden durch de Couto Guerreiro IV. 373.

dd. In der französischen Litteratur.

Dritte Periode: Fontenelle's Versuch, die Heroide einzuführen VI. 222.

Vierte Periode: Heroiden von Colardeau VI. 379. von Dorat, von Blin de St. More und von La Harpe 398.

ee. In der englischen Litteratur.

Zweite Periode: Nachahmung der Heroiden Ovid's von Daniel VII. 380. "Englands Heroiden" von Drayton 380. Pope's "Brief der Heloise an Abälard" 119.

Vier-

Vierte Periode: Heroiden vom Lord Hervey, und von Jerningham VIII. 325.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Dritte Periode: Heldenbriefe von Hoffmannswaldau X. 295. und von Lohenſtein 305. Heroiden von Heinrich Anſelm von Ziegler und Kliphauſen 318.

2. Didaktiſche Dichtungsarten.

a. Didaktiſche und zugleich einige burleske Satyren.

aa. In der italieniſchen Litteratur.

Erſte Periode: Burleske Satyren von Sacchetti I. 223. Pucci's ſatyriſche 224. und Burchiello's burleske Sonette 229. Alberti 233. Das "Sympoſium" des Lorenz von Medici 261. Bellincioni's burleske Sonette 339.

Zweite Periode: Satyren von Arioſt II. 64. von Alamanni 109. 200. von Bentivoglio 198. von Nelli 200. von Vinciguerra, Lodovico Dolce, de' Domini, und Sanſovino 201. Des Letztern Sammlung von Satyren 201. Peter der Aretiner 203. Gegen ihn: Mauro, Molza, Della Caſa 210. Für ihn: Firenzuola 210. Sein erbittertſter Feind: Niccolo Franco 211. Burlesk-ſatyriſche Poeſie des Grazzini 212.

Dritte Periode: Anfang einer neuen Epoche für die edlere Satyre durch Salvator Roſa II. 433. Menzini's Satyren 447. Ernſthafte Satyren des Grafen Gaſparo Gozzi und des Ritters Dotti 506. Burleske Satyren von Frugoni 506.

bb. In der ſpaniſchen Litteratur.

Erſte Periode: Juan Ruiz III. 45.

Zweite Periode: Diego de Mendoza III. 203. Cervantes "Reiſe nach dem Parnaß" 348. Lupercio de Argenſola 398. 401. Bartholomé de Argenſola 402. Morillo 420. Luis Barahona de Soto 421. Quevedo 472.

Dritte Periode: Cadalſo und der jüngere Moratin III. 609.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Dritte Periode: Ueberſetzung der Satyren der Sulpicia durch Luis de Azavedo IV. 373. Satyren von de Couto Guerreiro 374. Correa Garçaõ 378. Tolentino de Almeida 391.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: Zwei didaktiſch-ſatyriſche Gedichte von Jean de Meun V. 41. Burleske Gedichte von Villon 87. von Coquillart 88. von Cretin, de Bordigné u. A. 89.

Zweite Periode: Die "Hölle" des Clement Marot V. 181. Dolet 190. Seine "zweite Hölle" 191. Regnier 248. "Die Menippiſche Satyre" 263.

Dritte Periode: Boileau VI. 104. Chapelle's und Bachaumont's "Reiſebeſchreibung" 124. Giftige Satyren von Gacon 148.

Vierte Periode: Gilbert VI. 399.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Erſte Periode: Longland's "ſatyriſche Viſionen" VII. 54. Das "Glaubensbekenntniß Peter Pflüger's" von einem Ungenann-

genannten 57. Barclay's Bearbeitung des "Narrenſchiffs" von Brand 87. Skelton 90.

Zweite Periode: Andrew Bourd, Thomas More VII. 164. "Das Turnier von Tottenham" 164. Lindſay 214. Donne 368. Hall 371. Naſh, Turberville 373. Marſton 374. Butler 435

Dritte Periode: Dryden's Ueberſetzung des Perſius und Theilnahme an der Ueberſetzung des Juvenal VIII. 36. Seine ſatyriſchen Prologen und Epilogen 51. Der Graf von Dorſet 72. Der Graf von Halifax 72. Stepney's Ueberſetzung einiger Stellen aus dem Juvenal 73 Head, Birkenhead, Oldham 93. Des Grafen von Rocheſter "Satyre gegen die Menſchheit" 94. Seine Betrachtung "über das Nichts" 95. Lord Villiers Herzog von Buckingham, Thomas Browne 97. Pope's Nachahmung einiger Satyren des Horaz 126.

Vierte Periode: Young's "Satyren auf die Ruhmſucht" VIII. 313. Churchill's "Rosciade" und andere ſatyriſche Schriften 341. Johnſon's Satyren 343. Burleske Satyren von Woolcott gen. Peter Pindar 344. Smollet 414.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Zweite Periode: Spottgedicht des Johann Selitz gegen den Ritter Püterich von Reicherzhauſen IX. 341. Sebaſtian Brand's "Narrenſchiff" 341. Thomas Murner's "Narrenbeſchwörung" 439. Seine "Schelmenzunft" und "die Gäuchmatt" 442. Ulrich von Hutten's ſatyriſche Dialogen 444. Johann Fiſchart's komiſches Gedicht "Flöhhatz, Weibertratz" 456. Andere ſatyriſche Werke von ihm 458.

Dritte Periode: Jakob Balde's "Paradoxon muſicum" X. 73. "Strafgedichte" von Gryphius 145. Lauremberg's didaktiſche Satyren in niederdeutſchem Dialekt unter dem Titel "de veer olde berömede Schertzgedichte" 238. Satyren von Johann Rachel 246. und von Neukirch 334. Hunold's gen. Menantes "thörichter Pritſchmeiſter oder ſchwärmender Poet" 337. 353. Satyren vom Freiherrn von Canitz 347. Wernike's Satyre "Hans Sachs" 353. Satyren von Johann Heinrich Günther 361.

Vierte Periode: Haller's Strafgedicht "die verdorbenen Sitten" XI. 57. Wieland's Ueberſetzung der Satyren des Horaz und der Werke des Lucian 128. Rabener 177. Withof's ſatyriſches Gedicht "die Jagd" 200. Löwen's "Walpurgisnacht" 204. Der Freiherr von Schönaich 292.

Fünfte Periode: Satyren des Grafen Friedrich Leopold zu Stolberg unter dem Titel "Jamben" XI. 404. Baggeſen's "Klingklingelalmanach" 432. Satyriſche Gedichte von Johann Benjamin Michaelis 441. und von Falk 442.

b. Didaktiſche und einige andere Epiſteln.

aa. In der italieniſchen Litteratur.

Dritte Periode: Frugoni und Graf Algarotti II. 505.

bb. In der ſpaniſchen Litteratur.

Zweite Periode: Poetiſche Epiſteln von Boſcan III. 169. von Garcilaſo 186. und von Diego de Mendoza 193. Lope de Vega 393. Die Brüder Argenſola 398. 401. 402. Eſquerra 406. Ueberſetzung

ſetzung der horaziſchen Epiſtel an die Piſonen von Eſpinel 417. Poetiſche Epiſteln von Rey de Artieda 419. Der Fürſt Borja y Eſquilache 491.

Dritte Periode: Melendez Valdes III. 606.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Zweite Periode: Saa de Miranda IV. 75. Ferreira 129. Camoens 199. Andrade Caminha 214. Bernardes 225. Alvares da Cunha 313.

Dritte Periode: Correa Garçaõ IV. 378.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Zweite Periode: Jean Marot V. 168. Clement Marot 182. Sagot, Jean le Blond, Charles Fontaine 188. Mellin de St. Gelais 189. Dolet 190. Michel Marot 191. Jodelle 213. Voiture 264.

Dritte Periode: Lafontaine VI. 92. Boileau 105. Benſerade 121. Chapelle 124. 126. Sarraſin 138. Pavillon, Des Yvetaux, St. Pavin 139. Liniere, Ferrand, Petit, Regnier des Marais, Le Pays, Bernard de la Monnaye 140. Cotin 141. Chaulieu 141. Jean Baptiſte Rouſſeau 144.

Vierte Periode: Louis Racine VI. 389. Der Baron von Bar 390. Greſſet, Dorat, Sedaine 391. Der Marquis de Pezay, Voltaire, der Graf von Bernis 392.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Zweite Periode: Thomas Wyat VII. 160. Ben Jonſon 316. Seine Ueberſetzung

setzung von Horaz'ens "Brief an die Pisonen" 316. Samuel Daniel 368.

Dritte Periode: Dryden VIII. 51. Des Grafen von Roscommon Uebersetzung der horazischen Epistel an die Pisonen 60. Stepney 73. Pomfret 75. Yalden 77. Gay 80. Philips 87.

Vierte Periode: Langhorne's Gedicht "über die Seelengröße" in zwei Episteln VIII. 327. Lord Lyttleton 325. Hayley 336. Lloyd 339.

ff. In der deutschen Litteratur.

Zweite Periode: Ehrenbrief des Ritters Püterich von Reicherzhausen an eine östreichische Prinzessin IX. 340.

Dritte Periode: Opitz X. 97. 103. Paul Flemming 128. 130. Neukirch 334. Freiherr von Canitz 347. Johann Heinrich Günther 363.

Vierte Periode: Gottsched XI. 27. Wieland's "moralische Briefe" 114. Seine Uebersetzung der Episteln des Horaz 127. und des Briefes an die Pisonen 128. Johann Elias Schlegel 182. Rost's burleske "Epistel des Teufels an Gottsched" 210. Uz 220. Gleim 234. Ebert 278. Der Freiherr von Schönaich 292.

Fünfte Periode: Johann Georg Jakobi XI. 426. Gotter, Ludwig Heinrich von Nicolai 438. Göckingk, Pfeffel 439. Tiedge 446. Ernst Schulze, Johann Benjamin Michaelis 441.

e. Spruchgedichte und ähnliche Werke.

aa. In der italienischen Litteratur.

Zweite Periode: Alamanni's Apophthegmen II. 109.

bb.

bb. In der ſpaniſchen Litteratur.

Erſte Periode: Gebete, Ordensregeln und Legenden in Alexandrinern von **Gonzalo Berceo** III. 31. Der "Graf Lucanor" des **Don Juan Manuel** 36. Verſificirte Sinnſprüche des **Rabbi Santo** 71. Des Marquis **von Santillana** "Sammlung von Sprichwörtern und Lebensregeln" 83. Deſſelben "Fragen und Antworten" 94. Gloſſirte Motto's oder Wahlſprüche 115. Verſificirte Fragen und Antworten und verſificirte Deutungen von Deviſen 116.

Zweite Periode: Didaktiſche und ſententiöſe Sonette des **Quevedo** 476. Deſſelben "ſtoiſche Predigt" 477. und metriſche "Ueberſetzung von Epiktet's Enchiridion" 478.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: **Jean du Chatelet's** Ueberſetzung der dem Cato zugeſchriebenen Sinnſprüche V. 29.

Zweite Periode: Grabſchriften und kleine Glückwünſche von **Clement Marot** V. 186. Grabſchriften von **Mellin de St. Gelais** 189.

Dritte Periode: Poetiſche Bittſchriften, Dankſagungen und Glückwünſche von **Corneille** VI. 37. Des Abbé **Cottin** verſificirte Räthſel 141.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Erſte Periode: **Chaucer's** Ueberſetzung einiger Sprüche Salomo's VII. 77.

Zweite Periode: **Butler's** "vermiſchte Gedanken" VII. 435.

Vierte Periode: Sententiöſe In- und Aufſchriften VIII. 337.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Erſte Periode: Das Spruchgedicht des Meiſters **Freigedank** "die Beſcheidenheit" IX. 158.

Zweite Periode: Ueberſetzung der Sittenſprüche des Dionyſius Cato IX. 263. Sammlung von mancherlei Sentenzen unter dem Titel "Priameln" 263. Der Spruchſprecher **Wilhelm Weber** 286. Spruchgedichte von **Heinrich dem Teichner** 337. von Meiſter **Egen**, von **Hans Raininger** 339. von **Hans Zukunft**, und von **Johann Vintler** 340. Des **Johann Holland** "Spruchgedicht von den adligen Geſchlechtern in Bajern" 340. das niederſächſiſche Spruchgedicht "de Koker" 354.

Dritte Periode: **Tſcherning's** Ueberſetzung der Sprüchwörter des Ali aus dem Arabiſchen X. 191. Räthſel in **Harsdörfer's** "Nathan, Jotham und Simſon" 236. Ueberſetzung des "Guliſtan" von Saadi aus dem Perſiſchen von **Olearius** 389.

d. Eigentliche Lehrgedichte und ähnliche Werke.

aa. In der italieniſchen Litteratur.

Erſte Periode: **Cavalcanti's** Lehrgedicht "von der Liebe" I. 59. die "Acerba" des **Cecco von Aſcoli**, und das "Dittamondo" des **Fazio degli Uberti** 144. **Bonafede** 225. **Frezzi's** "Quadriregnum" 225. **Gradenigo** 225. Der "Streit" des **Lorenz von Medici** 263.

Zweite Periode: Die "Bienen" des **Rucellai** II. 89. **Alamanni's** Lehrgedicht "vom Landbau" 102. **Tanſillo** 155. 217. **Giovanni di Scandiano, Erasmo di Valvaſone** 217.

Drit-

Dritte Periode: Baldi's "Seefahrerkunſt" II. 356. Menzini's "Poetik" 446. Scipio Maffei 469. Riccoboni's "Schauſpielkunſt" 505.

dd. In der ſpaniſchen Litteratur.

Erſte Periode: Didaktiſche Stanzen von Alfons X. dem Weiſen III. 32. Das "Lehrbuch für Privatmänner" des Marquis von Santillana 81.

Zweite Periode: Ueberſetzung eines Theils von Virgil's Landbau durch Luis de Leon III. 251. und des Ganzen durch Juan de Guzman 266. und Chriſtoval de Meſa 417. La Cueva's Poetik in Terzinen 290. Des Grafen von Rebolledo "militäriſcher und politiſcher Wald" 498.

Dritte Periode: "Die Muſik" des Yriarte III. 598. Melendez Valdes 606. Die "Diana" des ältern Moratin, "der glückliche Mann" von Almeida, und "die glückliche Frau" von Moratin 610. Ueberſetzung der "Kunſt, ſtets fröhlich zu ſeyn", von Uz 610.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: Moraliſche Lehrgedichte von Jean du Pin, und von Jean le Frere 44. Gaſton Graf von Foix 45. Froiſſart 50.

Zweite Periode: Jean Marot's "Lehrbuch für Prinzeſſinnen" V. 168. Der Königin Margaretha von Navarra geiſtliches Lehrgedicht "Der Triumph des Lammes" 195.

Dritte Periode: Boileau's "Poetik" IV. 108. De Breboeuf's "Unterhaltungen in der Einſamkeit" 147. Ueberſetzung von Virgil's "Georgika" durch Segrais 150.

Vierte Periode: Des Helvetius didaktiſches Gedicht "über das Glück" VI. 378.

Louis Racine's Lehrgedichte "die Religion" und "die göttliche Gnade" 399. Watelet "über die Mahlerei", Dorat's "Theorie der Schauſpielkunſt" 400. Lehrgedichte des Cardinals Bernis, und des Akademikers St. Lambert 401. Bernard's "Kunſt zu lieben" 401. Delille, La Gouvée, und Lemenard 402.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Erſte Periode: Norton, Ripley, Fabian VII. 87. "Der fröhliche Zeitvertreib" von Hawes 88.

Zweite Periode: Surrey's und Wyat's Ueberſetzung der griechiſchen Stücke "über die Leiden und Freuden des menſchlichen Lebens" der Gnomiker Metrodor und Poſidonius VII. 164. Lindſay's "Monarchie" 213. Lord Brooke's "Abhandlung von der menſchlichen Gelehrſamkeit" 366. Davie's "Nosce te ipſum" 367. Samuel Daniel's "Muſophilus" 368. Waller's Lehrgedichte "über die göttliche Liebe" und "über die göttliche Dichtkunſt" 393.

Dritte Periode: Dryden's "Religio Laici" und ſeine allegoriſch-didaktiſche Dichtung "Die Hindin und der Panther" VIII. 50. Des Grafen von Roscommon "Verſuch über die Kunſt, Verſe zu überſetzen" 60. Prior's "Alma", und ſein "Salomo" 66. Stepney's "Gereimte Betrachtungen" 73. Duke's "Ueberſicht" 74. Pomfret's "Wahl" 74. Seine "Auseinanderſetzung der Eigenſchaften Gottes" 75. "Der Cider" von John Philips 98. "Die Schöpfung" von Blackmore 100. Aaron Hill's Lehrgedicht "über die Schauſpielkunſt" 102. Somerville's ländliches Lehrgedicht "von der Jagd" 103. Komiſche Lehrgedichte von King 104. Pope's "Verſuch über die Kritik" 122. Sein "Verſuch über den Menſchen" 123. Seine "moraliſchen

ſchen Verſuche" 125. Addiſon's Ueberſetzung der Georgica Virgil's 242.

Vierte Periode: Young's "Nachtgedanken" VIII. 312. Seine "Reſignation" 309. Maſon "über engliſche Gartenkunſt" 328. Dyer's Lehrgedicht "die Wolle" 344. 349. Ogilvie's "Vorſehung" 349. Akenſide's "Freuden der Phantaſie" 325. 351. Grainger's "Zuckerrohr" 353. Armſtrong's "Kunſt, die Geſundheit zu erhalten" 354. Darwin's "botaniſcher Garten" 355. Hayley's Lehrgedichte 356.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Erſte Periode: Ottfried's "Harmonie der Evangelien" IX. 75. Didaktiſche Gedichte von Gottfried von Straßburg und von Reinmar von Zweter 155. "König Tyro von Schotten und Friedebrand ſein Sohn" 156. "Der Winsbeck und die Winsbeckin" 156. "Der welſche Gaſt" von Thomaſin von Zirklern 157.

Zweite Periode: Das allegoriſch-didaktiſche Gedicht "die Klage der Kunſt" von Conrad von Würzburg IX. 223. "Der Renner" des Hugo von Trymberg 253. Das "Schachzabel-Buch" von Conrad von Ammenhauſen 263. Allegoriſch didaktiſche Gedichte aus dem ſchwäbiſchen Zeitalter "von der Jagd", "von der Liebe", eine metriſche Bearbeitung moraliſcher Lehren des Ariſtoteles, und das fromme Werk "St. Tobias Seegen" 263. Uebertragung des "Renners" in den niederdeutſchen Dialekt 267. Andere didaktiſche Dichtungen in niederdeutſchem Dialekt: "Der Baumgarten", "Die Rathsverſammlung der Thiere", "das Lob der Frauen", und "Geſpräch über die Liebe, ihre Leiden und Freuden" 270. Didaktiſche Gedichte von Heinrich dem Teichner 338. "Das Buch von der Natur"

Natur" von **Conrad von Megenberg**, und **Johann Rothe**'ns Gedicht "von der Keuſchheit" 339. **Johann Vintler**'s "Buch von der Tugend" 340. **Martin Agricola**'s "Anweiſung zur Inſtrumentalmuſik", des **Matheſius** "Haushaltungskunſt" 432. **Matthias Holzwart**'s Commentar über eine Sammlung von Sinnbildern, und ſein "Luſtgarten neuer deutſcher Poeterei" 433. Des Pfarrers **Ringwald** geiſtliches Lehrgedicht "die lautere Wahrheit" 434. Sein "treuer Eckhart" 436. **Thomas Murner**'s "geiſtliche Badefahrt" 443.

Dritte Periode: **Opitz**'ens Lehrgedichte "Vielgut" X. 100. "Zlatna" 101. und "Troſtgründe bei den Widerwärtigkeiten des Krieges" 102. **Caſpar von Barth**'s "deutſcher Phönix" 230. Des **Andreas Sculletus** "Oeſterliche Triumphpoſaune" 231. **Chriſtian Hoffmann**'s "Bergprobe" 233. **Harsdörfer**'s "Nathan, Jotham und Simſon" 236.

Vierte Periode: **Haller**'s "Betrachtungen über den Urſprung des Uebels" und ſein unvollendetes Gedicht "über die Ewigkeit" XI. 57. **Hagedorn**'s didaktiſche Gedichte "Horaz", "Betrachtungen über die Glüſeligkeit" u. a. 67. **Wieland**'s Lehrgedicht "von der Natur der Dinge" 113. **Leſſing**'s Fragmente von Lehrgedichten 149. **Gellert**'s kleine Lehrgedichte 166. **Johann Adolph Schlegel**'s Lehrgedicht "Der Unzufriedene" 184. Des Freiherrn **von Cronegk** didaktiſche Gedichte 190. **Giſeke**'s moraliſches Gedicht "das Glück der Liebe" 192. **Käſtner**'s didaktiſche Gedichte 195. Lehrgedichte von **Zernitz** 196. von **Sukro** 197. von dem Freiherrn **von Creuz** 198. von **Lichtwer** 200. von **Withof** 201. von **Löwen** 203. von **Drollinger** 206. und von **Chriſtlob Mylius** 211. "Die Kunſt, ſtets

ſtets fröhlich zu ſeyn" von Uz 220. Gleim's "Halladat" 239. Lehrgedichte von Johann Andreas Cramer 265. und von Duſch 274. Ebert's Ueberſetzung von Young's "Nachtgedanken" 278. Didaktiſche Gedichte von dem Freiherrn von Gemmingen 280.

Fünfte Periode: Neubeck's "Geſundbrunnen", und Tiedge'ns "Urania" XI. 437.

c. Didaktiſch-lyriſche Lobgedichte und ähnliche Werke.

bb. In der ſpaniſchen Litteratur.

Zweite Periode: Des Bermudez "Enkomium auf den Herzog von Alba" III. 296. und des Lope de Vega "Lorbeer Apollo's" 393.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Zweite Periode: Waller's "Lobgedicht auf Cromwell" und "Glückwunſch zur Rückkehr des Königs Carl II." VII. 391.

Dritte Periode: Dryden's "Aſtraea redux" VIII. 48. Walſh's "Apologie des ſchönen Geſchlechts" 73. Aaron Hill's Lobgedichte auf den Grafen von Peterborough und auf den Zar Peter den Großen 102. Addiſon's Lobgedicht auf den König Wilhelm 242.

Vierte Periode: Glover's Lobgedicht auf Newton VIII. 360.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Zweite Periode: Adam Puſchmann's Lobgedicht auf Hans Sachs IX. 386.

Dritte Periode: Lobgedichte von Weckherlin X. 67. Opitz 97. Sein "Lob

des Feldlebens" und ſein "Lob des Kriegsgottes" 105. Sein "Lob des Bacchus" und "Lobgeſang auf Jeſum Chriſtum" nach dem Holländiſchen 117. Lobgedichte von **Dach** 187. **Lohenſtein's** Lobgedicht auf die Venus 304. **Poſtel's** Lobgeſang "auf die Liſt" 339. Des Hofpoeten **Beſſer's** Lobgedichte 342.

Vierte Periode: **Bodmer's** kritiſche Lobgedichte XI. 44.

3. Epiſche Dichtungsarten.

a. Ohne beſondern Gattungstitel.

aa. In der italieniſchen Litteratur.

Erſte Periode: **Petrarch's** "Triumphe" I. 167. Hiſtoriſche Gedichte von **Boezio di Rinaldo, Boezio di San Vittorino,** und **Pier de Natali** 223. **Lorenz von Medici** 262. **Polizian's** "Stanzen" 271. **Luigi Pulci** 296. **Fregoſo** 340.

Zweite Periode: **Tanſillo** II. 165. **Sollengo** 215.

Dritte Periode: **Marino** II. 395. Sein "Adonis" 396. Seine "Zerſtörung Jeruſalems" 401. **Frugoni's** und neunzehn anderer Verfaſſer "Bertoldo, Bertoldino und Cacaſenno" 506.

bb. In der ſpaniſchen Litteratur.

Erſte Periode: Des **König's Alfons** XI. "Allgemeine Chronik" in Verſen III. 35.

Zweite Periode: **Boſcan's** Ueberſetzung von "Hero und Leander" III. 169. Sein "erzählendes Gedicht" in Stanzen 171. **Mendoza's** "mythologiſche Erzählung" in Octaven 200. Ueberſetzung einiger Stellen aus **Ovid's** Metamorphoſen durch **Fernando**

nando de Acuña 254. Erzählungen nach dem Ovid von Caſtillejo 262. Ueberſetzung von Ovid's Metamorphoſen durch Mey, und ſein erzählendes Gedicht "die Quelle von Alcover" 265. Caſtillejo's "Converſations- und Zeitvertreibsſtücke" 274. und "moraliſche Stücke" 275. Gongora's "Einſamkeit" und "Polyphem" 436. Erzählungen des Fürſten Borja y Eſquilache 491.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: "Geſchichte des Einbruchs der Araber" IV. 10.

Zweite Periode: Ferreira's Erzählung "Colomba" IV. 135. Camoens epiſche Legende 199. Freire de Andrada's burleske Erzählungen der "Fabel vom Narciß" und der "Fabel vom Polyphem und der Galathee" 302. Ribeiro de Macedo's "Fabel vom Adonis" 307. Die "Fabel vom Polyphem und der Galathee" von Babia 314. und von Francisco de Vasconcellos 318.

Dritte Periode: Ueberſetzung von Fenelon's "Telemach" IV. 374.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: Der "Roman von der Roſe" von Wilhelm von Loris V. 30. fortgeſetzt von Jean de Meun u. A. 42. Urſprung und Eintheilung der franzöſiſchen Fabliaux 51. 53. Der "Roman von Fuchs" des Gelée de Lille u. A. 58. Sammlungen geiſtlicher Fabliaux von Coinſy, und von einem Ungenannten 59. Das romantiſche Fabliau "Aucaſſin und Nicolette" 62. Epiſche Rittergedichte aus dem dreizehnten Jahrhundert 65. "Der Champion des Glücks" und "der Kampf des Glücks und der Tugend" von Martin Franc 83.

Alain

Alain Chartier's epiſche Dichtungen 84. Komiſche Erzählungen von Villon 86. Bordigné's "Peter Feuermacher" 89. Michault's "Tanz vor den Blinden" und ſeine "Unterweiſung im Hofleben" 90.

Zweite Periode: Jean Marot's "Reiſe nach Genua." V. 165. Deſſen "Reiſe nach Venedig" 166. Clement Marot's allegoriſche Erzählung "der Tempel des Cupido" 179. Seine Ueberſetzung der beiden erſten Bücher von Ovid's Metamorphoſen 186. des "Hero und Leander" von Muſäus, und eines Todtengeſprächs von Lucian 187. Komiſche Erzählungen von Mellin de St. Gelais 189. Der Königin Margaretha von Navarra allegoriſch-mythiſche Erzählung "die Satyre und Nymphen der Diane", und ihre "poetiſchen Charakterſtücke" 196. Antoine de Baif's Ueberſetzung einiger Göttergeſpräche Lucian's 227. Scevola de St. Marthe's "chriſtliche Metamorphoſen" 229. Malherbe's Bearbeitung des italieniſchen Gedichts von Tanſillo "Die Thränen des heil. Petrus" 240. Des Abbé von Ceriſy "Verwandlung der Augen der Iris in Sterne" 257. Mythologiſche Erzählungen von Gerard de St. Amand 258. Habert's "Tempel des Todes" 264. Komiſche Erzählungen von Paſſerat 265.

Dritte Periode: Lafontaine's Erzählungen VI. 87. Seine "Pſyche" 91. 95. Seine fromme Erzählung "von der Gefangenſchaft des heiligen Malchus", und ſeine mythologiſchen Erzählungen 94. Fenelon's "Telemach" 166. Muntere und muthwillige Erzählungen von Vergier 169. Mythologiſche Erzählungen von Jean Baptiſte Rouſſeau 170.

Vierte Periode: Erzählungen von Greſſet VI. 391. von Piron, Dorat, Voltaire, Grecourt, de Bouffiers, de Parny.

ny, Güdin, d'Arnaud, Aubert 393. von Colardeau, und von Imbert 394.

cc. In der engliſchen Litteratur.

Erſte Periode: Ueberſetzung und Nachahmung franzöſiſcher Fabliaux, Legenden ꝛc. VII. 40. Davie's "Legende vom heil. Alexius" 54. Gower's "Confeſſio amantis" 58. Chaucer's Ueberſetzung des "Romans von der Roſe" 65. Seine "Canterburyſche Erzählungen" 67. Sein "Troilus und Creſeide", und ſein "Traum" 77. Occleve, Lydgate 85. Hugh Campeden, Thomas Cheſter, Harding. Kay, Scogan 86. Caxton 88. Bradſhaw's gereimte Legende 88. Dunbar's "Diſtel und Roſe" und "der goldene Schild" 96. Seine ſatyriſche Dichtung "der Tanz" 99. Seine munteren Erzählungen in Chaucer's Manier 100.

Zweite Periode: Heywood's burleske Erzählungen VII. 166. Thomas Sackville's und ſeiner Freunde Baldwin und Ferrars "Spiegel für Staatsmänner" 170. Beiträge dazu von Churchyard, und neue Ausgabe deſſelben mit Zuſätzen von Higgins 175. Lindſay's Erzählung "Squire Meldrum" 214. Des Königs Jakob VI. von Schottland allegoriſche Erzählung "der Phönix" 219. Spenſer's "Mährchen der Mutter Hubberd" 260. Das erzählende Gedicht "Britanniens Ida" 260. Shakeſpear's erzählende Gedichte "Venus und Adonis" 267. 291. und "die Entehrung der Lucretia" 291. Drayton's "Legenden" 357. Seine erzählenden Gedichte 358. Butler's ſatyriſche Erzählungen 435.

Dritte Periode: Dryden's hiſtoriſches Gedicht "Annus mirabilis" VIII. 48. Sein "Abſalom und Achitophel" 49. Seine Erzählungen unter dem Titel "Fabeln" 52.

Prior's kleine Erzählungen 67. Gay's "Trivia" 80. Zwei Erzählungen von Parnell 84. John Philips "blanker Schilling" 98. Pope's Nachahmung einiger Erzählungen Chaucer's 126. Thomſon's "Schleß der Indolenz" 137. Novellen der Miſtriß Aphra Behn 165. Ramſay's komiſche Erzählungen in ſchottiſcher Sprache 215. Swift's Parodie der mythiſchen Erzählung "Philemon und Baucis" nach dem Ovid, und ſein "Putzgemach der Dame" 227.

Vierte Periode: Young's "Stärke der Religion" VIII. 308. Shenſtone's "Urtheil des Herkules" 318. 321. Seine "Schulmeiſterin" 321. Erzählungen von Jerningham 331. 360. und von Smart unter dem Titel "Balladen" 359. Kleine poetiſche Erzählungen in Macpherſon's Ausgabe des Oſſian 372.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Erſte Periode: Erzählung vom Geſpräch Chriſti mit der Samariterin IX. 77. Erzählung von den Wunderthaten des heil. Georg 78. Die Erzählung von "Flor und Blancheflor" 139. Albrecht von Halberſtadt's Ueberſetzung der Metamorphoſen Ovid's 140. Erzählungen in dem "Heldenbuche" von Heinrich von Oſterdingen und von Wolfram von Eſchelbach 150. Des Reinbot von Doren Legende vom heil. Georg 153. Komiſche und muthwillige Erzählungen 153. Die didaktiſch-ſatyriſche Erzählung "Salomon und Morolf" 154. Kleine Erzählung in der Manier der alten franzöſiſchen Fabliaux von Hartmann von Aue 154.

Zweite Periode: Schwänke und andere Arten poetiſcher Erzählungen von Conrad von Würzburg IX. 220. 250. Kleine Erzäh-

Erzählungen von dem Stricker 237. Die Legende "Barlaam und Joſaphat" deutſch bearbeitet von Rudolph von Montfort. 248. Das "Leben der Maria" vom Bruder Philipp 249. Die romanzenartige Erzählung "der König Aethyr" 250. Umarbeitung der didaktiſch-ſatyriſchen Erzählung "Salomon und Morolf" 251. Die Schwänke "von der Stempe" und "von der Bauern Kirchweihe" 252. Schwänke von Hugo von Trymberg 259. Die legendenartige Erzählung "von den todten drei Königen" 264. Umarbeitung der Erzählung "Flor und Blancheflor" in den niederdeutſchen Dialekt 267. Die romantiſch-naive Erzählung "Studentenglück" in demſelben Dialekt 267. Legenden in niederdeutſchem Dialekt: "Zeno oder von den drei Königen", "Geſchichte des heil. Marinus", "Reiſen des heil. Brandanus", und "Theophilus" 267. Fragment eines Gedichts in cölniſchem Dialekt von Godert Hagen 268. Komiſche Erzählungen von Hans Folz 290. Erzählende Gedichte von Peter dem Suchenwirth 301. Komiſche novellenartige Erzählungen von Hans Roſenblüt 328. Seine moraliſchen und frommen Erzählungen 329. Erzählungen des Bühlers 330. "Die Mörin" von Hermann von Sachſenheim, die "Geſchichte des Apollonius von Tyrland" nach dem Franzöſiſchen von Heinrich von der Neuenſtadt, die "Geſchichte der Meluſine" von Thüring von Ringolſtingen, und das "Buch von den ſieben weiſen Meiſtern" 330. Thomas Priſchach's "Geſchichte des Coſtanzer Concilliums", und Felix Fabri's "Pilgerfahrt nach dem gelobten Lande" 331. Die Legende des Prieſters Johann Rothe "das Leben der heil. Eliſabeth" 331. Komiſche Erzählungen von Hans Sachs 392. Seine allegoriſchen Erzählungen 395. Die "würtembergiſche

Chronik" und die "Erzählung der Grumbachiſchen Händel" 417. Schwänke von **Lazarus Sandrup** 418. Burleske Erzählungen von dem **Pfaffen von Kalenberg**, und Uebertragung des "Till Eulenſpiegels" in Verſe 418. "Der Froſchmäuſeler" von **Rollenhagen** 422. Muntere Erzählungen von **Erasmus Alberus** 446. Mit Nutzanwendungen verſehene Schwänke von **Burkard Waldis** 447. **Johann Fiſchart's** Erzählung: "Das glückliche Schiff" 452.

Dritte Periode: **Weckherlin's** mythologiſche Geſchichte vom Urtheil des Paris X. 68. Komiſche Erzählungen von **Laurenberg** 246. Bearbeitungen der Geſchichten von "Amor und Pſyche", und von "Herq und Leander" 264. **Hoffmannswaldau's** Bearbeitung des moraliſchen Gedichts "der ſterbende Sokrates" von Theophile 295. Bibliſche Geſchichten von **Heinrich Anſelm von Ziegler und Kliphauſen** 318. **Neukirch's** Ueberſetzung von Fenelon's "Telemach" 334.

Vierte Periode: **Bodmer's** bibliſche Geſchichten aus dem alten Teſtament XI. 44. **Hagedorn's** Erzählungen 66. **Wieland's** "Anti-Ovid", "moraliſche Erzählungen", "Prüfung Abraham's", und "Cyrus" 114. Sein "Muſarion", ſeine "komiſchen Erzählungen", ſein "Combabus", "verklagter Amor", ſeine "Grazien", ſein "neuer Amadis" u. a. 118. Sein "Gandalin", "Geron der Adliche", und "Pervonte" 120. Seine Novelle "Clelia und Sinibald" 120. Seine Feengeſchichten "das Wintermährchen" und "das Sommermährchen" 120. **Leſſing's** komiſche Erzählungen 150. **Gellert's** Erzählungen 165. Erzählungen von **Giſeke** 191. und von **Löwen** 204. **Roſt's** Schäfererzählungen 209. **Gleim's** kleine Erzählungen 240. Erzäh-

lun-

lungen von Kleiſt 246. Sein erzählendes Gedicht "Ciſſides und Pacches" 247. Erzählungen von Johann Nicolaus Götz 271. Conrad Arnold Schmid's "Jugendgeſchichte und Viſionen des heil. Blaſius" 279.

Fünfte Periode: Göthe'ns "Reineke Fuchs" XI. 386. Sein erzählendes Gedicht "Herrmann und Dorothea" 387. Schiller's poetiſche Erzählungen 418. Ludwig Heinrich von Nicolai's Erzählungen 446. Langbein's Schwänke 446. von Thümmel's "Wilhelmine" 446. Seine "Inoculation der Liebe" 447. Herder's Legenden 448. Erzählungen von Friedrich de la Motte Fouqué 448. Ernſt Schulze's "bezauberte Roſe" 448.

b. Romanzen und Balladen.

aa. In der italieniſchen Litteratur.

Erſte Periode: Bänkelſängerei des Niccolo Cieco I. 228.

bb. In der ſpaniſchen Litteratur.

Erſte Periode: Nicolas, und der Abt Antonio III, 34. Alfons XI. "allgemeine Chronik" 35. Romanzen des Don Juan Manuel 42. Romanzen nach Ritterromanen 52. Hiſtoriſche Romanzen 55. Romanzen vom Cid 59. und Romanzen aus der Geſchichte der Mauren 61. Mythologiſche Romanzen 61. Gloſſirte Romanzen 114. "Allgemeines Romanzenbuch", das eine herausgegeben von Miguel de Madrigal, das andere von Pedro de Flores, und ein drittes von einem Ungenannten 117. 122. enthaltend hiſtoriſche Romanzen 118. Schäfer-Romanzen 119. und ſcherzhafte und ſatyriſche Romanzen 121.

Zweite Periode: Romanzen von Pedro de Padilla III. 258. und Lope de Vega 392. Schäfer-Romanzen von Figueroa 426. Burleske und erzählende Romanzen von Gongora 433. 434. Schäferliche Romanzen von Felix de Arteaga 440. Komiſche Romanzen von Quevedo 467.

Dritte Periode: Romanzen der Mericanerin Inez de la Cruz III. 560. Erzählende Romanzen von La Huerta 586.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: Idyllenartige Romanze von Bernardim Ribeyro IV. 33.

Zweite Periode: Romanzen von Rodriguez Lobo IV. 253. Komiſche Romanzen von Thomas de Noronha 297. Freire de Andrada 307. und Bahia 315.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Erſte Periode: Schottiſche Balladen des Königs Jakob I. von Schottland VII. 92. Sammlungen ſchottiſcher Balladen 105. Sammlung engliſcher Balladen 111.

Zweite Periode: Sammlung engliſcher Balladen unter dem Titel "Guirlanden" VII. 168. Schottiſche Balladen 210. 222. und von Inglis 215.

Dritte Periode: Tickel's Ballade VIII. 83. Parnell's Feenballade 84.

Vierte Periode: Balladen von Shenſtone VIII. 320. Des Biſchofs Thomas Percy Sammlung alt-engliſcher und ſchottiſcher Balladen 332. 357. Balladen von Grainger 353. 358. von dem Schotten Mallet, von Jerningham 358. und von Goldſmith in ſeinem "Landprediger von Wakefield" 359. Glover's patriotiſche Ballade "Admiral Hoſier's Geiſt" 364.

ff.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Erſte Periode: Spuren von der Ballade im ſchwäbiſchen Zeitalter IX. 154.

Zweite Periode: Romanzen und Balladen im vierzehnten und funfzehnten Jahrhundert IX. 314. Die Ritterballaden "das Lied vom alten Hildebrand" 317. und "das Lied von dem edeln Möringer" 319. Komiſche Balladen 320. Balladen in niederdeutſchem Dialekt: "vom Knecht Henneke", und "vom Stürzebecher" 321. Hochdeutſche Bearbeitung des letztern 321. Die Ballade "von Kunz von Kauffungen" in beiden Dialekten 322. Balladenmäßige Bearbeitung des erzählenden Gedichts "König Anthyr" in niederſächſiſchem Dialekt 322. Romanzen und Balladen im ſechzehnten Jahrhundert 415.

Dritte Periode: Balladen in der opitziſchen Periode X. 264.

Vierte Periode: Romanzen von **Löwen** XI. 204. und von **Gleim** 237.

Fünfte Periode: Romanzen von **Göthe** XI. 386. **Bürger's** Balladen "Lenore" 395. und "Lenardo und Blandine" 397. Seine übrigen Balladen 398. Balladen vom Grafen **Friedrich Leopold zu Stolberg** 404. und von **Hölty** 406. Romanzen von **Schiller** 418. **Herder's** "Cid" 445.

c. Epopöen, ernſthafte und komiſche, und andre poetiſche Erzählungen, die ſich der Epopöe nähern.

aa. In der italieniſchen Litteratur.

Erſte Periode: **Dante's** "göttliche Comödie" I. 93. **Boccaz.** Seine "Theſeide" oder "Amazonide" 181. umgearbeitet von **Granucci** 181. Sein "Philoſtrat" 185.

185. Das "Fieſolaniſche Nymphengedicht" 188. und "die Liebeserſcheinung" 191. **Cambiatore's** Ueberſetzung der Aeneide 226. das "Turnier des Lorenz von Medici" von **Luca Pulci** 285. der "Morgante" des **Luigi Pulci** 296. **Bojardo's** "verliebter Roland" 310. ergänzt von **Niccolo degli Agoſtini** 314.

Zweite Periode: **Arioſt's** "raſender Roland" II. 33. **Triſſin's** "Befreiung Italiens von den Gothen" 75. **Alamanni's** "Giron der Edle" und "Avarchide" 106. **Berni's** Umſchmelzung von Bojardo's "verliebtem Roland" 122. Der "Amadis" des **Bernardo Taſſo** 158. und ſein "Floridant" 164. Epiſche Verſuche in Arioſt's Manier von **Peſcatore, Guazzo, Paolucci**, dem Grafen **Bruſantini, Peter dem Aretiner, Lodovico Dolce** u. A. 164. der "Philogyn" von **Bojardi** 165. Mythologiſche Epopöen von **Giraldi** und von **Lodovico Dolce** 165. Umarbeitung von Bojardo's "verliebtem Roland" durch **Domenichi**, und Fortſetzung deſſelben durch **Niccolo degli Agoſtini** 166. Ein Paar unvollendete Epopöen von **Peter dem Aretiner** 208. Der "Rinald" des **Torquato Taſſo** 239. Sein "befreites Jeruſalem" 239. umgearbeitet unter dem Titel "eroberte Jeruſalem 251. und ſeine "Schöpfung" 259.

Dritte Periode: **Chiabrera** II. 367. **Taſſoni's** komiſche Epopöe: "Der Eimerraub" 376. **Bracciolini's** "wiedererobertes Kreuz" 383. Seine "Verſpottung der Götter" 384. Fragmente einiger Epopöen des Grafen **Teſti** 424. Komiſche Epopöen: "der Eſelskrieg" des Grafen **Carlo de' Dottori**, "die Narrheiten der Gelehrten" von **Bocchini**, "das Leben des Mäcen" von **Caporali** 425. und "die Wiedereroberung der Tiſchtuchsburg" von **Lippi** 427. **Fortinguerra's**

rl's "Richardett" 460. die "Marfiſe" des Grafen Carlo Gozzi 491.

bb. In der ſpaniſchen Litteratur.

Erſte Periode: Gedicht vom Cid III. 28. Die "Reimchronik von Alexander dem Großen" 30. Ueberſetzung der Aeneide vom Marquis von Villena 77.

Zweite Periode: Heldengedichte zu Ehren Carl's V. von Zapata, Urrea, Sampèr u. A. III. 264. Der "Pelayo" des Pinciano 264. Ueberſetzung der Odyſſee von Gonzalo Perez, und der Aeneide von Hernandez de Velaſco 265. Das "eroberte Jeruſalem", "die ſchöne Angelica" und andere epiſche Verſuche von Lope de Vega 392. Die "Araucane" des Ercilla y Zuniga 408. Epopöen von Chriſtoval de Meſa 414. 417. von Francisco de Mesquera, Zarate, Sanz, Pedro de Vezilla, Lorenzo de Zamora, Laſo de Vega, Gutierraz u. A. 414. Ueberſetzung der Aeneide und der Iliade durch Chriſtoval de Meſa 417. Barahona de Soto's Fortſetzung des "Roland" Arioſt's unter dem Titel "die Thränen der Angelica" 422. Der "Orpheus" des Juan de Jauregui 489. Deſſen Ueberſetzung der Pharſalia von Lucan 489. Die "Erpberung von Neapel" des Fürſten Borja y Eſquillache 491.

Dritte Periode: Die "Eroberung von Mexico" des Juan de Escoiquiz III. 610.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Zweite Periode: Die "Luſiade" des Camoens IV. 153. Cortereal's epiſche Verſuche 227. "Der Großfeldherr von Portugal", des Rodriguez Lobo 256.

Dritte Periode: Die "Henriciade" des Grafen Ericeira IV. 347. Ueberſetzung

vom "Hermann". des Barons von Schönaich 374. Neuere Epopöen von Ramalho, Raphael Soyé, da Coſta e Sà, Alvaros do Oriente, Jorge de Carvalho u. A. 374.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: Philipp Mousque's "Geſchichte von Frankreich" in Verſen V. 31. Die "Vigilien Carl's VII." von Martial von Paris 90.

Zweite Periode: Ronſard's "Franciade" V. 223. Du Bellay's Ueberſetzung der vier erſten Bücher der Aeneide 227. Breboeuf's Ueberſetzung des Lucan 263. VI. 147.

Dritte Periode: Corneille's Ueberſetzung der erſten Bücher der "Thebaide" des Statius VI. 36. Boileau's komiſche Epopöe "der Chorpult" 102. Scarron's traveſtirter Virgil 148. Ueberſetzung der Aeneide durch Segrais 150. Der "Clodwig" von Desmarets 157. "Die Jungfrau von Orleans" von Chapelain 159. Der "Alarich" von Scüdery 161. "Der heilige Ludwig" von Le Moine 161. Der "Clodwig" von St. Didier 164. Houdart de la Motte's "neue Iliade" 226.

Vierte Periode: Voltaire's "Henriade" VI. 355. Seine "Pücelle d'Orleans" 358. Louis Racine's Ueberſetzung des Milton 390. Die "Colombiade" der Madame Du Boccage 399. Mourier's Nachahmung des "Richardet" von Fortinguerra 399. Der "Ollivier" von Cazotte 399.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Erſte Periode: "Sir Guy", "der Tod des Königs Arthur" VII. 41. Das Gedicht "vom König Horn" 42. "Ritter Horn und

und Fräulein Rimnild" 44. "Iwain und Gawin", "Sir Orpheo" 45. "Der Ritter Schön = Unbekannt", "der Ritter Lanval" von **Thomas Cheſtre**, "der Graf von Toulouſe", "die gute Florentia von Rom", "der Ritter von niederm Stamme" 46. Gereimte Chroniken und Erzählungen "vom Kaiſer Carl dem Großen" und "von dem trojaniſchen Kriege" 48. **Robert von Glouceſter's** "Geſchichte von England" 48. Ein ähnliches Werk von **Robert de Brunne** 49. Das Rittergedicht "Robert Bruce" von **John Barbour** 49. **Davie's** Erzählung "von den Thaten Alexander's des Großen" 54. **Hampole's** "Stachel des Gewiſſens" 54. **Des blinden Heinrich's** Rittergedicht 93. Ueberſetzung der Aeneide durch **Gawin Douglas** 102. Sein "König Herz", und ſein "Pallaſt der Ehre" 103.

Zweite Periode: Ueberſetzung der Aeneide durch **Staniburſt** VII. 143. und des Taſſo durch **Fairfax** 145. Ueberſetzung einiger Stellen der Aeneide von dem Grafen **von Surrey** 158. und von **Wyat** 160. **Lindſay's** "Traum" 212. **Spenſer's** "Feenkönigin" 242. Ueberſetzung von Arioſt's Roland durch **Harrington**, von Taſſo's befreitem Jeruſalem durch **Fairfax**, und der Luſiade des Camoens durch **Janſhaw** 354. **Daniel's** "Geſchichte des Krieges der Häuſer York und Lancaſter" 355. **Drayton** 356. Der "Gondibert" von **Davenant** 358. fortgeſetzt von **Lackmore** 359. **Cowley's** "Davideis" 405. **Milton's** "verlornes Paradies" 410. Sein "wiedergewonnenes Paradies" 425. **Butler's** "Hudibras" 431.

Dritte Periode: **Dryden's** Ueberſetzung des Virgil VIII. 36. Des Grafen **von Roscommon** Ueberſetzung einiger Stellen aus dem Virgil und aus dem Lucan 60.

Gil-

Gilby's Ueberſetzung des Virgil und des Homer 76. Tickel's Ueberſetzung des erſten Buchs der Iliade 84. Der "Prinz Arthur" und der "König Arthur" von **Blackmore** 101. "Die brittiſchen Prinzen" von **Richard Howard** 106. **Garth's** komiſche Epopöe "die Armenapotheke" 106. **Pope's** Ueberſetzung des erſten Buchs der Thebaide des Statius 109. Seine komiſche Epopöe "der Lockenraub" 120. und ſeine "Dunciade" 121. Seine Ueberſetzung des Homer 126. **Rowe's** Ueberſetzung des Lucan 182.

Vierte Periode: **Glover's** "Leonidas" VIII. 360. Seine "Athenaide" 364. **Wilkie's** "Epigoniade" 364. Neuere epiſche Verſuche von **Roberts**, von der Miß **Scott**, und von **May** 365. **Chatterton's** "Schlacht bei Haſtings", und "die engliſche Metamorphoſe." 369. **Macpherſon's** Ausgabe des Oſſian 370.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Erſte Periode: Fragment des älteſten deutſchen Rittergedichts "von den Thaten Carl's des Großen und ſeiner Paladine" IX. 88. 137. Die "Maſſenie des heil. Graals" und die "Ritter von der Tafelrunde" 132. Der "Parcival" und der "Titurel" des **Wolfram von Eſchelbach** 134. 199. Der "Iwain" von **Hartmann von Aue**, und der "Triſtan" von **Gottfried von Straßburg** 136. "Der Marggraf von Nyrbonne" von **Wolfram von Eſchelbach** 138. "Wilhelm der Heilige von Oranſe" von **Ulrich von Thürheim**, und "der ſtarke Rennwart" 139. **Heinrich von Veldeck's** Uebertragung des Inhalts der Aeneide in deutſche Verſe 140. Bearbeitungen der Geſchichte Alexander's des Großen 140. Das "Nibelungenlied" 141. 143. "König Rother" 143. das "Heldenbuch" von **Wolfram**

ram von Eſchelbach und von Heinrich von Oſterdingen 149. 199. Der "Herzog Ernſt" von Heinrich von Veldeck 152.

Zweite Periode: Conrad von Würzburg's "Geſchichte des trojaniſchen Krieges" IX. 217. Sein "Engelhard und Engeldrut" 220. Der "Wigamur" 243. Umarbeitung des Rittergedichts "von den Thaten Kaiſer Carl's des Großen" durch den Stricker 245. Sein "Wilhelm von Blumenthal" 246. Die hiſtoriſchen und biographiſchen Gedichte: "Heinrich der Löwe", "Reinfried von Braunſchweig", "der Herzog Friedrich von Oeſtreich", "der Landgraf Ludwig von Thüringen", "der Wilhelm von Oeſtreich" von Johann von Würzburg u. A. 248. Cykliſche Gedichte von Ulrich Fürterer 323. Das hiſtoriſche Gedicht "Erzählung von einer Fehde zwiſchen der Stadt Würzburg und ihrem Biſchofe" 324. Hans Roſenblüt's Gedicht zur Verherrlichung des Sieges der Stadt Nürnberg 325. Die Erzählung "von der Soeſter Fehde" in niederdeutſchem Dialekt 327. Erzählung des letzten Feldzugs Carl's des Kühnen von Hans Eberhard Tüſch 327. Der "Teuerdank" von Melchior Pfinzing 371. umgearbeitet von Burkard Waldis, und noch ein Mal umgeſchmolzen von Matthäus Schultes 372. Ausgaben des "Heldenbuchs" im ſechzehnten Jahrhundert 416. Epiſche Verſuche von Johann Schoſſer, Nicolaus Reußner, Lorenz Rhodomann, und Nicolaus Friſchlin 416.

Dritte Periode: Ueberſetzungen des Taſſo und der erſten dreißig Geſänge von Arioſt durch Dieterich von dem Werder X. 257. Johann Freinsheim's "Geſang von dem Stamm und Thaten des neuen Herkules" (Herzog Bernhard von Weimar) 261.

"Der

"Der Habsburgiſche Ottobert" (Rudolph von Habsburg), und "der Raub der Proſerpina" vom Freiherrn **Wolf Helmhard von Hohenberg** 262. Die "Geſchichte des dreißigjährigen Krieges" von **Celadon von der Donau** 263. "Der Held von Mitternacht" (Guſtav Adolph) von **Sebaſtian Wieland** 263. Des Herzogs **Anton Ulrich von Braunſchweig** epiſches Gedicht "Geſchichte David's, Königs in Juda" in ſeinem Roman "die römiſche Octavia" 314. **Poſtel's** Heldengedicht "der große Wittekind" 339. Seine paraphraſirende Ueberſetzung der Iliade 339. Des Hofpoeten **Johann Ulrich König** Heldengedicht "Auguſt im Lager" 343.

Vierte Periode: **Bodmer's** Ueberſetzung von Milton's "verlornem Paradieſe" XI. 35. 46. Seine "Noachide" 42. Seine Ueberſetzung eines Stücks des "Hudibras" von Butler, und der Iliade 46. Seine Umarbeitung des "Wilhelm von Oranſe" von Wolfram von Eſchelbach, und Herausgabe eines Theils des Nibelungenliedes 46. Seine Ausgabe der epiſchen Gedichte des Wolfram von Eſchelbach 47. **Klopſtock's** "Meſſiade" 83. **Wieland's** "Idris" 119. und ſein "Oberon" 120. **Johann Elias Schlegel's** unvollendete Epopöe "Heinrich der Löwe" 182. Die komiſche Epopöe "der Sieg des Liebesgottes" von **Uz** 220. Ueberſetzung des Oſſian durch **Denis** 267. Komiſche Epopöen von **Duſch** 274. und von **Zachariä** 276. Des Letztern Ueberſetzung von Milton's "verlornem Paradieſe" 277. **Ebert's** Ueberſetzung von Glover's "Leonidas" 278. Des Freiherrn **von Schönaich** "Hermann oder das befreite Deutſchland" und ſein "Heinrich der Vogler" 292.

Fünfte Periode: Ueberſetzung einiger Bücher der Iliade von **Bürger** XI. 398. des

ganz-

ganzen Homer von Johann Heinrich Voß 403. und der Iliade von dem Grafen Friedrich Leopold zu Stolberg 403. Des Letztern Ueberſetzung der oſſianiſchen Gedichte 405. Alxinger's "Bliomberis", und ſein "Doolin von Mainz" 449 Friedrich Auguſt Müller's "Richard Löwenherz", "Alfonſo", und "Adelbert der Wilde" 449. Die "Corona" des Barons de la Motte Fouqué, und die "Cäcilie" von Ernſt Schulze 450. von Halem's "Guſtav Adolph", die "Boruſſiade" des Predigers Jeniſch u. a. 452. Franz von Sonnenberg's "Donatoa" 452. Blumauer's traveſtirte Aeneide 452.

1. Dramatiſche Dichtungsarten.

a. Tragikomödien; hiſtoriſche Schauſpiele; Schäferdramen; dramatiſche Familiengemählde ꝛc.

aa. In der italieniſchen Litteratur.

Erſte Periode: Geiſtliche Comödien von Lorenz von Medici I. 249. von Bernardo Pulci 283. und von Bellincioni 339. Der "Cephalus" des Grafen Niccolo von Correggio 348. II. 196. Das Schauſpiel "die Freundſchaft" von Jacopo Nardi, und ein geiſtliches Luſtſpiel in Jamben von Pietro Domizio 349.

Zweite Periode: Schäferdramen vom Grafen Niccolo von Correggio, Beccari, Giraldi, und Argenti 196. Torquato Taſſo's "Amynt" 252.

Dritte Periode; "Der treue Schäfer" von Guarini 359. Andere Nachahmungen des "Amynt" von Iſabella Andreini, von dem Juden Leo, und von dem Herzog Ferdinand II. von Guaſtalla 364. Onga-

ro's

ro's Fiſcherdrama "Alcäus" 364. Schäferdramen von Chiabrera 368. und Marino 392. Guidi's Schäferſpiel "Endymion" mit Zuſätzen von der Königin Chriſtina von Schweden 443. Chiari's tragiſche Schauſpiele in reimloſen Jamben 477. Des Grafen Carlo Gozzi dramatiſirte Mährchen 488.

bb. In der ſpaniſchen Litteratur.

Erſte Periode: Allegoriſches Schauſpiel des Marquis von Villena III. 75. Erſtes Schäfergeſpräch von Rodrigo de Cota 125. Schäferſpiele von Juan del Enzina 126. Die Tragicomödie "Cöleſtine" von Rodrigo de Cota und von Fernando de Roras 129.

Zweite Periode: Comödien in der Manier der "Cöleſtine" III. 281. Schäferſpiele von Lope de Rueda 286. Sammlung von Schäfergeſprächen durch Timoneda 287. Pilgerdramen 293. Schauſpiele und heroiſche Comödien von Cervantes 352. Sein Schauſpiel "das Leben in Algier" 358. Lope de Vega's heroiſche Comödien 370. geiſtliche Comödien 384. Frohnleichnamsſtücke 388. und Vorſpiele 390. Ueberſetzung von Guarini's "treuem Schäfer" durch Figueroa 426. Felix de Arteaga's Comödie "Gridonia" 441. Comödien und Frohnleichnamsſtücke von Montalvan 447. Ueberſetzung von Taſſo's "Amynt" durch Juan de Jauregui 488. Seine Schauſpiele 490. Des Grafen von Rebolledo Schauſpiel 497. Calderon's heroiſche Comödien, hiſtoriſche Schauſpiele u. a. 516. Seine Frohnleichnamsſtücke 523. Schauſpiele, heroiſche Comödien, und Vorſpiele zu Calderon's Stücken von Antonio de Solis 527. Hiſtoriſche und geiſtliche Schauſpiele in Lope de Vega's Manier von Tirſo de Molina 529. Heroiſche Comödien von Sala-

Salazar y Torres 530. Schauſpiele von Mira de Meſcua 531. von Antonio de Mendoza, Velez de Guevara, Cubillo, Coello, Godinez, Fragoſo, Ruiz de Alarcon, Guillen de Caſtro u. A. 532.

Dritte Periode: Schauſpiele von Candamo III. 553. und von Joſeph de Cañizares 555. Vorſpiele und ein allegoriſches Auto der Mexicanerin Inez de la Cruz 661. Vorſpiel des La Huerta 587. Seine Sammlung von Theaterſtücken unter dem Titel "Spaniſches Theater" 592. Ueberſetzungen der rührenden Schauſpiele von Mercier 608. Hiſtoriſche Schauſpiele von Comella 609.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Zweite Periode: Die "Autos" des Gil Vicente IV. 94. Seine Tragikomödien 105. Schauſpiele von Camoens 204. Comödien von Ferreira de Vasconcellos 228.

Dritte Periode: Allegoriſche Vorſpiele des Paters Barros Pereira IV. 355.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: "Myſterien" der Paſſionsbrüderſchaft V. 97. Dramatiſche Lebensläufe der Heiligen 103. Die "Moralitäten" der Schreiber von der Baſoche 106.

Zweite Periode: Geiſtliche Comödien der Königin Margaretha von Navarra V. 195. Schäferdramen des Herrn von Racan 261. Die "Sylvanire" des Mayret 262. 280. Vereinigung der Schäferpoeſie mit der dramatiſchen von Jilleul 269. Robert Garnier's Tragikomödie "Bradamante" 271. Schäferdramen und andere Schauſpiele von Matthieu, de Montreux, Heudon u. A. 274. Tragicomödien

dien von Hardy 278. von Rotrou und von Baro 280.

Dritte Periode: Fontenelle's Schäferdrama "Endymion" VI. 219.

Vierte Periode: Schauſpiele von Diderot VI. 372. von Nivelle de la Chauſſee, von Landois 381. und von der Frau von Graffigny 382.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Erſte Periode: Nachahmungen der franzöſiſchen Myſterien, Moralitäten und Farcen VII. 112. "Der fröhliche Juventus" des Robert Wever 116.

Zweite Periode: Des Königs Eduard VI. Schauſpiel "die babyloniſche Hure" VII. 179. Geiſtliche Schauſpiele im Styl der alten Myſterien vom Erzbiſchof John Bale 185. Die allegoriſche Moralität "der neue Brauch" von einem Ungenannten 185. Die hiſtoriſchen Schauſpiele "Cambyſes" von Preſton 194. "Damon und Pythias" von Richard Edwards 195. und "David und Bathſeba" von Peele 197. Schauſpiele von Lilly 198. Die zwei Schauſpiele "George a Green" und "die ſpaniſche Tragödie" von unbekannten Verfaſſern 200. Fortſetzung der "ſpaniſchen Tragödie" von Kyd 203. Sidney's Schauſpiel 237. Shakeſpear 266. Seine hiſtoriſchen Schauſpiele 279. Sein "Sommernachtstraum", ſein "Sturm" 289. und ſein "Cymbelin" 290. Vorſpiele und Zwiſchenſpiele von Ben Jonſon 312. Das Schäferſpiel "die treue Schäferin" von Fletcher 318. 332. Schauſpiele von Beaumont und Fletcher 320. Ihre Tragikomödien 328. Beaumont's Schauſpiel, und ſeine und Shakeſpear's Tragikomödie "die beiden edeln Vettern" 334. Tragikomödien von Maſſinger 338. Schauſpiele von Marſton 342. von Decker, von Chapman 343. von Heywood, von Middleton 344. von

von Rowley, Goff, Lord Brooke, Day, May, Carrew und Cartwright 345. Die allegoriſchen Schauſpiele "Mikrokosmus" von Nabbes, und "Lingua" von Brewer 346. Schauſpiele von Suckling, Lord, Brome, William Cavendiſh Herzog von Newcaſtle und ſeiner Gemalin Margarethe, Roger Boyle Graf von Orrery, Stapleton, und Habington 347. von Shirley 347. von Davenant 348. von Samuel Daniel 355. und von Cowley 406. Milton's Schauſpiel "Komus" 426.

Dritte Periode: Schauſpiele von Dryden VIII. 39. Seine Tragicomödien 42. Gay's Schäfertragödie "Dione" 91. Schäferſpiele unter dem Titel "Schäferballaden" von Cibber 92. Thomſon's "Alfred" 138. Schauſpiele und Tragikomödien von Edward Howard, und von Robert Howard 166. Schauſpiele von Crowne 167. von Thomas d'Urfey, von Motteux, vom Lord Landsdown, von Charles Johnſon, und von James Miller 194. Maskenſtücke von Hughes 200. Des Schotten Allan Ramſay ländliches Schauſpiel "der liebenswürdige Schäfer" in ſchottiſcher Sprache 214.

Vierte Periode: Robert Lloyd's Schäferſpiel "Arkadien", und der Miß Anna More Schäferdrama VIII. 339.

ſſ. In der deutſchen Litteratur.

Zweite Periode: Fragment eines geiſtlichen Dramas IX. 265. Des Theodorich Schernberg Religionsdrama "Apotheoſe des Pabſtes Johann VIII." 363. Das bibliſche Schauſpiel "Saul" von Matthias Holzwart, und die "apoſtoliſche Tragicomödie" von Johann Brummer 464. Geiſtliche Schauſpiele von Samuel Hebel 472. von Friedrich Dedekind, Georg

Göbel, Johann Sanders 473. von Andreas Calagius, und von Cyriak Spangenberg 474. Das weltliche Theaterſtück "Dionyſius Syracuſanus" von dem Magiſter Franciscus Omichius 475. Das Schauſpiel "Suſanna" des Superintendenten Paul Rebhun 477.

Dritte Periode: Homburg's Ueberſetzung eines Schauſpiels aus dem Holländiſchen des Cats X. 196. Schauſpiele von Klai 273. und von Simon Dach 274. Schauſpiele und Feſtivitätsſtücke von Siegmund von Birken 278. Sein dramatiſches Gedicht "Pſyche" 279. Das Schauſpiel "die Wittekinde" eines Ungenannten 281. Hoffmannswaldau's Ueberſetzung von Guarini's "treuem Schäfer" 295. Dramatiſche Gedichte von Chriſtian Gryphius 310. und von dem Herzog Anton Ulrich von Braunſchweig 316. Das Schäferſpiel "der verkehrte und wiederbekehrte Prinz Tugendhold" von Rongehl 325. Geiſtliche Schauſpiele von Dedekind 325. Schauſpiele von Hallmann 326.

Vierte Periode: Ein Schäferſpiel von der Madame Gottſched XI. 33. Bodmer's bibliſche und patriarchaliſche Schauſpiele 45. Wieland's "Araspes und Panthea" 115. Leſſing's "Nathan der Weiſe" 147. Gellert's Schäferſpiel "das Band" 166. Gärtner's Schäferſpiel "die geprüfte Treue" 192. Ein Schäferdrama von Chriſtlob Mylius 211. Weiſſe's Schauſpiele für Kinder 229. Gleim's Drama "der blöde Schäfer" 241. Johann Ludwig Huber's dramatiſche Verſuche 281. Gerſtenberg's dramatiſches Gedicht "Minona" 282. von Ayrenhoff's dramatiſche Werke 283.

Fünfte Periode: Göthe's "Götz von Berlichingen" XI. 379. Seine "Stella" und "Claudine von Villa Bella" 381. Sei-

Seine gegen Wieland gerichtete dramatiſche Satyre "Götter, Helden und Wieland" 382. Sein "Fauſt" und ſeine "Geſchwiſter" 384. Sein "Torquato Taſſo" 385. Zwei Schauſpiele mit Chören von dem Grafen **Chriſtian zu Stolberg** und ähnliche von dem Grafen **Friedrich Leopold zu Stolberg** 404. Hiſtoriſche Schauſpiele von **Iffland**, und von **Kotzebue** 460. **Pfranger's** Drama "der Mönch von Libanon" 461. Rührende Schauſpiele von **Iffland** 462.

b. Melodramen und Opern.

aa. In der italieniſchen Litteratur.

Erſte Periode: **Polizian's** "Orpheus" I. 250. 277.

Zweite Periode: Opern von **Chiabrera** II. 368. und **Rinuccini** 403. **Vecchi's** komiſche Oper "der Amphiparnaß" 406. Die Opern des Grafen **Teſti** 422. **Meloſio's** komiſche Oper "Sidonio und Doriſbe" 433. Geiſtliche Singſpiele vom Grafen **von Lemene** 443. Tragiſche Opern des **Apoſtolo Zeno** 453. **Rolli's** Cantaten und kleine Opern 466. **Goldoni's** komiſche Opern 483. Die Opern des **Metaſtaſio** 492.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Dritte Periode: Komiſche Opern eines Juden IV. 359. Sammlungen komiſcher Opern 359.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Dritte Periode: Die Oper "Andromeda" von **Pierre Cornetille** VI. 46. Muſikaliſche Schauſpiele von **Lafontaine** 95. **Boileau's Dichtungen** im Opernſtyle 117. Muſika-

ſikaliſche Singſpiele von **Benſerade**, und von **Perrin** 196. **Pierre Corneille's** Oper "das goldene Vließ" 197. **Quinault's** Opern 199. Opern von **Thomas Corneille**, von **Duché**, von **Campiſtron** 206. von **Fontenelle** 206. 220. und von **Houdart de la Motte** 206. Komiſche Opern von **Le Sage**, von **Le Grand**, und von **d'Orneval** 209.

Vierte Periode: Kleine Opern von **Sedaine** VI. 383. Opern von **Voltaire** 385. und von **Roy** 386. Komiſche Opern von **Vadé**, von **Favart** und ſeiner Frau 287. von **Sedaine**, von **Marmontel**, von **Anſeaume**, und von **Barré** 388.

ee. **In der engliſchen Litteratur.**

Zweite Periode: Entſtehung der engliſchen Oper durch die muſikaliſchen Unterhaltungen von **Davenant** VII. 349.

Dritte Periode: Opern von **Dryden** VIII. 45. und von **Congreve** 178. **Addiſon's** Oper "Roſamunde" 185. Opern von **Hughes** 200. und von **Lillo** 207. **Gay's** "Bettleroper" 208. Seine komiſchen Opern "Polly" 210. und "Achilles" 211.

Vierte Periode: Komiſche Opern von **Fielding**, **Coffey**, **Bickerſtaffe**, **Bates**, **Kenrick**, und **Dibdin** VIII. 389. **Smollet's** Oper mit Muſik von Händel 414.

ff. **In der deutſchen Litteratur.**

Zweite Periode: Singſpiele von **Jakob Ayrer** IX. 470.

Dritte Periode: Das Singſpiel "Daphne" von **Opitz** X. 116. und ſein geiſtliches Singſpiel "Judith" 117. Das allegoriſche Singſpiel "Majuma" von **Andreas Gryphius** 167. Sein Singſpiel "Piaſtus

ſtus" 168. Das mythologiſche Singe- und Zwiſchenſpiel eines Ungenannten "der betrogenene Betrug" 283. Singſpiele von dem Herzog **Anton Ulrich von Braunſchweig** 316. und von **Hallmann** 326. Das Singeſpiel "erhöhete Demuth und geſtürzte Hochmuth" von **David Kühne** 327. Ueberſetzung italieniſcher Opern 331. Singſpiele von **Auguſt Bohſe** gen. **Talander** 335. von **Hunold** gen. **Menantes** 337. und von **Poſtel** 338. Ueberfluß an Singſpielen veranlaßt durch die Entſtehung des hamburgiſchen Operntheaters 340. Singſpiele von der Gräfin **Löwenhaupt**, von **Brockes** u. A. 340.

Vierte Periode: Singſpiele von **Wieland** XI. 121. und von **Weiſſe** 225. **Kamler's** muſikaliſche Dramen 252.

Fünfte Periode: **Göthe's** Singſpiel "Erwin und Elmire" XI. 381. Singſpiele von **Johann Georg Jacobi** 426. **Niemeyer's** religiöſe Melodramen "Abraham auf Moria", und "der Tod Abel's" 468. Die Melodramen "die Schöpfung", und "die Jahrszeiten" eines Ungenannten 468. Die Monodramen "Ariadne auf Naxos" von **Brandes**, und "Medea" von **Gotter** 468. Ueberſetzung franzöſiſcher Opern 469. **Gotter's** Singſpiele 470.

c. Luſtſpiele.

aa. In der italieniſchen Litteratur.

Erſte Periode: **Bojardo's** "Timon" I. 312. **Accolti's** Comödie in Verſen 333.

Zweite Periode: **Arioſt's** fünf Luſtſpiele II. 23. 56. Die "Calandra" des **Dovizio** 23. 171. **Triſſin's** "Zwillinge" 87. **Alamanni's** "Flora" 109. Zwei Luſtſpiele von **Machiavelli** 173. Luſtſpiele von Pe-

ter dem Aretiner 177. 208. von Grazzini gen. Laſca 179. von Cecchi 181. von Gelli 182. und von Firenzuola 183. Luſtſpiele der Geſellſchaft der Betäubten in Siena, und Anderer 183. Salviati's Luſtſpiel in Jamben 183. und Einführung ſpaniſcher Charaktere in den Luſtſpielen von Della Porta 184. Ruzzante's Kunſt-Comödien 184. Torquato Taſſo's "Verwickelungen der Liebe" 259.

Dritte Periode: Bruno's "Lichtzieher" 410. Buonarotti's "Tancia" 414. und ſein "Jahrmarkt" 416. Schäferſpiele des Grafen Lemene 442. Luſtſpiele von Martello 452. von Fagiuoli 468. und von dem Marcheſe Maffei 474. Chiari's Luſtſpiele in Verſen 474. Goldoni's Luſtſpiele in Proſe 478. Luſtſpiele von dem Grafen Carlo Gozzi 486. Regelmäßige Luſtſpiele vom Abate Willi, von dem Marcheſe Albergati, und von Nelli 502.

bb. In der ſpaniſchen Litteratur.

Zweite Periode: Ueberſetzungen des "Amphitruo" von Plautus durch Villalobos, und durch Perez de Oliva III. 279. Uebertragung portugieſiſcher Luſtſpiele in das Caſtilianiſche durch Vasconcellos 280. Ueberſetzung des Terenz durch Abril 280. Luſtſpiele des Torres Nabarro in Redondilien 284. Luſtſpiele in Proſe von Lope de Rueda 285. Sammlung von Luſtſpielen durch Timoneda 287. Luſtſpiele in Ruedas Manier von Nabarro von Toledo 289. La Cueva 290. Die älteſten burlesken Zwiſchenſpiele 294. Aehnliche Stücke von Cervantes 295. Lope de Vega's Mantel- und Degenſtücke 376. Desgleichen von Calderon 516. Luſtſpiele von Moreto 528. und von Juan de Hoz 529. Intriguenſtücke von Francisco de Rojas 530.

Drit-

Dritte Periode: Luſtſpiele von **Antonio de Zamora** III. 554. und von **Joſeph de Cañizares** 555. **Luzan's** Ueberſetzung franzöſiſcher Luſtſpiele 575. Bearbeitung der Novelle "vom reichen Camacho" durch **Meſſendez Valdes** 607. Luſtſpiele und Zwiſchenſpiele von **Ramon de la Cruz** 608. Ueberſetzungen der Luſtſpiele von Moliere u. A. 608. Luſtſpiele von **Leandro Fernandez de Moratin** 608. und von **Comella** 609.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Zweite Periode: Zwei Luſtſpiele in der Manier des Plautus und des Terenz von **Saa de Miranda** IV. 82. Luſtſpiele von **Gil Vicente** 107. und von **Ferreira** 139.

Dritte Periode: Ueberſetzung der Luſtſpiele des Terenz durch **Leonel da Coſta** IV. 373. Luſtſpiele von **Correa Garçaõ** 380. und von **Guita** 391. Komiſche "Zwiſchenſpiele" 391.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: Die Farçe "vom Meiſter Pathelin dem Advocaten" V. 109. "Dummbartsſpiele" und "Sottiſen" der Geſellſchaft der "Kinder ohne Sorgen" 113. Komiſche Zwiſchenſcenen in den "Myſterien" der Paſſionsbrüderſchaft 117.

Zweite Periode: Luſtſpiele der Königin **Margaretha von Navarra** V. 196. **Jodelle's** "Eugen" 210. **Antoine de Baif's** Bearbeitung des "Thraſo" von Plautus und des "Eunuchen" von Terenz 227. Luſtſpiele in Proſe von den Brüdern **Jean** und **Jacques de la Taille** 268. von **Pierre de la Rivey** 273. und von **Baro** 280.

Dritte Periode: Luſtſpiele von **Pierre Corneille** VI. 45. von **Racine** 63. und

von Moliere 72. Lafontaine's Ueberſetzung des "Eunuchen" von Terenz 95. Luſtſpiele von Benſerade 122. von Regnard 182. von Dancourt, von Le Grand 184. von Baron 186. von Dufresny 187 von Montfleury, von Le Sage 188 von Destouches 190. von Bergerac 194. von Boursault, Brueys, La Font, Palaprat, Thomas Corneille, Jean Baptiſte Rouſſeau, Quinault 195. von Fontenelle 222. von Houdart de la Motte 226. und von Scarron 241.

Vierte Periode: Luſtſpiele von Marivaux, von de Boiſſy VI. 382. von St. Foix, Piron, Sedaine, Beaumarchais 383. und von Collé 384. Komiſche Nachſpiele von Fagan 384. Sprichwörterſpiele von De Moiſſy 384. Luſtſpiele von Fabre d'Eglantine 384. von Champfort, Dieyres, Andrieux, Collin d'Arleville, Picard 385. und von Greſſet 391.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Zweite Periode: Heywood's komiſche Charakterſtücke VII. 184. Das Luſtſpiel "Frau Gurton's Nähnadel" eines Ungenannten 186. Gascoigne's Ueberſetzung des Luſtſpiels "die Verwechſelungen" von Arioſt 206. Das ſchottiſche Luſtſpiel "der Philotus" 223. Spenſer's Luſtſpiele nach dem Arioſt 242. Luſtſpiele von Shakeſpear 267. 287. von Ben Jonſon 303. von Beaumont und Fletcher 330. von Maſſinger 340. von Rowley 345. und von Richard Brome 347. Cowley's Luſtſpiel "das Liebesräthſel" 395.

Dritte Periode: Luſtſpiele von Dryden VIII. 42. von Otway 153. von Farquhar 159. von Etherege, von Shadwell 164. von Mountfort, von der Miſtriß Aphra

Aphra Behn 165. von Edward Howard, James Howard, und Robert Howard, von Sedley 166. und von Ravenſcroft 167. Des Lord Villiers Herzogs von Buckingham burleskes Luſtſpiel "Die Probe" 96. 167. Luſtſpiele von Wycherley 168. von Vanbrugh 170. von Congreve 173. und von Rowe 182. Addiſon's Luſtſpiel "der Trommelſchläger" 185. Luſtſpiele von Steele 186. von Cibber 188. von der Miß Suſanna Centlivre 191. von Thomas d'Urfey, von Motteux, vom Lord Landsdown, von Charles Johnſon, von James Miller 194. von Dennis, und von Savage 198.

Vierte Periode: Luſtſpiele von Foote 381. von Garrick 383. von Colmann 384. von Murphy 386. von Cumberland, von Sheridan 387. von der Miſtriß Cowley, und der Miſtriß Inchbald, von Holcroft, Roberts, Macklin, Reynolds, dem General Bourgoyne u. A. 388. Ueberſetzungen und Umarbeitungen deutſcher Luſtſpiele von Kotzebue 388. Luſtſpiele von Fielding 399. und von Goldſmith 413.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Zweite Periode: Faſtnachtsſpiele von Hans Folz IX. 358. und von Hans Roſenblüt 359. Ueberſetzung der Luſtſpiele des Terenz 368. Reuchlin's lateiniſches Schauſpiel mit Chören 369. Faſtnachtsſpiele von Hans Sachs 400. Comödien, Faſtnachtsſpiele und Poſſenſpiele von Jakob Ayrer 466. "Der deutſche Schlemmer" von Johann Stricker 475. Comödien des Herzogs Julius von Braunſchweig 476.

Dritte Periode: Luſtſpiele von Gryphius X. 162. "Der vermeinte Prinz" eines Ungenannten 284. Die "Ermelinde oder die vier Mal-Braut" auch von einem Unge-

nann-

nannten 285. "Das Studentenleben" von Schoch 285. Luſtſpiele von Chriſtian Weiſe 329.

Vierte Periode: Luſtſpiele von der Madame Gottſched XI. 33. Luſtſpiele von Leſſing 141. von Gellert 166. von Johann Elias Schlegel 181. vom Freiherrn von Cronegk 190. von Löwen 205. von Krüger 213. und von Weiſſe 226.

Fünfte Periode: Göthe'ns kleine burleske Stücke XI. 381. Sein Luſtſpiel "die Vögel" nach dem Ariſtophanes 384. Seine Luſtſpiele "die Mitſchuldigen" 385. und "der Großcophta" 386. Luſtſpiele von Kretſchmann 423. von Lenz 464. von Engel, von Brandes, und von den Brüdern Stephanie 465. Bearbeitung ausländiſcher Luſtſpiele von Gotter, und von Schröder 466. Großmann's Luſtſpiel "Nicht mehr als ſechs Schüſſeln" 466. Luſtſpiele von Jünger 466. und von Auguſt von Kotzebue 467.

d. Trauerſpiele.

aa. In der italieniſchen Litteratur.

Zweite Periode: Triſſin's "Sophonisbe" I. 81. Rucellai's "Rosmunde" 93. und ſein "Oreſt" 96. Alamanni's "Antigone" 109. Trauerſpiele des Guazzo und des Ceſari 188. Die "Tullia" des Martelli 189. und die "Canace" des Speroni 190. Trauerſpiele von Giraldi, Lodovico Dolce 195. von Grottarola di Salo, und von Domenichi 196. Ein Trauerſpiel Peter's des Aretiners 208. Der "Torrismond" des Torquato Taſſo 256.

Dritte Periode: Trauerſpiele von Bracciolini II. 386. von Zoppio, Decio, Andreini, Campeggi, Tortoletti, Buonarelli, Leba u. A. 409. Scamacca, der

fruchtſ-

fruchtbarſte unter den italieniſchen Tragikern 409. Des Grafen **Campeggi** "Tankred", und **Buonarelli's** "Soliman", das erſte italieniſche Trauerſpiel ohne Chor 409. Trauerſpiele von dem Grafen **Teſti** 422. von dem Profeſſor **Gravina** 451. und von **Martello** 452. **Maffei's** "Merope" 470. und Nachahmung derſelben von **Antonio Conti** 474. Trauerſpiele von **Reconati, Baruffaldi, Lazzarini, Salio, Semproni, Savioli, Corio, Bianchi, Varano**, und **Granelli** 501. Nachahmung der Trauerſpiele Voltaire's durch **Bettinelli** 501. Trauerſpiele von **Monti**, dem Grafen **Carli**, dem Abate **Willi**, dem Ritter **Duranti**, dem Ritter **Pindemonte**, dem Grafen **Campi**, dem Pater **Salvi** ꝛc. 501. Preisaufgabe des Herzogs von Parma und Krönung von fünf Trauerſpielen 501. Bibliſche Trauerſpiele des Paters **Kinghieri** 501. Neuere Trauerſpiele von **Grappi, Marescalchi, Borſa**, dem Abate **Biamonte**, dem Abate **Moreschi**, dem Grafen **Pepoli**, dem Abate **Monti**, und dem Grafen **Alfieri** 501. Bürgerliche Trauerſpiele von dem Abate **Willi** und dem Grafen **Pepoli** 502.

bb. In der ſpaniſchen Litteratur.

Zweite Periode: Umarbeitung der "Elektra" des Sophocles, und Ueberſetzung der "Hekuba" des Euripides von **Perez de Oliva** III. 279. Trauerſpiele von **Bermudez** 296. Die "Numantia" des **Cervantes** 354. Trauerſpiele von **Lope de Vega** 391. von **Lupercio Lenardo de Argenſola** 396. von **Chriſtoval de Meſa** 417. von **Chriſtoval de Virues** 443. und von **Calderon** 518.

Dritte Periode: Trauerſpiele nach franzöſiſcher Manier von **Montiano y Luyando** III. 578. Die "Rahel" und der "gerächte

rächte Agamemnon" von La Huerta 587. 590. Seine Bearbeitung der "Zaire" von Voltaire 608. Ueberſetzung des "Hamlet" durch Leandro Fernandez de Moratin, und des "Othello" durch Theodoro de la Calla 609.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Zweite Periode: Trauerſpiele von Ferretra IV. 136.

Dritte Periode: Ueberſetzung von Young's Trauerſpielen IV. 374. Die "Osmia" der Donna Catharina de Souſa 385.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Zweite Periode: Bearbeitung der "Sophonisbe" des Treſſin von Mellin de St. Gelais V. 190. Jodelle's "Cleopatra" 205. Seine "Dido" 210. Antoine de Baif's Ueberſetzung der "Antigone" des Sophocles 227. Trauerſpiele von Toutain 267. von St. Gelais, Grevin, Bounin, Rouillet 268. von Robert Garnier 270. von dem Pater Fronton 273. von Hardy 278. von Rotrou, Baro und Mayret 279.

Dritte Periode: Trauerſpiele von Pierre Corneille VI. 38. von Racine 58. von Benſerade 122. von dem Abbé d'Aubignac, Pradon, de la Foſſe 172. von Quinault 173. 199. von Duché, Campiſtron, dem Abbé Genêt, dem Herrn von Longepierre, dem Abbé Pellegrin u. A. 173. Trauerſpiele von Thomas Corneille 173. von Crebillon 174. von Fontenelle 220. und von Houdart de la Motte 223. 225.

Vierte Periode: Trauerſpiele von Voltaire VI. 354. von Marmontel, von La Harpe, von De Belloy, von Le Mier-

Mierre 380. von de Chateaubrün, Dücis, Chenier, Mercier 381. und von Dorat 391. Des Marquis Le Franc de Pompignan Trauerſpiele und Ueberſetzung des Aeſchylus 396. Colardeau's Bearbeitung des Roweſchen Trauerſpiels "die Braut in Trauer" 398.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Zweite Periode: "Der Gorbobuc" des Thomas Sackville VII. 188. Das Trauerſpiel "Tancred und Gismunda" eines Ungenannten 196. Ryd's "Cornelia" 205. Gascoigne's Ueberſetzung einiger Trauerſpiele des Euripides 206. Trauerſpiele von Marlow 206. von Shakeſpear 265. 281. von Ben Jonſon 310. von Beaumont und Fletcher 322. und von Maſſinger 339. Jaſper Heywood's Ueberſetzung der Trauerſpiele des Seneca 344. Trauerſpiele in der Manier der griechiſchen Tragödie vom Grafen von Sterling 345. Der Miſtriß Catharina Philips Ueberſetzung mehrerer Trauerſpiele 351. und Waller's Ueberſetzung des "Pompejus" von Corneille 393. Des Letztern Umarbeitung der "Jungfrauen-Tragödie" von Beaumont und Fletcher 393. Milton's bibliſches Trauerſpiel "Simſon der Kämpfer" 427. Denham's Trauerſpiel "der Sophi" 439.

Dritte Periode: Trauerſpiele von Dryden VIII. 43. von Ambroſe Philips 87. von Otway 150. von Lee 155. von Edward Howard und von Robert Howard 166. Congreve's Trauerſpiel "die Braut in Trauer" 173. Trauerſpiele von Rowe 178. Addiſon's Trauerſpiel "Cato" 183. Trauerſpiele von Cibber 189. von der Miß Suſanna Centlivre 192. von Charles Johnſon 194. von Gildon, Banks, Southerne 195. von Elkanah Settle, Dennis, und Savage 198. Trauerſpiele in

in griechiſchem Geſchmack von **Theobald**, von **Edmund Smith** 199. und von **Frowde** 200. Nachahmung und Umarbeitung franzöſiſcher Trauerſpiele von **Hughes**, von **Fenton** 200. und von **Aaron Hill** 201. Ueberſetzung des "Oreſt" von Euripides durch **Hughes** 200. Trauerſpiele von **Thomſon** 201. Bürgerliche Trauerſpiele von **Lillo** 203. Seine übrigen Trauerſpiele 206.

Vierte Periode: Trauerſpiele von **Young** VIII. 314. Trauerſpiele in griechiſchem Styl von **Maſon** 328. 377. Das bürgerliche Trauerſpiel "der Spieler" von **Moore** 336. 379. **Glover's** Trauerſpiele in der Manier der Alten 361. 376. **Chatterton's** Trauerſpiel "Ella" 369. Trauerſpiele von **Mallet** 377. und von **Whitehead** 378. Hiſtoriſche Trauerſpiele von **Shirley, Jones, Havard, Brooke** u. A. 378. Der "Douglas" von **John Hume** 380. Seine übrigen Trauerſpiele 381. Neuere Trauerſpiele von **Hayley, Murphy, Cumberland** u. A. 381. **Horace Walpole's** "geheimnißvolle Mutter" 381. **Smollet's** Trauerſpiel 414.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Zweite Periode: Trauerſpiele von **Hans Sachs** IX. 398. und von **Jakob Ayrer** 466.

Dritte Periode: Ueberſetzung der "Antigone" des Sophocles und der "Trojanerinnen" des Seneka durch **Opitz** X. 116. Trauerſpiele von **Andreas Gryphius** 151. Ueberſetzung des "Cid" von Corneille durch **Georg Greflinger** gen. **Seladon** 252. Trauerſpiele von **Klai** 267. von **Lohenſtein** 298. von **Hallmann** 326. und von **Michael Johannſen** 327.

Vierte Periode: **Gottſched's** Trauerſpiel "Cato" nach dem Engliſchen des **Addiſon**

XI. 23. Seine eigenen Trauerſpiele 28. Seine Sammlung von Trauerſpielen und andern dramatiſchen Gedichten unter dem Titel "deutſche Schaubühne" 28. 294. Das Trauerſpiel "Panthea" der Madame **Gottſched** 33. **Bodmer's** Parodie des "Ugolino" von Gerſtenberg, der "Romeo und Julie" von Weiſſe, und der "Emilia Galotti" von Leſſing 45. Seine religiöſen und politiſchen Trauerſpiele 45. **Klopſtock's** bibliſche Trauerſpiele: "der Tod Adam's", "David", und "Salomo" 93. Seine Bardiete "Hermannsſchlacht", "Hermann und die Fürſten", und "Hermann's Tod" 94. **Wieland's** Ueberſetzung des Shakeſpear 127. Trauerſpiele von **Leſſing** 143. von **Johann Elias Schlegel** 180. und vom Freiherrn **von Cronegk** 189. Des Freiherrn **von Creuz** Trauerſpiel "Seneca" 199. Ein kleines Trauerſpiel von **Löwen** 205. "Der Freigeiſt" und der "Brutus" vom Freiherrn **von Brawe** 212. Trauerſpiele von **Weiſſe** 226. **Gleim's** Umarbeitung des "Philotas" von Leſſing, und des "Tod Abels" von Klopſtock 241. **Kleiſt's** Entwurf zu einem Trauerſpiel "Seneca" 247. **Gerſtenberg's** "Ugolino" 282. Trauerſpiele von **von Ayrenhoff** 283. und vom Freiherrn **von Schönaich** 292.

Fünfte Periode: **Göthe's** "Clavigo" XI. 381. Seine "Iphigenia" 383. Sein "Egmont" 384. Seine Ueberſetzung von Voltaire's "Mahomed" und "Tankred" 387. Das Trauerſpiel "Julius von Tarent" von **Leiſewitz** 409. **Schiller's** Trauerſpiele: "die Räuber" 412. "Fiesko", "Kabale und Liebe", "Don Carlos." 414. "Wallenſtein" 415. "Iphigenia" nach dem Euripides, die Ueberſetzung der "Phädra" von Racine, "Maria Stuart", "die Braut von Meſſina", "die Jungfrau von Orleans", "Wilhelm Tell", und das Fragment "Demetrius" 417. Trauerſpiele

von **Klinger**, von **Babo** 456. und vom **Grafen von Törring** 457. Bürgerliche Trauerspiele von **Sprickmann**, und von dem **Freiherrn von Gemmingen** 457. **Gotter's** Uebersetzung einiger Trauerspiele von Voltaire 458. Seine "Mariane" 458. Trauerspiele von **Collin**, und von **Theodor Körner** 459. Der "Alarcos" von **Friedrich Schlegel** 459. Nachahmungen der griechischen Trauerspiele von **Ast**, und von **Apel** 459. Trauerspiele von **August von Kotzebue**, von **Werner** 459. von **Müllner**, und von **Grillparzer** 460.

5. Die übrigen Dichtungsarten.

a. Hirtengedichte.

aa. In der italienischen Litteratur.

Erste Periode: Der "Admet" des **Boccaz** I. 191. Idyllen des **Lorenz von Medici** 256. **Bernardo Pulci's** Uebersetzung der Eklogen Virgil's 283. Eklogen von **Serafino d'Aquila** 324. von **Tebaldeo** 331. und von **Bellincioni** 339.

Zweite Periode: **Sanazzar's** "Arkadien" II. 112. Gelegenheits-Ekloge des **Gonzaga** 135. **Torquato Tasso's** Schäfergesänge 238. (S. dessen "Amynt" unter den dramatischen Gedichten). **Lollio's** Idyllen 324.

Dritte Periode: **Baldi's** Eklogen II. 356. Idyllen des **Marino** 392.

bb. In der spanischen Litteratur.

Erste Periode: **Juan de la Enzina's** Schäfergedichte III. 127.

Zweite Periode: Eklogen von **Garcilaso de la Vega** III. 179. Schäfergedichte von

Sa-

Saa de Miranda 211. Virgil's Eklogen überſetzt von Luis de Leon 249. Eklogen von Pedro de Padilla 257. Einige Eklogen Virgil's überſetzt von Hermandez de Velaſco 266. Idyllen von Caſtillejo 274. Eklogen von Lope de Vega 392. und von Eſpinel 416. Ueberſetzung einiger Eklogen Virgil's durch Juan de Morales 417. Eklogen von Barahona de Soto 421. und von Soto de Rojas 422. Schäfergedichte von Quevedo 474. 476. Idyllen von Villegas 485. und Nachahmungen antiker Idyllen in griechiſchen und lateiniſchen Sylbenmaßen 486.

Dritte Periode: Fiſcher-Eklogen von La Huerta III. 584. Ueberſetzung von Geßner's Idyllen 610.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: Eklogen von Bernardim Ribeyro IV. 27. von Chriſtovam Falcam 41. und von Saa de Miranda 71.

Zweite Periode: Ferreira's Ueberſetzung einiger Idyllen des Moſchus IV. 128. Seine Eklogen 128. Eklogen von Camoens 199. von Montemayor 211. von Caminha 214. von Bernardes 225. und von Rodriguez de Caſtro 228. Didaktiſche Eklogen von Rodriguez Lobo 251. Eklogen von Manoel de Faria y Souſa 288. 292. Bahia's panegyriſche Idylle "auf einen Kronleuchter" 316.

Dritte Periode: Eklogen des Grafen von Ericeyra IV. 347. und des Manoel da Coſta 368. Ueberſetzung von Geßner's "Tod Abels" 374.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: Schäfergedichte von Froiſſart V. 49.

Zweite Periode: Eklogen von **Clement Marot** V. 179. Seine poetiſche "Predigt" eingekleidet in eine Idyllen-Allegorie 182. Seine Ueberſetzung einer Ekloge Virgil's 186. Eklogen in Virgil's Manier von **Antoine de Baif** 227. Schäfergedichte des Herrn **von Racan** 260. **Rapin's** lateiniſche Eklogen in Virgil's Manier 263.

Dritte Periode: **Racine's** Idylle "an den Frieden" VI. 64. Idyllen von **Segrais** 150. Sein Hirtengedicht "Athis" 151. Schäfergedichte von der Madame **Deshoulieres** 152. und von **Coutel** 153. Idyllen von **Fontenelle** 154. 217.

Vierte Periode: Eklogen von **Greſſet** VI. 396. Nachahmungen von Geßner's Idyllen von **Berquin** und von **Leonard** 397. Idyllen der Mlle. **Levesque** 397.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Erſte Periode: Eklogen von **Barclay** VII. 88.

Zweite Periode: Elegiſches Schäferlied aus der erſten Hälfte des ſechzehnten Jahrhunderts VII. 162. Eklogen von **Sidney** in ſeinem Schäferroman "Arkadien" 232. **Spenſer's** "Schäferkalender" 252. Seine Ekloge "Colin Clout's Wiederkehr" 255. **Chalkhill's** verſificirter Schäferroman "Thealma und Clearchus" 374. **Drayton's** Eklogen, und ſein "Elyſium der Muſe" 375. Fiſcheridyllen von **Phineas Fletcher** 375. Eklogen von **Fairfax** 376. **William Browne's** bukoliſche Gedichte und Eklogen 377.

Dritte Periode: Eklogen von **Duke** VIII. 73. von **Sedley**, und von **Pack** 86. Hirtengedichte von **Ambroſe Philips** 86. Parodie derſelben von **Gay** in ſeiner "Schäferwoche" 90. Seine "Stadt-Ekloge" 91.

Pos

Pope's bibliſche Ekloge "Meſſias" 110. Seine Hirtengedichte 117. Ramſay's ſchottiſche Idyllen 215.

Vierte Periode: Collin's orientaliſche Eklogen VIII. 338. Shenſtone's "Schäferballade" 339. nachgeahmt vom Lord Lyttleton 340. "Stadt-Eklogen" in Gay's Manier von Woty, Jenner u. A. 340.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Dritte Periode: Weckherlin's Schäfergedichte X. 68. Friedrich Spee's geiſtliche Eklogen 82. Opitz'ens Schäfergedicht "von der Nymphe Hercynia" 113. "Das Pegnitziſche Schäfergedicht" von Harsdörfer und Klai 254. Ein bibliſches Schäfergedicht des Herzogs Anton Ulrich von Braunſchweig in ſeinem Roman "die durchlauchtigſte Syrerin Aramena" 315. Elegien und Schäfergedichte von Neukirch 334. Schäfergedichte von Wernike 352.

Vierte Periode: Idyllen von Kleiſt XI. 246. Kamler's Umarbeitung von Geßner's Idyllen 255. Geßner's Idyllen 260. Jakob Friedrich Schmidt's bibliſche Idyllen. 280.

Fünfte Periode: Idyllen von Johann Heinrich Voß XI. 401. Seine "Luiſe" und ſeine komiſchen Idyllen 403. Baggeſen's "Parthenais" 432. Idyllen von Blum 444. Bronner's Fiſcheridyllen 445.

b. Beſchreibende Gedichte.

bb. In der ſpaniſchen Litteratur.

Erſte Periode: Allegoriſch-hiſtoriſch-beſchreibendes Gedicht "Das Labyrinth" von Juan de Mena III. 88. Deſſelben "Tractat von den Tugenden und Laſtern" 95.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Zweite Periode: Diego Camacho's "Reiſe nach dem Parnaß" IV. 321.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Vierte Periode: Beſchreibende Gedichte, die auch zu den Lehrgedichten gezählt werden können, von Bernis, St. Lambert, Bernard, Delille ꝛc. VI. 401. Vergl. die Rubrik: "Eigentliches Lehrgedicht."

ee. In der engliſchen Litteratur.

Zweite Periode: Drayton's "Polyolbion" VII. 358. 361. Poetiſche Beſchreibung des Aetna 360. "Die Purpurinſel" von Phineas Fletcher 363. "Der Sieg Chriſti im Himmel" von Giles Fletcher 365. "Die Frau" von Overbury 365. Milton's "Allegro und Penſeroſo" 428. Denham's "Coopershügel" 437.

Dritte Periode: Gay's "Luſt des Landlebens" VIII. 79. Parnell's "bibliſche Charaktergemählde" 85. John Philip's "Blenheim" 100. Somerville's "Hobbinel" 104. Garth 108. Pope's "Wald bei Windſor" 117. Sein "Tempel des Ruhms" 126. Thomſon's "Jahreszeiten" 133. Seine "Britannia" 135. und ſein größeres Gedicht "die Freiheit" 136.

Vierte Periode: Michael Bruce's "Lochleven" VIII. 332. 347. Dyer's "Gongar-Hügel" 344. und "Ruinen von Rom" 345. Ogilvie's "jüngſter Tag" 345. Falconer's "Schiffbruch" 346. Beattie's "Minſtrel" 347. Goldſmith's "verlaſſenes Dörfchen" 347. und ſein "Wanderer" ſ. die Berichtigungen hinter der Vorrede. Bloomfield's "Pachtersknabe" 348.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Dritte Periode: Das beſchreibende Gedicht "Veſuv" von Opitz X. 104. Paul Flemming's "Beſchreibung ſeiner Reiſe nach Rußland und Perſien" in ſeinen "poetiſchen Wäldern" 130. Brockes "irdiſches Vergnügen in Gott" 364. Seine "Betrachtungen über die Natur des Lichts und der Wärme" und "Betrachtungen über das Reich der Metalle" ꝛc. 369.

Vierte Periode: Haller's "Alpen" XI. 54. Kleiſt's "Frühling" 244. Zacharia's "Tageszeiten" und "Schöpfung der Hölle" 276.

c. Epigramme.

aa. In der italieniſchen Litteratur.

Erſte Periode: Accolti's "Strambotti" I. 333.

Zweite Periode: Alamanni II. 109.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Zweite Periode: Ferreira IV. 314. Andrade Caminha's Grabſchriften und Epigramme 217. Thomas de Noronha 297.

Dritte Periode: Antonio de Lima IV. 356.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Zweite Periode: Clement Marot V. 185. Mellin de St. Gelais 189. Dolet 190. Antoine de Baif 227. Malherbe 240. Maynard 255. Gombaud, Breboeuf 263.

Dritte Periode: Racine VI. 65. Lafontaine 92. Boileau 116. Benſerade 121. Sarraſin 138. Pavillon, des

Ivetaux, St. Pavin 139. Liniere, Ferrand, Petit, Regnier des Marais, Le Payo, de la Monnaye 140. Cotin 141. Jean Baptiſte Rouſſeau 146. Fontenelle 222.

Vierte Periode: Fortdauernde Neigung zu epigrammatiſchen Kleinigkeiten VI. 389.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Zweite Periode: Der Graf von Surrey und Wyat VII. 163. John Heywood 165. Ben Jonſon 316. Epigramme und Grabſchriften von Waller 393.

Dritte Periode: Prior VIII. 67. Der Graf von Halifax 72. Grabſchriften und Epigramme von Pope 126. Swift 227.

Vierte Periode: Sammlungen von Epigrammen VIII. 337.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Dritte Periode: Weckherlin X. 69. Opitz 113. Flemming 131. Andreas Gryphius 147. Friedrich von Logau 169. Homburg 196. Schirmer 209. Zinkgref 231. Zeiler, Greffinger gen. Seladon 252. Georg Martini 253. Hoffmannswaldau 293. Chriſtian Gryphius 310. Hunold gen. Menantes 337. Wernike 352. Johann Heinrich Günther 363.

Vierte Periode: Hagedorn XI. 65. Klopſtock 92. Leſſing 148. Käſtner 194. Löwen 204. Gleim 240. und von Kleiſt 246. Ramler's Ueberſetzung der Sinngedichte des Martial 255. und Umarbeitung der Sinngedichte von Wernike, Logau u. A. 256. Die Karſchin 258. Johann Nicolaus Götz 272. Der Freiherr von Schönaich 292.

Fünfte Periode: Göthe XI. 387. Schiller's Distichen und Epigramme 418. Herder's Bearbeitung auserlesener Stücke aus der griechischen Anthologie 442. Bürger, Göckingk, Haug, Weisser u. A. 442. von Brinkmann 443.

d. Fabeln und Parabeln.

aa. In der italienischen Litteratur.

Dritte Periode: Baldi's "Apologen" II. 358. Versificirte Fabeln von Pavesi, von Verdizotti 358. von dem Abate Roberti, und von Don Pignotti 507.

bb. In der spanischen Litteratur.

Erste Periode: Fabeln in des Prinzen Juan Manuel "Graf Lucanor" III. 36.

Dritte Periode: Litterarische Fabeln von Yriarte III. 595.

dd. In der französischen Litteratur.

Erste Periode: Uebersetzung von Aesop's Fabeln durch Marie de France V. 29.

Dritte Periode: Fabeln von Lafontaine VI. 89. von La Noble, von Boursault 147. von Fontenelle 222. und von Houdart de la Motte 226.

Vierte Periode: Fabeln von Dorat, Imbert, Aubert, dem Grafen von Florian, und dem Herzog von Nivernois VI. 394.

ee. In der englischen Litteratur.

Zweite Periode: Alt-schottische Fabeln von Henryson VII. 210.

Dritte Periode: Aesopische Fabeln von Ogilby, und von l'Estrange VIII. 76.

Politiſche Fabeln von Yalden 77. Fabeln von Gay 81.

Vierte Periode: More's "Fabeln für die Damen" VIII. 336. Fabeln von Lloyd 339.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Erſte Periode: Boner's äſopiſche Fabeln unter dem Titel "der Edelſtein" IX. 159.

Zweite Periode: Aeſopiſche Fabeln in lyriſchen Versmaßen von Conrad von Würzburg IX. 222. und von dem Canzler (Heinrich von Klingenberg) 229. Fabeln von Hugo von Trymberg 259. und von dem Oelſchberger 341. Das große Fabelgedicht "Reineke Fuchs" von Heinrich von Alkmar 347. und deſſen neuere Nachahmung "Hennink de Han" vom Renner 354. Luther's Bearbeitung einiger alten Fabeln 445. Daniel Holzmann's Uebertragung der Fabeln des heil. Cyrillus in Reime unter dem Titel "Spiegel der Weisheit" 445. Fabeln von Hans Sachs 446. Fabeln unter dem Titel "das Buch von der Tugend und Weisheit" von Erasmus Alberus 446. Kurze Fabeln zur Auslegung von Holzſchnitten von Hartmann Schopper von Neumark 446. Des Burkard Waldis Fabeln unter dem Titel "Aeſopus, ganz neu gemacht" 447.

Dritte Periode: Fabeln und Parabeln in Harsdörfer's "Nathan, Jotham und Simſon" X. 236. Fabeln vom Freiherrn von Canitz 348.

Vierte Periode: Bodmer's Parodie der leſſingiſchen Fabeln unter dem Titel "Leſſingiſche unäſopiſche Fabeln" XI. 45. Seine Ausgabe von Boner's Fabeln 47. Fabeln von Hagedorn 67. von Leſſing 149. von Gellert 165. von Johann Adolph Schlegel 184. von Giſeke 192.

von

von Käſtner 195. von Lichtwer 199. von Gleim 237. und von Kleiſt 246. Ramler's Sammlung von Fabeln unter dem Titel "Fabelleſe" 254. Willamov's dialogiſche Fabeln 272. Zacharia's Fabeln in der Manier von Burkard Waldis 277.

Fünfte Periode: Fabeln von Kretſchmann XI. 423. von Pfeffel 439. 443. von Johann Benjamin Michaelis, und von Ludwig Heinrich von Nicolai 443. Herder's Paramythien, und Krummacher's Parabeln 444.

e. Allerlei.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: Froiſſart's geiſtliches Gedicht "Die drei Marien" V. 50. Moliner's Gelegenheitsgedichte 90.

Zweite Periode: Poetiſche Gebete der Königin Margaretha von Navarra V. 194. Charakterſtücke von derſelben 196.

Dritte Periode: Gelegenheitsgedichte von Lafontaine VI. 92.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Zweite Periode: Des Schotten Richard Maitland patriotiſche und religiöſe Herzensergießungen, und ſeine Sammlung ſchottiſcher Gedichte VII. 216. Seines Sohnes John Maitland poetiſche Kleinigkeiten 217. Waller's Gelegenheitsgedichte 390. Denham's Uebertragung des Cato major von Cicero in engliſche Verſe, und ſeine komiſchen Kleinigkeiten 439.

Dritte Periode: Gelegenheitsgedichte von Dryden VIII. 48. und von Yalden 77. Vermiſchte Gedichte von Brown, der Miſtriß Monk, dem Major Pack, der Miſtriß

ſtriß Thomas gen. Corinna, der Miſtriß Rowe 81. von der Lady Chudley, von Barton Booth, Sewel, Welſted, dem Herzog von Wharton, Addiſon, Steele u. A. 82. von Edmund Smith 85. und von Aaron Hill 102. Prologe und Epiloge von Pope 126. Vermiſchte Gedichte von Otway 153. von der Miſtriß Aphra Behn 165. von Congreve 178. von Rowe 182. von Savage 198. von Fenton 200. und von Swift 226.

Vierte Periode: Gelegenheitsgedichte von Young VIII. 308. Vermiſchte Gedichte von Lloyd 339. und von Grainger 353. Chatterton's poetiſche Miſcellaneen 369.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Erſte Periode: "Der Krieg zur Wartburg" IX. 160.

Zweite Periode: Lobgedichte von Heinrich von Meiſſen, gen. Frauenlob IX. 238. "Kampfgeſpräche" und andere Gedichte in mancherlei Formen von Hans Sachs 402.

Dritte Periode: Hochzeitsgedichte und Leichengedichte von Opitz X. 110. Seine Ueberſetzung der Quatrains von Pibrac 117. Hochzeitsgedichte, Leichengedichte, und Liebes- und Scherzgedichte von Paul Flemming 129. Hochzeitsgedichte und vermiſchte Gedichte von Andreas Gryphius 145. Gelegenheitsgedichte von Dach 187. von Tſcherning 192. und von Rempler von Löwenhalt 223. Komiſche Gedichte von Laurenberg 245. Hochzeit- und Begräbnißgedichte und galante Gedichte von Hoffmannswaldau 293. Gelegenheitsgedichte von Lohenſtein 303. von Chriſtian Gryphius 310. von Morhof 322. von dem Hofpoeten Beſſer 343. von Johann Chriſtian Günther 356. 362. und von Brockes 369.

Vier-

Vierte Periode: Gelegenheitsgedichte von Gottsched XI. 26. Einige von Wieland's kleineren Gedichten 121. Ramler's Gelegenheitsreden in Versen 252. Gelegenheitsgedichte von der Karschin 256. Gerstenberg's kleine Gedichte unter dem Titel "prosaische Gedichte" 282. Die deutschen Musenalmanache. Der "göttingische", gestiftet von Gotter und Bose, der "hamburgische", gestiftet von Voß 392. Der "leipziger", der "berliner" und andre 393.

II. Prosaische Schriften.

1. Romane.

a. Ritterromane.

aa. In der italienischen Litteratur.

Zweite Periode: Uebersetzung des "Amadis von Gallien" II. 272.

bb. In der spanischen Litteratur.

Erste Periode: Der "Amadis von Gallien" des Vasco Lobeira, und andre alte Ritterromane III. 48.

Zweite Periode: Geronymo de San Pedro's "Buch von der himmlischen Ritterschaft vom duftenden Rosenstocke" III. 304.

cc. In der portugiesischen Litteratur.

Zweite Periode: Der "Roman von der Tafelrunde" von Ferreira de Vasconcellos IV. 228. Der "Palmerin von Oliva" des Francisco de Moraes 258. "Die standhafte Florinde" des Pires de Rebello 260.

dd.

dd. In der französischen Litteratur.

Erste Periode: Erinnerung an den "Roman von der Rose" des Wilhelm von Lorris in Prose übersetzt V. 40. Eigentliche Ritterromane 64. "Der kleine Artus" 71. "Hüon von Bordeaux", "Ogier der Däne" u. A. 72. Molinet's Umarbeitung des "Romans von der Rose" in Prose 90.

Zweite Periode: Herrschaft des Ritterromans während der ersten Hälfte des sechzehnten Jahrhunderts V. 283.

Dritte Periode: Ritterromane von Calprenede VI. 228. und von der Madeleine de Scüdery 232.

Vierte Periode: Der Graf von Tressan VI. 405.

ee. In der englischen Litteratur.

Zweite Periode: Die "Geschichte des Königs Arbasto von Dänemark", die "Geschichte des Königs Artus und seiner Tafelrunde", "die Prinzessin von Gloria", und des Grafen von Orrery "Partheniſſa" VII. 442.

ff. In der deutschen Litteratur.

Erste Periode: Fragment einer alten Rittergeschichte aus der ersten Hälfte des achten Jahrhunderts IX. 71.

Zweite Periode: Entstehung des deutschen Romans in der Ritterzeit IX. 332. Bearbeitung der "Zerstörung von Troja", der "Thaten Alexander's", der "Geschichte der Herzoge Leopold und Wilhelm von Oestreich" ꝛc. 335. Die "Thaten Carl's des Großen und Alexander's des Großen" im niederdeutschen Dialekt 335. Der "Ritter vom Thurn", der "Ritter Pontus", "Herzog Herpin", "Herr Wigalois vom Rade" ꝛc. 421.

Drit-

Dritte Periode: Des pſeudonymen Salemyndonis "Aeneas der Phrygier" X. 384. "Herkules und Herkuladisla" von Buchholz 385.

Fünfte Periode: Veit Webers (Leonhard Wächter's) "Sagen der Vorzeit" XI. 477.

b. Hiſtoriſche Romane.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Dritte Periode: Hiſtoriſche Romane von dem Fräulein de la Force VI. 234. von der Frau von Villedieu 235. von der Gräfin d'Aulnoy, von dem Grafen von Büſſy 236. und der Gräfin de la Fayette 237.

Vierte Periode: Marmontel's "Beliſar" und "Inkas", Florian's "Gonſalvo von Cordova" und "Numa Pompilius" VI. 405.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Dritte Periode: Daniel Caſpar von Lohenſtein's "Arminius und Thusnelda" X. 306. fortgeſetzt von Hans Caſpar von Lohenſtein, und beendigt von dem Prediger Wagner 309. "Die römiſche Octavia" und "die durchlauchtigſte Syrerin Aramena" vom Herzog Anton Ulrich von Braunſchweig 314. "Die aſiatiſche Baniſe" von Heinrich Anſelm von Ziegler und Kliphauſen 317. Philipp von Zeſen's "Ibrahim Baſſa", "afrikaniſche Sophonisbe", "Geſchichte Simſon's" u. a. 384.

Vierte Periode: Haller's "Uſong", "Alfred" und "Fabius und Cato" XI. 58. Wieland's "Agathon" 124. "Ariſtipp" 125. "Diogenes von Sinope", "Peregrinus Proteus", "Agathodämon" 126.

Fünf-

Fünfte Periode: **Meißner's** "Bianca Capello" und sein "Alcibiades" XI. 476. **Feßler's** hiſtoriſche Romane 477.

c. Familienromane.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Vierte Periode: **Jean Jacques Rouſſeau's** "Neue Heloiſe" VI. 367. Sein "Emil" 365. Familienromane von **Marivaux**, und von **Prevot d'Exiles** 404. Des Letztern Ueberſetzung der "Clariſſe" und des "Grandiſon" 404. Familienromane der Frau **von Graffigny** 404. und der Madame **Riccoboni** 405.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Dritte Periode: Entſtehung des Familienromans aus den, in den kritiſchen Wochenſchriften von Steele und Addiſon enthaltenen, kleinen Erzählungen VIII. 253.

Vierte Periode: **Richardſon's** "Pamela", "Clariſſe" und "Grandiſon" VIII. 394. **Fielding's** "Jonathan Wild", "Joſeph Andrews", "Tom Jones", und "Amelia" 400. **Goldſmith's** "Landprediger von Wakefield" 411. Ernſthafte Familienromane von der Miß **Burney** verchl. **d'Arblay**, von der Miſtriß **Robinſon**, der Miſtriß **Charlotte Smith** u. A. 418.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Vierte Periode: **Gellert's** "Leben der ſchwediſchen Gräfin von G**" XI. 171. **Duſch's** "Carl Ferdiner" 274.

Fünfte Periode: **Göthe's** "Leiden Werther's" XI. 381. "Wilhelm Meiſter's Lehrjahre" 386. **Joh. Martin Miller's** "Siegwart" und übrige empfindſame Romane

mane 407. Familienromane von **Johann Timotheus Hermes** 472. Der "Allwill" und der "Woldemar" von **Friedrich Heinrich Jacobi** 472. 493. **Lafontaine's** Familienromane 472. "Der deutſche Grandiſon" von **Muſäus** 476.

d. Komiſche und humoriſtiſche Romane.

bb. In der ſpaniſchen Litteratur.

Zweite Periode: Der "Lazarillo de Tormes" von **Diego de Mendoza** III. 203. fortgeſetzt durch **de Luna** 204. Der "Don Quixotte" des **Cervantes** 335. Der "Don Guzman de Alfarache" von **Alemàn** 432. fortgeſetzt von **Luzàn** 453. **Ubeda's** "ſchelmiſche Juſtine" 453. **Quevedo's** Schelmenroman "vom großen Tacaño" 473.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Dritte Periode: Ueberſetzung des "Gil Blas von Santillana" von **Le Sage** durch **Barboſa du Bocage** IV. 398.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Zweite Periode: Der "Gargantua und Pantagruel" des **Rabelais** V. 287. Nachahmungen deſſelben 293.

Dritte Periode: **Bergerac's** "Staaten- und Reichsgeſchichte des Mondes und der Sonne" VI. 194. Komiſche Romane von **Scarron** 239. und von **Le Sage** 241.

Vierte Periode: **Voltaire's** komiſche Romane VI. 358.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Dritte Periode: **Pope's** ſatyriſcher Roman "Martinus Scriblerus" VIII. 127.

Swift's "Mährchen von der Tonne" 227. Seine "Reiſen Gulliver's", "Geſchichte des John Bull", und "Bücherſchlacht" 230.

Vierte Periode: Sterne's "Leben des Triſtram Shandy" VIII. 405. und "Yorick's empfindſame Reiſe" 406. Smollet's "Roderich Random", "Peregrine Pickle", "Graf Fathom", und "Sir Launcelot Greaves" 414. Seine Ueberſetzung des "Don Quixotte" 414. Sein "Humphrey Klinker" 415.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Zweite Periode: Der "Till Eulenſpiegel" IX. 336. Fiſchart's freie Bearbeitung des "Gargantua und Patagruel" von Rabelais 458.

Dritte Periode: Veränderte Ausgabe des "Till Eulenſpiegel" X. 383. Der "Simpliciſſimus" des Soldaten Samuel Greifenſon 386. Der ſatyriſche Roman "Judas der Erzſchelm" vom Pater Abraham a Sancta Clara (Ulrich Megerle) 393.

Vierte Periode: Wieland's "Don Sylvio von Roſalva" XI. 123. Nicolai's ſatyriſche Romane "Sebaldus Nothanker" 342. und "Sempronius Gundibert" 343.

Fünfte Periode: Satyriſche Romane von Wezel, und von Schummel 473. Johann Gottwerth Müller's "Siegfried von Lindenberg" und ſeine andern komiſchen Familienromane 473. Der "Moritz" von Friedrich Schulz 473. Hippel's "Lebensläufe in aufſteigender Linie", und ſeine "Kreuz- und Querzüge des Ritters A bis Z." 474. Friedrich Richter's (Jean Paul) Romane 474. Satyriſche Romane von Klinger 475.

e. Allerlei andere Romane.

aa. In der italienischen Litteratur.

Erste Periode: "Die liebende Fiammetta" des Boccaz I. 201. Sein "Labyrinth der Liebe" 204. Das "Decameron" 206. Novellen des Sacchetti 218. Ser Giovanni 220.

Zweite Periode: Novellen von Bandello II. 263. von Firenzuola, Paraboſco, Maſſuccio, Sabadino degli Arienti, da Porto, Molza, Brevio, Cadesmoſto, Grazzini, Mariconda 265. Lando, Levanzio da Guidiccioli, Erizzo, Granucci u. A. 266. Giraldi's hundert Novellen 266. Die Mährchen des Straparola 269. Sanſovino's Novellenſammlung 271. Loredano's "Dianea" 510.

bb. In der ſpaniſchen Litteratur.

Erſte Periode: Montemayor's "Diana" III. 218. fortgeſetzt von Perez und Gil Polo 258.

Zweite Periode: Timoneda's Mährchen III. 305. Der allegoriſche Roman "Labrieio" des Luis Meria 315. "Moraliſche Erzählungen" von Cervantes 342. Sein Schäferroman "Galathee" 344. und ſein Roman "Perſiles und Sigismunda" 359. Romane und Novellen von Lope de Veſa 393. Figueroa's Schäferroman "Amaryllis" 426. Eſpinel's "Leben des Marcos de Obregon" 451. "Anmuthige Unterhaltungen zur Carnevalszeit" von Hidalgo 454. Bearbeitung des politiſchen Romans "Argenis", durch Pellicer de Salis 454. Novellen von Montalvan, und von der Donna Caravajal y Saavedra 454.

Dritte Periode: Die neu aufgelegte "Caſſandra", und eine neu hinzugekommene

"Leandra" III. 610. Ueberſetzungen engliſcher und franzöſiſcher Romane 610.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: Die "Menina e Moça" des **Bernardim Ribeyro** IV. 34.

Zweite Periode: Anekdoten und Novellen des **Rodriguez Lobo** in ſeinem "Hof auf dem Lande" IV. 237. Seine drei Schäferromane 239. Sà **Sotomayor's** Schäferroman "die Ufer des Mondego" 259. Novellen von **Vires de Rebello** 260. **Ribeyro's** Roman 323. **Caſtanheira's** Novellen in ſeiner "eleganten Abendgeſellſchaft" 326.

Dritte Periode: Ueberſetzung von d'Arnaud's moraliſchen Erzählungen durch **Barboſa du Boccage** IV. 398.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: **Froiſſart's** "Meliador" V. 50. "Die ſchöne Meluſine", "der Kaiſer Octavian" u. a. 72. Sammlung moraliſcher Erzählungen von dem Ritter **de la Tour** 72.

Zweite Periode: Das "Heptameron" der Königin **Margaretha von Navarra** V. 192. 285. Novellen von **Du Fail, de la Mothe Roulland, Despeciers, Belleforeſt, Chapuis, Tabourot** u. A. 286. Des **Nicolas de Montreux** "Bergerien von der Juliette" 294. Die "Aſtrea" des **Honoré d'Urfé** 295.

Dritte Periode: **Fenelon's** "Telemach" VI. 164. Romane des Fräulein von **Scüdery** 233. und der Frau von **Villedieu** 235. **Gallani's** Ueberſetzung der "Tauſend und einen Nacht" 243. **Perrault's** "Mährchen von meiner Mutter Gans" 243. Der Gräfin **d'Aulnoy** Sammlung von Feen-

Feenmährchen 243. Feenmährchen von dem Fräulein de la Force, von der Gräfin d'Auncuil, und von der Gräfin von Murat 245. Nachahmungen der "Tausend und einen Nacht" von Petit de la Croix, und von Gueulette 246. Feenmährchen von Fenelon, von der Frau von Beaumont 246. und von dem Grafen d'Hamilton 247. Furetiere's "bürgerlicher Roman" 248. Novellen von Segrais 248.

Vierte Periode: Romane von Diderot VI. 375. und von Leonard 397. Florian's Bearbeitung der "Galathee" des Cervantes 405. Erzählungen von Marmontel, und von d'Arnaud 405. "Die Schwanenritter" der Frau von Genlis 405. Romane in Rousseau's Manier von der Frau von Stael, und von der Frau von Krüdener 405. Frivole Romane von dem jüngern Crebillon, und von Louvet 406. "Die gefährlichen Verbindungen" und "Justine" 406. Romane von Retif de la Bretonne, und von Chateaubriant 406.

ee. In der englischen Litteratur.

Erste Periode: Chaucer's prosaische Erzählungen VII. 76.

Zweite Periode: Lilly's Roman "Euphues" VII. 198. Sidney's Schäferroman "Arkadien" 229.

Dritte Periode: Erzählungen der Miß Aphra Behn VIII. 252. Der "Robinson Crusoe" von Defoe 252. Akenside's moralischer Roman "Theodosius und Constantia" 327. Romane verschiedener Gattungen von Francisca Sheridan, Cumberland, Holcroft u. A. 416. "Der Mann von Gefühl" von Mackenzie 417. Morell's "Geistererzählungen" 417. Horace Walpole's "Schloß von Otranto" 417. Der Mistriß Radcliffe Erzählungen im Ritter-

costum 418. Johnson's Roman "Rasselas" 459.

ff. In der deutschen Litteratur.

Erste Periode: Novellen in altschwäbischer Prose, geschrieben zu Ende des dreizehnten oder zu Anfange des vierzehnten Jahrhunderts IX. 165.

Zweite Periode: Die "Melusine", die "Magelone", der "Kaiser Octavian" XI. 334. 420. Vom Buchhändler Feierabend in Frankfurt unter dem Titel "das Buch der Liebe" herausgegebene Romane: "Ritter Galmy", "Herr Tristan", "Camillus und Emilia", "Flos und Blancheflos", der griechische Roman von der Liebe des Theagones und der Cheriklea, "Begebenheiten des Gabriotto und Reinhard" 420. Der Zauberroman vom Doctor Faust und seinem Höllenzwange 422.

Dritte Periode: Galante Romane von **August Bohse** gen. **Talander** X. 335. 384. und von **Hunold** gen. **Menantes** 336. 384. Neue Bearbeitungen der "schönen Magelone", der "Melusine", des "Tristram", und des "Wigolais" 383. "Der Goldfaden" von **Johann Wickram** 383. Ueberarbeitungen vom "gehörnten Siegfried", vom "Herzog Ernst in Baiern" u. a. 383. "Historie und Legende von dem Ritter Polykarp von Kirlariffa genannt der Finkenritter" 383. Politische und galante Romane von **Happel** 383. Eines Ungenannten "verliebter, betrübter und endlich ..... unglücklicher Student" 387. Nachahmungen des "Robinson Crusoe" 387. Avanturieren 388.

Vierte Periode: **Wieland's** "geheime Beiträge zur Geschichte der Menschheit", "goldener Spiegel", und "Danischmend" XI. 126. **Johann Friedrich Schmidt's** "Le-

"Leben der heil. Jungfrau Maria" 280. Nicolai's "Freuden des jungen Werther's" 342.

Fünfte Periode: Schiller's "Geisterseher" 419. von Thümmel's "Reise in die mittäglichen Provinzen von Frankreich" 416. Heinse's "Ardinghello" 475. "Volksmährchen" von Musäus 475. Meißner's "Skizzen" 476. Die "Undine" des Barons Fouque 477.

2. Vermischte Schriften.

a. Periodische Schriften, Wochenschriften ꝛc.

aa. In der englischen Litteratur.

Dritte Periode: Steele's Wochenschrift "der Plauderer" VIII. 237. 240. 247. fortgesetzt in Gemeinschaft mit Addison 238. verwandelt in den "Zuschauer" 238. 241. und bald darauf in den "Aufseher" 237. Steele's politisches Wochenblatt "der Engländer", und sein moralisches Wochenblatt "der Liebhaber" 241. Sein neues politisches Wochenblatt "der Leser" 241. Addison's Wochenblatt "der Freeholder" 244.

Vierte Periode: Moore's Wochenschrift "die Welt" VIII. 336. 391. Andere Wochenschriften: "Der Umherschweifer" (mit Beiträgen von Richardson 461.) 391. und "der Müssige" von Johnson 391. 458. "der Abenteurer", "der Kenner" (mit Beiträgen von Colman), und "der Beobachter" besorgt von Cumberland 391.

ff. In der deutschen Litteratur.

Vierte Periode: "Die Discurse der Mahler" von Bodmer und seinen Freunden,

fortgesetzt unter dem Titel "der Mahler der Sitten" XI. 34. Gottsched's Wochenblatt "die vernünftigen Tadlerinnen" 35. Wieland's "deutscher Mercur" 105. Sein "Attisches Museum" 129. Schwabe's "Belustigungen des Verstandes und Witzes" 160. (Bremische) "Beiträge zum Vergnügen des Verstandes und Witzes" von Gärtner, Gellert, Rabener u. A. 161. 172. "Der Fremde" von Johann Elias Schlegel 182. "Der Freigeist" von Christlob Mylius 210. 310. Weisse's "Kinderfreund" 224. "Der Jüngling" von Ebert, "der nordische Aufseher" von Cramer, "der Arzt" von Unzer 301. und "die deutschen Zuschauerinnen" von Justus Möser 306.

Fünfte Periode: Das "deutsche Museum" gestiftet von Boje in Verbindung mit Dohm 393. Die "Iris" von Johann Georg Jacobi 425. Schubart's "deutsche Chronik" 428.

b. Mancherlei witzige oder geistreiche Schriften.

aa. In der italienischen Litteratur.

Erste Periode: Dante's "neues Leben" I. 136.

Zweite Periode: Berni's "komische Abhandlungen" II. 334. Garzoni's "Narrenhospital" 337.

Dritte Periode: Loredano's "genialische Scherze", "Akademische Einfälle", und "Liebeszweifel" II. 510. Pallavicino's "himmlische Ehescheidung" 512.

bb. In der spanischen Litteratur.

Zweite Periode: Quevedo's "Träume" III. 473.

cc.

cc. In der portugiesischen Litteratur.

Dritte Periode: **Antonio de Lima's** Nachahmung von Quevedo's "Träumen" IV. 358.

dd. In der französischen Litteratur.

S. die Rubrik: "Didaktische Prose."

ee. In der englischen Litteratur.

Dritte Periode: **Swift's** "Unterweisung der Domestiken" VIII. 231. S. die übrigen hierher gehörenden Schriften unter der Rubrik: "Didaktische Prose."

ff. In der deutschen Litteratur.

Dritte Periode: **Moscherosch's** Nachahmung der "Träume" des Quevedo unter dem Titel "Wunderliche und wahrhafte Geschichte Philander's von Sittewald" X. 373.

Vierte Periode: **Wieland's** "Göttergespräche" und "Gespräche unter vier Augen" XI. 127. Seine prosaischen Aufsätze 127. Satyrische Schriften von **Rabener** 176. und von **Liscov** 302. **Justus Möser's** "Patriotische Phantasien" und andre Schriften 306.

Fünfte Periode: **Des Musäus** "physiognomische Briefe" XI. 476. **Lichtenberg's** "Commentar über die hogarthischen Kupferstiche" und andere witzige Schriften 498. Witzige Schriften von **Hamann** 499. von **Matthias Claudius** (dem **Wandsbecker Boten**) 500. von **Hippel**, von **Jean Paul** (**Friedrich Richter**), und von **Sturz** 501.

c. Briefe.

aa. In der italienischen Litteratur.

Zweite Periode: Sammlungen von Briefmustern von **Paolo Manuzio**, und von **Lodovico Dolce** II. 328. Briefe des Cardinals **Bembo** 329. des **Della Casa**, und des **Bernardo Tasso** 330. Sammlung italienischer Musterbriefe von **Annibal Caro** 331. Briefe **Peter's des Aretiners** 332.

Dritte Periode: Briefsammlung von **Loredano** II. 524. Briefe des Grafen **Gasparo Gozzi** und des Grafen **Algarotti** 524.

bb. In der spanischen Litteratur.

Erste Periode: **Fernando del Pulgar** III. 140.

Zweite Periode: Brief Philipp's II. und des Herzogs von Alba in einer Briefsammlung von **Mayans y Siscar** III. 323. **Quevedo, Antonio de Solis** 540.

cc. In der portugiesischen Litteratur.

Zweite Periode: Briefe des **Rodriguez Lobo** in seinem "Hof auf dem Lande" IV. 238.

dd. In der französischen Litteratur.

Zweite Periode: Briefe von **Heinrich IV.**, von **Malherbe** 313. und von **Richelieu** V. 313. Elegante Briefe von **Balzac**, von **Voiture**, und von **Costar** 319.

Dritte Periode: **Pascal's** "Provinzialbriefe" VI. 308. Briefe der Frau von **Sevigné** 308. der **Ninon de l'Enclos** 309. und der **Babet** 310. Briefe von **Racine** 67. 310. **Richelet's** Briefsammlung 311.

Jon-

Fontenelle's "galante Briefe" 311. Briefe von dem Grafen **Büſſy-Rabûtin** 311. **Chaulieu's** mit Verſen durchwebte Briefe 312.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Erſte Periode: Sammlung von Briefen der Könige Heinrich VI., Eduard IV. und Richard III. VII. 120.

Zweite Periode: Der Miſtriß **Catharina Philips** "Briefe von Orinda an Polyarchus" VII. 352. 468. Briefe von **Howel** 468. und von **William Temple** 469.

Dritte Periode: Der Miſtriß **Rowe** Briefe der Todten an Lebende VIII. 81. Briefe von **Pope** 127. und von der Miſtriß **Aphra Behn** 165. **Swift's** Briefwechſel 234. Lord **Bolingbroke's** "Briefe über das Studium der Geſchichte" und andere Abhandlungen in Briefform 270. Briefe in den Wochenblättern von **Addiſon** und **Steele** 272. Briefe der Lady **Worthley Montague** 272.

Vierte Periode: **Richardſon's** Briefſteller für das gemeine Leben VIII. 395. **Sterne's** ("Yorick's") Briefe an Eliſa" 410. Briefe vom Grafen **Cheſterfield**, und von **Gray** 441. Politiſche Briefe des pſeudonymen **Junius** 442.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Zweite Periode: Briefwechſel der "Jünger der ewigen Weisheit" IX, 525. Briefe des **Heinrich von Nördlingen** an die ehrwürdige Margarethe Ebnerin 526. **Luther's** Briefe 527.

Dritte Periode: Briefſteller von **Neukirch** X. 334. von **Auguſt Bohſe** gen. **Talander** 336. 408. und von **Hunold** gen. **Menantes** 337. 408.

Vierte Periode: Briefe der Madame Gottſched XI. 33. Wieland's "Briefe der Verſtorbenen an hinterlaſſene Freunde" 114. Seine Ueberſetzung der Briefe Cicero's 129. Gellert's Briefe 170. Briefe des Freiherrn von Creuz in mehreren ſeiner Gedichte 199.

Fünfte Periode: Johannes Müller's Briefe XI. 488.

3. Wiſſenſchaftliche Werke.

a. Beſchreibende Proſe.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Zweite Periode: Reiſebeſchreibung des Mendez Pinto IV. 277.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Erſte Periode: Reiſebeſchreibung des Ritters John Maundeville VII. 118.

Vierte Periode: Gray's Reiſebeſchreibung unter dem Titel "Briefe aus Italien" VIII. 321.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Dritte Periode: Des Olearius Reiſebeſchreibung X. 389.

Fünfte Periode: Reiſebeſchreibungen von Risbeck, von dem Hauptmann von Archenholz, von Göde, von dem Grafen Friedrich Leopold zu Stolberg, von Rüttner, von der Frau Emilie Harmes, und von Alexander von Humboldt XI. 519.

b. Erzählende Proſe. Hiſtoriographie.

aa. In der italieniſchen Litteratur.

Zweite Periode: Macchiavell's "florentiniſche Geſchichte" II. 277. Guicciardini's "Geſchichte von Italien" 285. Des Cardinals **Bembo** "Geſchichte von Venedig" 292. "Geſchichte des Königreichs Neapel" von **Angelo di Coſtanzo** 295. **Adriani's** "Geſchichte ſeiner Zeit" 297. **Paolo Giovio, Varchi** 298. **Loredano's** "Geſchichte der Könige von Cypern" 511. **Sarpi's** "Geſchichte des tridentiniſchen Conciliums" 513. **Davila's** "Geſchichte der bürgerlichen Kriege in Frankreich" 515. **Bentivoglio's** "Geſchichte des flandriſchen Kriegs" 518. **Nani's** "Geſchichte von Venedig" 519. **Muratori, Maffei** 520. **Denina's** "Revolutionen Italiens" 520.

bb. In der ſpaniſchen Litteratur.

Erſte Periode: Don **Juan Manuel** III. 41. **Perez de Guzmann, Ayala** 135. Biographie des Grafen von Buena von **Diez de Games** 135. und des Grafen Alvaro de Luna von einem Ungenannten 137. "Die berühmten Männer" des **Fernando del Pulgar** 140.

Zweite Periode: **Mendoza's** "Geſchichte des Rebellionskrieges in Granada" III. 205. **Ocampo's** "allgemeine Chronik von Spanien" 316. fortgeſetzt von **Ambroſio de Morales** 318. **Zurita's** "Annalen" 319. fortgeſetzt von **Bartholomé Leonardo de Argenſola** 406. Des Letztern "Geſchichte der Eroberung der moluckiſchen Inſeln" 406. **Juan de Mariana's** "allgemeine Geſchichte von Spanien" 456. Die "Geſchichte der Eroberung von Mexico" des **Antonio de Solis** 534.

Dritte Periode: Muñoz "Geſchichte von Amerika" III. 610.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: Des Ritters Fernando Lopes Chronik des Königs Johann I. mit der Fortſetzung von Zurara IV. 23.

Zweite Periode: Barros "Aſien" IV. 265. Lopez de Caſtanheda's "Geſchichte der Entdeckung und Eroberung Indiens" 271. Affonſo d'Alboquerque's "Geſchichte des großen Affonſo d'Alboquerque" 271. Die "Geſchichte der portugieſiſchen Monarchie" des Bernardo de Brito 272. Freyre de Andrada's Leben des Don Joaõ de Caſtro 328.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Erſte Periode: Die "Memoires" des Ritters Jean de Joinville V. 191. des Ritters Olivier de la Marche, und des Philippe de Comines 128. Froiſſart 133. Enguerrand de Monſtrelet, Juvenal des Urſins, Jean de Troyes 135.

Zweite Periode: de Thou V. 300. Eines Ungenannten "Leben des Ritters Bayard" 301. Memoires vom Herrn von Brantome 303. und von Sülly 305.

Dritte Periode: La Rochefoucauld's Memoires VI. 260. Boſſuet's "Darſtellung der Weltgeſchichte" 266. Sein "Abriß der Geſchichte von Frankreich" 270. Varillas 291. de Mezeray, Daniel 292. Der Pater Joſeph d'Orleans, Rapin de Thoyras 293. Vertot, Rollin 294. Fleury's "Kirchengeſchichte" 295. Die Memoires des Cardinals Retz 296. Fleſchier's Biographien des Kaiſers Theodoſius und des Cardinals Ximenes 297.

Vier-

Vierte Periode: Memoires von dem Herzog von St. Simon, und von Duclos 408. Voltaire 409. Crevier's Fortſetzung der römiſchen Geſchichte 409. Hiſtoriſche Werke von dem Abbé Millot, vom Pater Bougeant, von dem Abbé Raynal, und von dem König von Preußen Friedrich II. 409. Barthelemy's "Reiſe des jungen Anacharſis" 409.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Zweite Periode: Samuel Daniel's "Abriß der Geſchichte von England bis auf Eduard III." VII. 443. Sir Walter Raleigh's "Weltgeſchichte" 444. Bacon Lord Verulam's "Geſchichte der Regierung König Heinrich's VII." 446. Habingdon's "Geſchichte der Regierung Eduard's IV." 447. Thomas Hobbes Ueberſetzung des Thucydides 447. Milton's "Geſchichte von England" 447. und ſein "Abriß der Geſchichte des ruſſiſchen Reichs" 448. Des Grafen von Clarendon "Geſchichte der bürgerlichen Kriege in England" 449.

Dritte Periode: Swift's Geſchichte der vier letzten Jahre der Königin Anna VIII. 233. Burnet's "Geſchichte ſeiner Zeit" 254. Bemühungen um die Geſchichte ihres Vaterlandes von Baker, Tyrrell, Echard, Guthrie u. A. 256. Thomas Spratt's "Leben des Dichters Cowley", und ſeine "Geſchichte der königl. Societät der Wiſſenſchaften" 257. Middleton's "Leben des Cicero" 257.

Vierte Periode: Goldſmith's "Geſchichte von Griechenland" und andere hiſtoriſche und biographiſche Werke VIII. 413. Smollet's "Geſchichte von England" 414. Seine Fortſetzung von Hume's Geſchichte Englands 415. Hume's "Geſchichte von England" 420. Robertſon's "Geſchichte von Schottland", "Geſchichte Kaiſer Carl's V.",

und

und "Geſchichte von Amerika" 426. **Gibbon's** "Geſchichte der Abnahme und des Untergangs des römiſchen Reichs" 431. **Ferguſon's** "Geſchichte der Fortſchritte und des Untergangs der römiſchen Republik" 434. **Gillies's** "Geſchichte des alten Griechenlands", **Mitford's** "Geſchichte von Griechenland", **Roscoe's** "Geſchichte des Lorenz von Medici" und "Leben des Pabſtes Leo X." 435. Biographien: **Mallet's** "Leben des Baco", **Jortin's** "Leben des Erasmus" 435. **Cooper's** "Leben des Sokrates", und **Warburton's** "Leben des Pope" 436. **Johnſon's** biographiſche Vorreden zu ſeiner Ausgabe engliſcher Dichter 436. 459. Seine Lebensbeſchreibungen anderer berühmter Männer 437.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Zweite Periode: Die "Limburgiſche Chronik" IX. 292. 509. Des Prieſters **Johann Rothe** "thüringiſche Chronik" 510. **Eberhard Windeck's** "Geſchichte des Kaiſers Siegmund" 511. Niederdeutſche Chroniken zur Geſchichte des Hauſes Braunſchweig 511. Schweizer-Chroniken von **Diebold Schilling**, und von **Petermann Etterlyn** 511. Der "Weiß-Kunig" des **Markus Treizſauerwein** 512. **Johann Thurnmayer's** gen. **Aventinus** baieriſche Chronik 514. **Sebaſtian Franke's** "Welt-Chronik" 516. **Johann von Sleida** 519. **Götz von Berlichingen's** eigene Lebensgeſchichte 519.

Dritte Periode: Der "hiſtoriſche Schauplatz der Zeit" von **Heinrich Anſelm von Ziegler und Kliphauſen** X. 319.

Vierte Periode: **Gebauer's** Ueberſetzung und Bearbeitung der großen engliſchen Weltgeſchichte XI. 321. **Gatterer's** und **Schlözer's** hiſtoriſche Arbeiten 321. **Heilmann's** Ueberſetzung des Thucydides 321. **Maſcov's**

ſon's "Geſchichte der Deutſchen" 321. **Bünau's** "teutſche Kaiſer- und Reichshiſtorie", **Pütter's** "deutſche Reichsgeſchichte" 322. **Cramer's** Ueberſetzung der Weltgeſchichte des Boſſuet 322. **Möſer's** "Osnabrückiſche Geſchichte", **Abbt's** "Fragment der portugieſiſchen Geſchichte" 323. **Schröckh's** "Lebensbeſchreibungen berühmter Gelehrten", "chriſtliche Kirchengeſchichte", Allgemeine Biographie", und "Weltgeſchichte für Kinder" 324. **Winkelmann's** "Geſchichte der Kunſt des Alterthums" 325.

Fünfte Periode: **Schiller's** "Geſchichte des Abfalls der Niederlande" und "Geſchichte des dreißigjährigen Krieges" XI. 419. **Johannes Müller's** "Geſchichte der ſchweizeriſchen Eidgenoſſenſchaft" 490. Seine "Weltgeſchichte" 491. **Schmidt's** "Geſchichte der Deutſchen" 513. fortgeſetzt von **Milbiller** 514. **Schlözer** 514. **Spittler's** hiſtoriſche Werke 515. Des Hauptmanns **von Archenholz** "Geſchichte des ſiebenjährigen Krieges" und "Geſchichte Guſtav Waſa's" 516. **Poſſelt's** "Krieg der Franken", und "Geſchichte der ſchwediſchen Könige Carl XII. und Guſtav III." 516. **von Woltmann** 517. Hiſtoriſche Werke von **Eichhorn**, und von **Heeren** 518. Die göttingiſche "Geſchichte der Künſte und Wiſſenſchaften" 518. **Rühs, Luden** 518.

c. Didaktiſche Proſe (ausgenommen mehrere Abhandlungen äſthetiſchen und kritiſchen Inhalts).

aa. In der italieniſchen Litteratur.

Zweite Periode: **Machiavell** 283. Seine "Abhandlungen über die erſte Decade des Livius", und ſein "Fürſt" 299. **della Caſa's** "Galateo" 308. **Varchi's** "Vorleſungen" 310. "Abhandlungen" von **Speroni**, und **Torquato Taſſo** 318. Samm-

lung von "Vorleſungen" durch Carlo Datti 320.

Dritte Periode: Bruno II. 520. Gravina's und Maffei's Schreibart 521. Nachahmung des franzöſiſchen Styls von dem Grafen Algarotti 522. und von Bettinelli 523. Der Marcheſe Beccaria und der Ritter Filangieri 523.

bb. In der ſpaniſchen Litteratur.

Erſte Periode: Des Königs Alfons XI. "Jagdbuch" III. 35.

Zweite Periode: Luis de Leon III. 252. Perez de Oliva's "Dialog über die Würde des Menſchen" 308. Ambroſio de Morales 311. Pedro de Valles, Cervantes de Salazar 313. Juan de Jauregui 490. Der Fürſt Borja y Eſquillache 491. Das "Kritikon" und andere kleine Schriften des Gracian 537.

Dritte Periode: Melendez Valdes III. 607.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Zweite Periode: "Der Hof auf dem Lande" des Rodriguez Lobo IV. 232. "Die elegante Abendgeſellſchaft" des Caſtanheiro Turacem 324.

Dritte Periode: Barboſa Machado IV. 396.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Zweite Periode: Montaigne V. 306. Sein "politiſches Teſtament" 309. Balzac 310. Sein "Fürſt" 311. Des Biſchofs Du Vair "chriſtliche Betrachtungen" 327.

Dritte Periode: Racine's Ueberſetzung von Plato's "Gaſtmahl" VI. 65. Pascal's "Provinzialbriefe" 251. Seine "vermiſchte Gedanken" 254. La Rochefoucauld's

cauld's "Maximen" 259. La Brüyere's "Charaktere" 274. Seine "Briefe über den Quietismus" 276. St. Evremond 279. Fenelon 281. Arnauld 283. Fontenelle 285. Houdart de la Motte 287.

Vierte Periode: Voltaire VI. 359. Jean Jacques Rouſſeau 368. Diderot 376. d'Alembert 377. Helvetius 378. Montesquieu 407. Der Graf von Büffon 408.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Erſte Periode: Chaucer VII. 77. 118. Sein "Teſtament der Liebe" 79.

Zweite Periode: Ben Jonſon's "Entdeckungen" VII. 316. Sidney's "Abhandlungen" und "Vertheidigung der Poeſie" 450. Abhandlungen über politiſche, moraliſche und theologiſche Gegenſtände von Lord Falkland, Markham u. A. 451. Bacon Lord Verulam, Hobbes 452. Milton 453. Seine Abhandlung "über die Preßfreiheit" 454. Cowley's "Discurs .... über die Regierung Oliver Cromwell's" 455. Seine kleineren Abhandlungen und Verſuche 456. Butler's Abhandlung "über die Vernunft" und ſeine "Charaktere" 456. William Temple 457.

Dritte Periode: Dryden VIII. 56. Pope 127. Swift 232. Cudworth's "Intellectualſyſtem" 260. Locke "über den menſchlichen Verſtand" 261. Hutcheſon 261. Der Graf von Shafteſbury 262. Lord Bolingbroke 267.

Vierte Periode: Hume VIII. 419. 437. Robertſon 426. Gibbon 430. Henry Home Lord Kaimes 438. Ferguſon, Adam Smith 439. James Harris Lord Malmesbury 440. Johnſon, Gerard, Blair 440.

ff. In der deutſchen Litteratur.

Erſte Periode: Fränkiſche Ueberſetzung der theologiſchen Schrift des Erzbiſchofs Iſidor "von der Geburt des Herrn" IX. 68. **Kero's** Ueberſetzung der Regel des heil. Benedikt 69. Harmonie der Evangelien in niederdeutſcher Sprache 70. Des Abts **Willeram** Paraphraſe des ſalomoniſchen hohen Liedes 81. Ueberſetzung des Boethius, des "Organon" von Ariſtoteles, und des Martianus Capella 89. Der "Sachſenſpiegel" deutſch niedergeſchrieben von **Ecke von Repgow** 163. Der "Schwabenſpiegel" 164.

Zweite Periode: Eine theologiſch-metaphyſiſche Abhandlung aus dem vierzehnten Jahrhunderte IX. 486. **Johann Tauler** 491. "Die vier und zwanzig Alten oder der güldene Thron" von **Otto von Paſſau** 494. Bruchſtück der Schreibart der "Jünger der Brüderſchaft der ewigen Weisheit" 496. Das "Eheſtandsbuch" von **Albrecht von Eybe** 496. **Albrecht Dürer's** "Anleitung zur Geometrie, Zeichenkunſt und Fortification" 498. **Martin Luther** 500. **Johann Agricola's** "Auslegung deutſcher Sprüchwörter" 503. **Sebaſtian Franke's** Sprüchwörter 507. Seine theologiſchen Abhandlungen 508. **Fiſchart's** "philoſophiſches Ehezuchtbüchlein" 509.

Dritte Periode: **Zinkgref's** "Apophthegmen" X. 378. **Opitz** 379. **Beſſer, König, Weichmann** 390.

Vierte Periode: **Bodmer** XI. 40. **Klopſtock's** "Gelehrtenrepublik" 96. **Leſſing's** "Laokoon" und "über das Weſen und den Styl der äſopiſchen Fabel" 153. 307. **Gellert's** "Troſtgründe wider ein ſiechtes Leben" und "moraliſche Vorleſungen" 168. **Rabener** 176. **Johann Elias Schlegel's** "moraliſche Reden und Aufſätze" 182. **Käſtner** 195. Der **Freiherr von Creuz**

199.

199. Chriſtlob Mylius 211. Weiſſe 229. von Kleiſt 247. Duſch 247. Gerſtenberg 282. von Mosheim 308. Lambert, Reimarus 308. Sulzer 309. Moſes Mendelsſohn 311. Thomas Abbt 314. Zimmermann 317. Iſelin 319. Carl Friedrich von Moſer 320.

Fünfte Periode: Schiller XI. 420. Blum 444. Herder 483. Johannes Müller 490. Friedrich Heinrich Jacobi 494. Lavater 503. Platner, Engel 506. Johann Auguſt Eberhard 507. Garve 508. Schloſſer 510. Kant 511. Reinhold 512.

d. Dialogiſche Proſe.

aa. In der italieniſchen Litteratur.

Zweite Periode: Macchiavell "von der Kriegskunſt" II. 303. Der "Hofmann" des Grafen Caſtiglione 305. Des Cardinals Bembo "aſolaniſche Unterſuchungen" 306. "Dialogen" von Speroni 315. und von Torquato Taſſo 318. Satyriſche Dialogen von Peter dem Aretiner und von Niccolo Franco 334. Die "Circe" des Gelli 336.

cc. In der portugieſiſchen Litteratur.

Zweite Periode: "Der Hof auf dem Lande" des Rodriguez Lobo IV. 232. Des Joaõ de Barros "moraliſche Abhandlungen" in Dialogen 277.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Zweite Periode: Jean Marot's "Geſpräch zweier Verliebten" V. 179.

Dritte Periode: "Todtengeſpräche" von Fenelon, und von Fontenelle VI. 288.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Dritte Periode: Berkeley's philoſophiſche Geſpräche VIII. 266.

Vierte Periode: Lyttleton's "Todtengespräche" VIII. 390. James Harris Lord Malmesbury's Abhandlungen in dialogischer Form 440. Des Erzbischofs Hurd moralische und politische Gespräche 440.

ff. In der deutschen Litteratur.

Dritte Periode: Harsdörfer's "Frauenzimmer-Gesprächspiele" X. 376.

Vierte Periode: Lessing's "Ernst und Falk" XI. 158.

4. Reden.

aa. In der italienischen Litteratur.

Zweite Periode: Politische Reden II. 321. Patriotische Reden von Cavalcänti und von Della Casa 322. 323. Reden an große Herren von Speroni und von Lollio 314. Gerichtliche Reden von Badoaro und von Frangipane 326. Kanzelreden von Aegidius 327. Trauerreden, Gratulationsreden, Lobreden ꝛc. 328. Moralische Rede des Speroni 328. Schwatzreden (cicalate) 337.

Dritte Periode: Fortdauer der Schwatzreden II. 525. Gasparo Gozzi 525.

bb. In der spanischen Litteratur.

Zweite Periode: Predigten von Luis de Leon III. 252. Gelegenheitsreden von Perez de Oliva 321.

cc. In der portugiesischen Litteratur.

Erste Periode: Reden historischer Personen in Fernando Lopes "Chronik der Regierung Johann's I." IV. 24.

Zweite Periode: Des Bernardo de Brito "Elogien der Könige von Portugal" IV. 276. und des Barros Lobrede auf die Infantin Maria 277. Castanheira's "aka-

"akademiſche Rede" 327. Freire de Andrada 331.

dd. In der franzöſiſchen Litteratur.

Zweite Periode: Parlamentariſche Remonſtranzen der Parlamentsräthe Dû Four 321. und Clary 322. Plaidoyers des Parlamentsraths Marion Baron von Druy 324. Reden des Biſchofs Dû Vair 325. Plaidoyers von Servins, de Puymiſſons, Fayilly, und le Maitre 327. Ueberſetzungen des Cicero und der griechiſchen Redner 328.

Dritte Periode: Racine's akademiſche Reden VI. 66. Boſſuet's geiſtliche Trauerreden 271. Plaidoyers des Parlamentsadvokaten Olivier Patrû 299. Parlamentsreden des Canzlers d'Agueſſeau 300. Kanzelreden von Claude de Lingendes, von Bourdaloue, von Anſelme, von Flechier 303. von dem Biſchof Maſſillon, und von dem proteſtantiſchen Prediger Saurin 304. Fontenelle's Elogien 305.

Vierte Periode: Reden in der Nationalverſammlung gehalten von Mirabeau, von Vergniaud, und von dem Cardinal Maury VI. 410. Geiſtliche Reden vom Abbé de Beauvais 410. Elogien von Thomas 410.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Zweite Periode: Stapleton's Ueberſetzung des Panegyrikus von Plinius VII. 347. Des Königs Heinrich VIII. Reden vom Thron 460. Wentworth's Rede im Unterhauſe 461. Des Königs Jakob I. Reden vom Thron 462. 465. Waller's Parlamentsreden 464. Reden des Königs Carl I. 465. Vertheidigungsrede des Grafen von Strafford 466. Kanzelreden von dem Biſchof Joſeph Hall, von Main, Hauſted, King, und Holiday 467.

Dritte Periode: Swift's demagogische Reden unter dem Titel "Briefe eines Tuchhändlers" VIII. 233. Seine Kanzelreden 234. Parlamentsreden von dem Staatsminister Grafen von Shafteobury, vom Lord Bolingbroke 276. von Robert Walpole und von seinen Gegnern Pulteney, Shippen, Bernard, dem Grafen von Chesterfield, dem Grafen von Hardwicke u. A. 277. Kanzelreden von Tillotson 279. und von Sherlock 280.

Vierte Periode: Parlamentsreden von William Pitt Graf Chatam VIII. 444. von Lord Camden 446. von Lord Mansfield, von Burke 447. von William Pitt, von Charles Fox, und von Sheridan 450. Gerichtliche Reden von Lord Mansfield, und von Erskine 450. Kanzelreden von Sterne 406. 450. und von Blair 451.

ff. In der deutschen Litteratur.

Erste Periode: Fragmente mehrerer Predigten aus dem eilften Jahrhundert IX. 90.

Zweite Periode: Predigten von Johann Tauler IX. 490. 520. Johann Gailer von Kaisersberg's Predigten über Sebastian Brand's "Narrenschiff" 521. und über biblische Texte 522. Luther's Predigten 523. Proben seiner Beredsamkeit in seinen Spott- und Streitschriften 524. Ulrich von Hutten 524.

Dritte Periode: Reden historischer Personen in Lohenstein's Ritterroman "Arminius und Thusnelda" X. 308. Rede von dem Freiherrn von Canitz bei dem Absterben einer Churprinzessin von Braunschweig 391. Des Paters Abraham a Sancta Clara (Ulrich Megerle) burleske Kanzelreden 392.

Vierte Periode: Gottsched's Lob- und Gedächtnißreden XI. 30. Lessing's "Anti-Goeze"

Goeze" 152. Giseke's Reden 193. Johann Ludwig Huber's "Versuche in Reden mit Gott" 281. Die "Heuschreckenpredigt" des Paters Dorn und andere geschmacklose Predigten katholischer Geistlichen 328. Kanzelreden von Mosheim, Sack, Jerusalem, Johann Andreas Cramer 329. von Spalding, Giseke, und von Johann Adolph Schlegel 330.

Fünfte Periode: Herder's Predigten XI. 486. Engel's Lobrede auf den König von Preußen 520. Fichte'ns "Reden an die deutsche Nation" 520. Kanzelreden von Reinhard, Zollikofer, Marezoll, Ammon, Niemeyer u. A. 520.

5. Kritische Schriften und Systeme der Poetik und Rhetorik.

aa. In der italienischen Litteratur.

Erste Periode: Entschiedene Autorität des toskanischen Dialekts bewirkt durch Cavalcanti, Cino, und Dante von Majano I. 61. Dante's Verdienste als Grammatiker und Rhetoriker 140. Boccaz'ens Commentar über Dante's göttliche Comödie 215. Commentar des Lorenz von Medici über seine eigenen Sonette 264.

Zweite Periode: Hindernisse der Entstehung einer gründlichen Kritik II. 339. Des Cardinals Bembo Grundlegung zu einer räsonnirenden Grammatik durch sein Buch "von der italienischen Sprache" 342. Bemühungen des Grafen Trissin und des Claudio Tolommei 343. Erster kritischer Krieg, veranlaßt durch eine Canzone, zwischen Annibal Caro und Castelvetro 344. Des Letztern Commentar über die Poetik, und des Erstern Uebersetzung der Rhetorik des Aristoteles 345. Varchi's "Herkulanum" und Speroni's kritische Schriften 345. Lit-

terarischer Krieg über Tasso's Jerusalem, angefangen durch **Pellegrino** 347. Tasso's Vertheidigung und kritische Schriften 348.

Dritte Periode: **Tassoni's** "Vermischte Gedanken" und "Betrachtungen über den Petrarch" II. 375. **Stigliano's** Kritik des "Adonis" von Marino 389. Kritische Kriege für und gegen Guarini's "treuem Schäfer" geführt von **Jason de Nores, Sommo, Melacreta, Savio** ꝛc. 526. für und gegen die poetische Autorität Petrarch's von **Tassoni** und **Aromatari** 526. für und gegen die Manier Marino's von **Murtola, Stigliani** ꝛc. 527. **Crescimbeni's** "Geschichte der italienischen Poesie" 529. **Gravina's** Abhandlung "von den Gründen der Poetik" 531. **Muratori's** Buch "von der vollkommenen italienischen Poesie" 533. **Maffei** 535. **Quadrio's** "Geschichte und Gründe aller Poesie" 535. **Fontanini** "Von der italienischen Beredsamkeit" 535. **Bettinelli, Algarotti** 536. **Arteaga's** "Geschichte der Oper" 536. Neuester Zustand der italienischen Kritik 536. Des Pater **Affò** "Wörterbuch zur Erklärung der Terminologie" ꝛc. 537.

bb. In der spanischen Litteratur.

Erste Periode: Bemühungen **Alfons X.** des Weisen um die Cultur der castilianischen Sprache III. 33. Die "fröhliche Kunst" des Marquis **von Villena** 76. Kritisch-historisches Sendschreiben des Marquis **von Santillana** 84. **Juan de la Enzina's** "Abhandlung über die castilianische Poesie" 142.

Zweite Periode: **Herrera's** Commentar über die Gedichte des Garcilaso de la Vega III. 238. **Pinciano's** "Philosophie der Poetik" 324. Andere Poetiken von **Sanchez de Viena, Geronymo de Mondra-**

dragon, Juaz Diaz u. A. 326. Gracian's Poetik und Rhetorik 539.

Dritte Periode: Luzan's Poetik III. 565. Mayans y Siscar's und Blas Nasarre's Verdienste zur Aufklärung der Geschichte der spanischen Poesie und Beredsamkeit 577. 578. Die "Rhetorik" des Mayans y Siscar 578. Montyano y Luyando's kritische "Abhandlung über die spanische Tragödie" 580. Velazquez "Geschichte der spanischen Poesie" 581. La Huerta 583 f. "Der spanische Parnaß" des Lopez de Sedano 594. Des Don Antonio de Capmany "Philosophie der Beredsamkeit" 611.

cc. In der portugiesischen Litteratur.

Zweite Periode: Des Rodriguez Lobo Versuch einer Anweisung zur Beredsamkeit in seinem "Hof auf dem Lande" IV. 238. Nunez de Liaõ's Buch "über den Ursprung der portugiesischen Sprache" und seine Anleitung zur portugiesischen Orthographie 278. Kritische Schriften des Manoel de Faria y Sousa 288. Sein "Commentar über die Werke des Camoens" 294. Castanheira's Kritik der "unheilbaren Poesie" in seiner "eleganten Abendgesellschaft" 326.

Dritte Periode: Des Grafen von Ericeyra Uebersetzung der Poetik des Boileau IV. 344. Seine kritischen Abhandlungen 399. Kritische Vorlesungen von Garçaõ 402. Von der königlichen Akademie der Wissenschaften herausgegebene Abhandlungen: "über die portugiesische Schäferpoesie" von Joaquim de Foyos 405. "über den Geist der portugiesischen Sprache" von Pereira de Figueiredo 406. "Analyse der Sprache und des Styls einiger spanischen Dichter" von Francisco Dias 407. "über die zweckmäßige Erneuerung des ältern Sprachgebrauchs" von Antonio das Na-

ves Pereira 408. und seine "vergleichende Darstellung der Sprache und des Styls der vorzüglichsten portugiesischen Dichter" 409. "Lehrbuch der Aesthetik" von Teixeira de Magelhaens, und Uebersetzung der Rhetorik des Gisbert aus dem Französischen 409.

dd. In der französischen Litteratur.

Erste Periode: Anfang der kritischen Fehden mit dem "Roman von der Rose" des Wilhelm von Lorris V. 41. Der "Lustgarten und die Blume der Rhetorik" der "Unglücklichen" 135. Die Rhetorik des Pfarrers Pierre Fabry 136.

Zweite Periode: Uebersetzungen der Poetik des Aristoteles von Dü Bosc, und von Norville V. 331. der Poetik des Horaz von Pelletier dü Mans, und von den Brüdern Le Chevalier d'Agneaux 331. und der Rhetorik des Aristoteles von Jean dü Sin 331. Poetiken von Sibilet, dü Bellay, Ronsard, Claude de Boissieres u. A. 332. Charles Fontaine's Kritik des dü Bellayschen Werks 333. Der Maria de Jars de Gournay kritischer Versuch 333. La Mesnadiere's Poetik 333. Lehrbücher der Rhetorik von Fouquelin, und von de Courcelles 336. Dü Vair's Abhandlung "von der französischen Beredsamkeit" 336.

Dritte Periode: Kritische Untersuchungen und Abhandlungen von Pierre Corneille bei jedem seiner Theaterstücke VI. 37. 48. Lafontaine's Aeußerungen über Poetik in der Vorrede zu einer Sammlung von Gedichten verschiedener Verfasser 96. Boileau's kritische Grundsätze in seinem Lehrgedicht "die Poetik" 108. Seine Uebersetzung des Longin, und seine kritischen Schriften 117. Perrault's kritische "Parallele zwischen den Alten und Neueren"

316. Kritiſche Abhandlungen von St. Evremond 316. von Titon du Tillet, von Baillet 317. und von dem Pater Bouhours 318. Rapin's Commentar über die Poetik des Ariſtoteles 318. Anmerkungen dazu von Le Vaſſeur, und Kritik über dieſe Abhandlungen von Lenfant 318. Kritiſche Bemerkungen über die Poeſie von Fenelon, und von dem Pater Le Boſſu 318. Fontenelle's Parallele zwiſchen den Alten und den Neueren 313. Seine "Abhandlung über die Poetik" 321. Houdart de la Motte's "Abhandlung über die Poeſie" 322. Seine "Abhandlung über die Kritik" 324. Des Paters Dübos Abhandlung "über die Grenzen der Poeſie und Malerei" 325. Des Paters Lamy Lehrbuch der Rhetorik 325. Grammatikaliſche Bemühungen von Vaugelas, Olivet u. A. 326.

Vierte Periode: Voltaire's kritiſche Abhandlung als Beilage zu ſeiner "Henriade" VI. 357. Diderot's Abhandlung "über das Schöne", und ſein "Brief über die dramatiſche Poeſie" 374. Des Paters André "Abhandlung über das Schöne" 412. Theorie des Schönen von Batteux, und von Diderot 413. Louis Racine's Betrachtungen über die Poeſie 414. Marmontel's "franzöſiſche Poetik", und La Harpe's "Lyceum" 414. Litterariſche Wörterbücher von Paliſſot, und von Sabatier de Caſtres 415.

ee. In der engliſchen Litteratur.

Zweite Periode: Ben Jonſon's engliſche Grammatik VII. 316 Coxe's Rhetorik 470. Roger Aſcham's Bemühungen um die Cultur der engliſchen Proſe 470. Wilſon's Rhetorik 471. Puttenham's "Kunſt der engliſchen Poeſie" 471. Lehrbücher

bücher der Rhetorik von Sherry, und von Fullwood 472. Webbe's Abhandlung über die englische Poesie 472. Sidney's "Vertheidigung der Poesie" 472. William Temple's Abhandlung über die Dichtkunst 474.

Dritte Periode: Dryden's Umarbeitung der Poetik des Boileau, und seine kritischen Abhandlungen VIII. 53. Sein "Versuch über die dramatische Dichtkunst" 54. Seine kritischen Bemerkungen in den Vorreden und Zueignungen vor seinen dramatischen Werken und vor seinen Uebersetzungen 55. Pope als Kritiker 128. 287. Farquhar's Abhandlung über das Lustspiel 160. Soame's Uebersetzung des Boileau 281. Edward Philips "Theatrum poetarum Anglicorum" 281. Rymer's kritische Abhandlungen über das Trauerspiel 282. Wotton's "Reflexionen über alte und neue Gelehrsamkeit" gegen William Temple 283. Patrik Hume's Commentar über Milton's verlornes Paradies 283. Des Grafen von Shaftesbury Gedanken über das Schöne, und seine "Versuche über die Freiheit des Witzes und der Laune" 284. Colier's "kurze Ansicht der Immoralität und Profanität des englischen Theaters" 285. widerlegt von Congreve 286. Beiträge zur Kritik in den Wochenschriften von Steele und Addison 286. Kritische Abhandlungen von Dennis 287. und von Hutcheson 288.

Vierte Periode: Young's Abhandlung über die satyrische und lyrische Poesie VIII. 315. Des Erzbischofs Hurd Theorie der dialogischen Prose 440. Burke's "Abhandlung über das Erhabene und Schöne" 447. 452. Gerard's "Versuch über den Geschmack" und "Versuch über das Genie" 454. Hume's Betrachtungen über Muster des Geschmacks in seinen Versuchen und Abhandlungen 455. Des Henry Home

Lord

Lord Raimes "Anleitung zur Kritik" 456. Spence's "Polymethis", und Webb's Beobachtungen "über die Uebereinstimmung der Poesie mit der Musik" 457. Johnson's Wörterbuch der englischen Sprache 458. Joseph Warton's "Versuch über Pope's Genie und Schriften" 463. Thomas Warton's "Geschichte der englischen Poesie" 463. Hurd's Commentar über zwei Episteln des Horaz 464. Lawson's "Vorlesungen über die Redekunst" 464. Campbell's "Philosophie der Rhetorik" Priestley's "Vorlesungen über die Redekunst und Kritik", und Blairs "Vorlesungen über Rhetorik und schöne Litteratur" 465.

ff. In der deutschen Litteratur.

Erste Periode: Ecke von Repgow's Meinung über das Verhältniß der Poesie zur Prose in der Vorrede zu seinem "Sachsenspiegel" IX. 163.

Zweite Periode: Die Tabulatur der Meistersänger IX. 275. 527. Ulrich von Hutten's Poetik in lateinischer Sprache 527. Deutsche Sprachlehren von Valentin Ickelsamer, von Laurentius Albertus, von Albert Oetinger, und von Johann Klai 528.

Dritte Periode: Urtheile des Jesuiten Friedrich Spee über deutsche Prosodie in der Vorrede zu seiner "Trutz-Nachtigal" X. 76. Philipp von Zesen's "hochdeutscher Helikon" 198. 401. Laurenberg's Gedanken über die Vorzüge des niederdeutschen Dialekts und über die wahre Bestimmung der Poesie 245. Siegmund von Birken's "Rede-, Bind- und Dichtkunst" 277. 405. Morhof's "Unterricht von der deutschen Sprache und Poesie" 321. "Anleitung zur vernünftigen Poesie" von Hunold gen. Menantes 337. Seine "Allerneueste Manier, höflich

höflich und galant zu schreiben" und andere ähnliche Schriften 337. **Opitz**'ens Abhandlung "von der deutschen Poeterei" 398. mit Zusätzen von **Enoch Hannmann** 401. **August Buchner's** "kurzer Wegweiser zur deutschen Dichtkunst" 401. **Treuer's** "deutscher Dädalus oder poetisches Lexicon" 402. und das Seitenstück dazu "Jüngsterbauter hochdeutscher Parnaß" von **Gottfried von Peschwitz** 403. **Harsdörfer's** "poetischer Trichter" 403. **Klai's** "Lobrede auf die Dichtkunst" 405. **Balthasar Kindermann's** "teutscher Poet" 405. **Hadewig's** "wohlgegründete deutsche Verskunst" 406. Theoretische Vorreden in den Werken deutscher Dichter dieses Zeitraums 407. **Christian Weise's** Lehrbücher der Rhetorik und des prosaischen Styls 407.

Vierte Periode: **Gottsched's** "kritische Dichtkunst" und "ausführliche Redekunst" XI. 30. Seine "deutsche Sprachkunst" 31. und sein "Vorrath zur Geschichte der dramatischen Dichtkunst der Deutschen 31. **Bodmer's** "Abhandlung über das Wunderbare der Poesie" und "kritische Betrachtungen über die poetischen Gemählde" 39. **Klopstock's** "Abhandlung über die heilige Poesie" vor seiner Messiade 97. Seine "Fragmente über Sprache und Dichtkunst" 97. und seine "grammatischen Gespräche" 98. "Beiträge zur Geschichte und Aufnahme des Theaters" von **Lessing** und **Mylius** 132. **Lessing** als Kritiker 154 337. **Gellert's** "Abhandlung über den guten Geschmack in Briefen" 169. **Johann Elias Schlegel** "über die Nachahmung" und Gedanken zur Aufnahme des dänischen Theaters" 183. **Johann Adolph Schlegel's** Uebersetzung des Batteux 185. 339. Des Freiherrn **von Creuz** Begriffe von der Poesie in seinen Briefen 199. **Löwen's** "Geschichte des deutschen Theaters 205. **Pyra's**

ra's "Erweis, daß die gottſchediſche Schule den Geſchmack verderbe" 207. Ramler's Bearbeitung des Batteux 254. 339. Tuſch's "Briefe zur Bildung des Geſchmacks" 274. Gerſtenberg's "Briefe über die Merkwürdigkeiten in der Litteratur" vorläufig angeführt 282. Breitinger's "kritiſche Dichtkunſt" 332. Baumgarten's "Aeſthetik" 333. und ſeine vorausgegangene "Abhandlung über einige die Poeſie betreffende Gegenſtände" 334. Georg Friedrich Meier's "Anfangsgründe aller ſchönen Wiſſenſchaften" 336. Winkelmann's Begriffe über ſinnliche Vollkommenheit 337. Moſes Mendelsſohn's "Briefe über die Empfindungen" in ſeiner "Abhandlung über die Hauptgrundſätze der ſchönen Künſte und Wiſſenſchaften" 337. Sulzer's "Theorie der ſchönen Künſte" 338. Kritiſche Zeitſchriften: "Briefe über den jetzigen Zuſtand der ſchönen Wiſſenſchaften", von Nicolai; "Briefe über die neueſte deutſche Litteratur", von Leſſing, Abbt, Möſer u. A. und "Allgemeine deutſche Bibliothek" herausgegeben von Nicolai 340. Die "Bibliothek der ſchönen Wiſſenſchaften und freien Künſte", zuerſt von Nicolai herausgegeben, dann von Weiſſe 341. Die ſchleßwigſchen "Briefe über die Merkwürdigkeiten der Litteratur" 344., vergl. S. 282. Riedel's "Theorie der ſchönen Künſte und Wiſſenſchaften" 345.

Fünfte Periode: Die "Zeitmeſſung der deutſchen Sprache" von Johann Heinrich Voß XI. 403. Des jüngern Cramer Bemühungen in der Kritik 408. Schubart's "Aeſthetik der Tonkunſt" 429. Herder's "Fragmente über die neuere deutſche Litteratur" und ſeine "kritiſchen Wälder" 479. 486. Johann Auguſt Eberhard's "Aeſthetik in Briefen" 507. Engel's "Theorie der Dichtungsarten" 521. Seine "Mimik" 522. Eſchenburg's "Entwurf einer Theo-

rie und Litteratur der schönen Wissenschaften" und Eberhard's "Grundriß der Theorie und Geschichte der schönen Wissenschaften" 522. Andere Lehrbücher von **König**, von **Steinbart**, und von **Meiners** 523. Beiträge zur Bildung des Geschmacks in der "Neuen Bibliothek der schönen Wissenschaften und freien Künste" 523. **von Blankenburg's** Zusätze zu Sulzer's Wörterbuch, und seine Abhandlung "Ueber den Roman" 523. Die "Charaktere der vornehmsten Dichter aller Nationen" mit Beiträgen von **Manso** und **Jacobs**, und **Küttner's** "Charaktere deutscher Dichter und Prosaisten" 524. Reform in der Theorie des Schönen bewirkt durch **Kant's** "Kritik der Urtheilskraft" 524. Seine Abhandlung "über das Erhabene und Schöne" 524. **Reinhold's** Princip der Geschmackslehre 525. **Heydenreich's** "System der Aesthetik" 526. Lehrbücher und Abhandlungen zur Verbreitung der kantischen Lehre von **Lazarus Bendavid**, von **Heusinger**, von **Michaelis**, von **Carl Wilhelm Snell**, von **Mellin**, und von **Delbrück** 527. Schriften gegen diese Lehre von **Eberhard**, und von **Herder** 528. **Wilhelm von Humboldt's** "ästhetische Versuche", **Fernow's** "römische Studien" 529. Lehrbücher der Aesthetik von **Krug**, und von **Gruber** 529. Uebertragung des Unendlichkeitsprincips in die Aesthetik und andre Verirrungen der neuen Schule, von **Ast** 530. von **Görres**, von **Friedrich von Schlegel** 531. und von **August Wilhelm Schlegel** 532. **Jean Paul** (**Friedrich Richter's**) "Vorschule der Aesthetik" 532. **Bouterwek's** Aesthetik 532.

II.

Namen-Register.

Namen-Register.

A.

Abbt, Thomas XI. 314 f. 323.
Abraham a Sancta Clara X. 392.
Abril, Peter Simon de III. 280.
Accolti, Bernardo I. 331. II. 173.
Achillini, Claudio II. 416.
Achillini, Gianfilotco I. 340.
Acuña, Fernando de III. 254.
Addiſon, Joſeph VIII. 82. 183 f. 260. 286. Leben 242 f. Charakteriſtik ſeiner Schriften 244.
Adelung, Johann Chriſtoph XI. 369.
Adriani, Giambattiſta II. 297.
Aegidius von Viterbo II. 327.
Aſſo, Ireneo II. 537.
Agoſtini, Niccolo degli I. 314. II. 167.
Agricola, Johann IX. 503 f.
Agricola, Martin IX. 432.
Agricola, Rudolph IX. 198.
Agrippa von Nettesheim IX. 431.
d'Agueſſeau, Henri François VI. 300.
Aguſtin, Antonio III. 265.
Aikin, John VIII. 333.
Akademie der Arkadier in Rom II. 527. della crusca in Florenz II. 18. 355. X. 88. de' Rozzi in Siena II. 11. 18. 214. degli Umidi in Florenz II. 212. franzöſiſche V. 157. 158. 310. VI. 9. 333. portugieſiſche IV. 339. 345. 405. der Wiſſenſchaften zu London VIII. 26. vergl. das ſyſtematiſche Regiſter.
Akademien, Litterariſche in Italien II. 15 f. vergl. das ſyſtematiſche Regiſter.
Akenſide, Mark VIII. 324. 351.
Alacci, Lione II. 170.
Alain Chartier V. 82. 84.
Alamanni, Luigi II. 99. "vom Landbau" 102 f. Epopöen 106 f. übrige poetiſche Arbeiten 109. 154. Satyren 200.
Alarcon, Juan Ruiz de III. 532.
Alba, Herzog von III. 323.
Albergati, Franceſco II. 502.

Albert, Heinrich X. 186.
Alberti, Leon Battiſta I. 233.
Albertus, Laurentius IX. 528.
Alberus, Erasmus IX. 446.
Albizzi, Franceſchino degli I. 218.
d'Alboquerque, Affonſo IV. 271.
Albrecht von Halberſtadt IX. 140.
Albrecht, Sophie, geb. Baumer XI. 430.
Alcazar, Balthaſar del III. 423.
Aleman, Matheo III. 453.
d'Alembert, Jean le Rond VI. 376.
Alexis, Guillaume V. 93.
Alfieri, Graf II. 501.
Alfons I. von Ferrara II. 13. 28.
Alfons II. von Ferrara II. 13.
Alfons IV. von Portugal IV. 12.
Alfons X. von Spanien III. 32.
Alfons XI. von Spanien III. 35.
Algarotti, Graf Franceſco II. 505. 522. 525. 536.
Alighieri ſ. Dante.
Almeida, Nicolao Tolentino de IV. 391.
Alonzo de Cartagena III. 97. 109.
Alcamira, Vicomte III. 102.
Altſtetten, von IX. 227.
v. Alxinger, Johann Baptiſt XI. 357. 449.
Amalrics, Wilhelm von I. 54.
d'Amboiſe, Michel V. 93.
d'Ambra, Franceſco II. 183.
Ammenhauſen, Conrad von IX. 263.
Ammon, Chriſtoph Friedrich XI. 520.
Amthor XI. 59.
Andrada, Jacinto Freire de IV. 302 f. 327 f.
André, Yves Maria VI. 412.
Andreini II. 499. VII. 421.
Andreini, Iſabella II. 364.
Andrieux VI. 385.
Angelus a St. Claudio XI. 328.
Anhalt, Herzog (Heinrich?) von IX. 113.
Anna Amalia, Herzogin von Weimar XI. 362.
Anſeaume VI. 388.
Anſelme, Antoine VI. 303.
Anton Ulrich, Herzog von Braunſchweig X. 313.
Antonio III. 34.
Apel, Johann Auguſt XI. 459.
Aquilano, Serafino I. 319.
d'Arblay geb. Burney VIII. 418.
Arbuthnot, Alexander VII. 217.
v. Archenholz, Johann Wilhelm XI. 516. 519.
Argenſola, Bartholomé Bernardo de III. 394. 395. Epiſteln, Satyren, und geiſtliche Canzonen 402 f. hiſtoriſche Werke 406.
Argenſola, Lupercio Leonardo de III. 394. Trauerſpiele 396 f. lyriſche Gedichte, Epiſteln und Satyren 398 f.
Argenti, Agoſtino II. 197.
Argote y Molina, Gonzalo de III. 424.
Arguijo, Juan de III. 428.
Arioſt, Lodovico II. 21. Leben

ben und Charakter 22. Luſtſpiele 23. 56 f. "Raſender Roland" 24. 32 f. VII. 354. X. 257. Satyren II. 29. 64 f. Elegien, Canzonen und Sonette 70 f.
Armſtrong, John VIII. 353.
d'Arnaud, Bacûlard IV. 398. VI. 393. 405.
Arnauld, Antoine VI. 283.
Aromatari II. 526.
Arragona, Tullia II. 150.
Arroyal, Leon de III. 601.
Arteaga, Felix de III. 440.
Arteaga, Stefano II. 403. 536.
Artiega, Andres Rey de III. 419.
Aſcham, Roger VII. 470.
Aſcoli, Franceſco von I. 143.
Asmus ſ. Claudius.
Aſt, Dietmar von IX. 115.
Aſt, Friedrich XI. 459. 530.
Aue, Hartmann von IX. 105. 136. 154.
Aubert, Jean Louis VI. 393. 394.
d'Aubignac VI. 172.
d'Aulnoy, Gräfin VI. 236. 243. 245.
d'Auneuil, Gräfin VI. 245.
d'Avalos von Peſcara, Marquis II. 15. 147.
Aventin ſ. Thurnmayer.
Ayala, Pedro Lopez de III. 135.
v. Ayrenhoff, Cornelius XI. 283.
Ayrer, Jakob IX. 466 f.
Azavedo, Antonio Luis de IV. 373.
Azavedo, Arauſo de IV. 393.
Azavedo, Luis Simões de IV. 321.

B.

Babet VI. 310.
Babo, Franz Maria XI. 456.
Bacellar, Antonio Barboſa IV. 298 f.
Bach, Sebaſtian XI. 374.
Bachaumont VI. 124. 126.
Bacon Lord Verulam, Francis VII. 446. 452.
Badoaro, Pietro II. 326.
Bänkelſänger I. 228.
Baena, Alfonſo de III. 99.
Baggeſen, Jens XI. 432.
Bahia, Jeronymo IV. 314.
Baif, Antoine de V. 217. 227.
Baillet, Adrien VI. 317.
Baker VIII. 256.
Balde, Jakob X. 26. 71. XI. 423.
Baldi, Bernardino II. 356 f.
Baldwin, Richard VII. 169. 175.
Bale, John VII. 185.
Balzac, Jean Louis Guez V. 310 f. 316. VI. 307. 310.
Bandello, Matteo II. 263.
Banks, John VIII. 195.
Bar, Baron von VI. 390.
Barbati, Petronio II. 144.
Barbauld, Anna Lätitia VIII. 333.
Barboſa du Boccage, Manoel IV. 391. 398.
Barboſa Machado IV. 396.
Barbour, John VII. 23. 29. 49 f.

bücher der Rhetorik von Sherry, und von Fullwood 472. Webbe's Abhandlung über die englische Poesie 472. Sidney's "Vertheidigung der Poesie" 472. William Temple's Abhandlung über die Dichtkunst 474.

Dritte Periode: Dryden's Umarbeitung der Poetik des Boileau, und seine kritischen Abhandlungen VIII. 53. Sein "Versuch über die dramatische Dichtkunst" 54. Seine kritischen Bemerkungen in den Vorreden und Zueignungen vor seinen dramatischen Werken und vor seinen Uebersetzungen 55. Pope als Kritiker 128. 287. Farquhar's Abhandlung über das Lustspiel 160. Soame's Uebersetzung des Boileau 281. Edward Philips "Theatrum poetarum Anglicorum" 281. Rymer's kritische Abhandlungen über das Trauerspiel 282. Wotton's "Reflexionen über alte und neue Gelehrsamkeit" gegen William Temple 283. Patrik Hume's Commentar über Milton's verlornes Paradies 283. Des Grafen von Shaftesbury Gedanken über das Schöne, und seine "Versuche über die Freiheit des Witzes und der Laune" 284. Colier's "kurze Ansicht der Immoralität und Profanität des englischen Theaters" 285. widerlegt von Congreve 286. Beiträge zur Kritik in den Wochenschriften von Steele und Addison 286. Kritische Abhandlungen von Dennis 287. und von Hutcheson 288.

Vierte Periode: Young's Abhandlung über die satyrische und lyrische Poesie VIII. 315. Des Erzbischofs Hurd Theorie der dialogischen Prose 440. Burke's "Abhandlung über das Erhabene und Schöne" 447. 452. Gerard's "Versuch über den Geschmack" und "Versuch über das Genie" 454. Hume's Betrachtungen über Muster des Geschmacks in seinen Versuchen und Abhandlungen 455. Des Henry Home Lord

Lord Raimes "Anleitung zur Kritik" 456. Spence's "Polymethis", und Webb's Beobachtungen "über die Uebereinstimmung der Poesie mit der Musik" 457. Johnson's Wörterbuch der englischen Sprache 458. Joseph Warton's "Versuch über Pope's Genie und Schriften" 463. Thomas Warton's "Geschichte der englischen Poesie" 463. Hurd's Commentar über zwei Episteln des Horaz 464. Lawson's "Vorlesungen über die Redekunst" 464. Campbell's "Philosophie der Rhetorik" Priestley's "Vorlesungen über die Redekunst und Kritik", und Blairs "Vorlesungen über Rhetorik und schöne Litteratur" 465.

ff. In der deutschen Litteratur.

Erste Periode: Ecke von Repgow's Meinung über das Verhältniß der Poesie zur Prose in der Vorrede zu seinem "Sachsenspiegel" IX. 163.

Zweite Periode: Die Tabulatur der Meistersänger IX. 275. 527. Ulrich von Hutten's Poetik in lateinischer Sprache 527. Deutsche Sprachlehren von Valentin Ickelsamer, von Laurentius Albertus, von Albert Oetinger, und von Johann Klai 528.

Dritte Periode: Urtheile des Jesuiten Friedrich Spee über deutsche Prosodie in der Vorrede zu seiner "Trutz-Nachtigal" X. 76. Philipp von Zesen's "hochdeutscher Helikon" 198. 401. Laurenberg's Gedanken über die Vorzüge des niederdeutschen Dialekts und über die wahre Bestimmung der Poesie 245. Siegmund von Birken's "Rede-, Bind- und Dichtkunst" 277. 405. Morhof's "Unterricht von der deutschen Sprache und Poesie" 321. "Anleitung zur vernünftigen Poesie" von Hunold gen. Menantes 337. Seine "Allerneueste Manier, höflich

höflich und galant zu schreiben" und andere ähnliche Schriften 337. **Opitz**'ens Abhandlung "von der deutschen Poeterei" 398. mit Zusätzen von **Enoch Hannmann** 401. **August Buchner's** "kurzer Wegweiser zur deutschen Dichtkunst" 401. **Treuer's** "deutscher Dädalus oder poetisches Lexicon" 402. und das Seitenstück dazu "Jüngsterbauter hochdeutscher Parnaß" von **Gottfried von Peschwitz** 403. **Harsdörfer's** "poetischer Trichter" 403. **Klai's** "Lobrede auf die Dichtkunst" 405. **Balthasar Kindermann's** "teutscher Poet" 405. **Hadewig's** "wohlgegründete deutsche Verskunst" 406. Theoretische Vorreden in den Werken deutscher Dichter dieses Zeitraums 407. **Christian Weise's** Lehrbücher der Rhetorik und des prosaischen Styls 407.

Vierte Periode: **Gottsched's** "kritische Dichtkunst" und "ausführliche Redekunst" XI. 30. Seine "deutsche Sprachkunst" 31. und sein "Vorrath zur Geschichte der dramatischen Dichtkunst der Deutschen 31. **Bodmer's** "Abhandlung über das Wunderbare der Poesie" und "kritische Betrachtungen über die poetischen Gemählde" 39. **Klopstock's** "Abhandlung über die heilige Poesie" vor seiner Messiade 97. Seine "Fragmente über Sprache und Dichtkunst" 97. und seine "grammatischen Gespräche" 98. "Beiträge zur Geschichte und Aufnahme des Theaters" von **Lessing** und **Mylius** 132. **Lessing** als Kritiker 154 337. **Gellert's** "Abhandlung über den guten Geschmack in Briefen" 169. **Johann Elias Schlegel** "über die Nachahmung" und Gedanken zur Aufnahme des dänischen Theaters" 183. **Johann Adolph Schlegel's** Uebersetzung des Batteux 185. 339. Des Freiherrn **von Creuz** Begriffe von der Poesie in seinen Briefen 199. **Löwen's** "Geschichte des deutschen Theaters 205. **Pyra's**

ra's "Erweis, daß die gottschedische Schule den Geschmack verderbe" 207. Ramler's Bearbeitung des Batteux 254. 339. Tusch's "Briefe zur Bildung des Geschmacks" 274. Gerstenberg's "Briefe über die Merkwürdigkeiten in der Litteratur" vorläufig angeführt 282. Breitinger's "kritische Dichtkunst" 332. Baumgarten's "Aesthetik" 333. und seine vorausgegangene "Abhandlung über einige die Poesie betreffende Gegenstände" 334. Georg Friedrich Meier's "Anfangsgründe aller schönen Wissenschaften" 336. Winkelmann's Begriffe über sinnliche Vollkommenheit 337. Moses Mendelssohn's "Briefe über die Empfindungen" in seiner "Abhandlung über die Hauptgrundsätze der schönen Künste und Wissenschaften" 337. Sulzer's "Theorie der schönen Künste" 338. Kritische Zeitschriften: "Briefe über den jetzigen Zustand der schönen Wissenschaften", von Nicolai; "Briefe über die neueste deutsche Litteratur", von Lessing, Abbt, Möser u. A. und "Allgemeine deutsche Bibliothek" herausgegeben von Nicolai 340. Die "Bibliothek der schönen Wissenschaften und freien Künste", zuerst von Nicolai herausgegeben, dann von Weisse 341. Die schleßwigschen "Briefe über die Merkwürdigkeiten der Litteratur" 344., vergl. S. 282. Riedel's "Theorie der schönen Künste und Wissenschaften" 345.

Fünfte Periode: Die "Zeitmessung der deutschen Sprache" von Johann Heinrich Voß XI. 403. Des jüngern Cramer Bemühungen in der Kritik 408. Schubart's "Aesthetik der Tonkunst" 429. Herder's "Fragmente über die neuere deutsche Litteratur" und seine "kritischen Wälder" 479. 486. Johann August Eberhard's "Aesthetik in Briefen" 507. Engel's "Theorie der Dichtungsarten" 521. Seine "Mimik" 522. Eschenburg's "Entwurf einer Theo-

rie und Litteratur der schönen Wissenschaften" und Eberhard's "Grundriß der Theorie und Geschichte der schönen Wissenschaften" 522. Andere Lehrbücher von **König**, von **Steinbart**, und von **Meiners** 523. Beiträge zur Bildung des Geschmacks in der "Neuen Bibliothek der schönen Wissenschaften und freien Künste" 523. **von Blankenburg's** Zusätze zu Sulzer's Wörterbuch, und seine Abhandlung "Ueber den Roman" 523. Die "Charaktere der vornehmsten Dichter aller Nationen" mit Beiträgen von **Manso** und **Jacobs**, und **Küttner's** "Charaktere deutscher Dichter und Prosaisten" 524. Reform in der Theorie des Schönen bewirkt durch **Kant's** "Kritik der Urtheilskraft" 524. Seine Abhandlung "über das Erhabene und Schöne" 524. **Reinhold's** Princip der Geschmackslehre 525. **Heydenreich's** "System der Aesthetik" 526. Lehrbücher und Abhandlungen zur Verbreitung der kantischen Lehre von **Lazarus Bendavid**, von **Heusinger**, von **Michaelis**, von **Carl Wilhelm Snell**, von **Mellin**, und von **Delbrück** 527. Schriften gegen diese Lehre von **Eberhard**, und von **Herder** 528. **Wilhelm von Humboldt's** "ästhetische Versuche", **Jernow's** "römische Studien" 529. Lehrbücher der Aesthetik von **Krug**, und von **Gruber** 529. Uebertragung des Unendlichkeitsprincips in die Aesthetik und andere Verirrungen der neuen Schule, von **Ast** 530. von **Görres**, von **Friedrich von Schlegel** 531. und von **August Wilhelm Schlegel** 532. **Jean Paul** (**Friedrich Richter's**) "Vorschule der Aesthetik" 532. **Bouterwek's** Aesthetik 532.

II.

Namen-Register.

Namen-Register.

A.

Abbt, Thomas XI. 314 f. 323.
Abraham a Sancta Clara X. 392.
Abril, Peter Simon de III. 280.
Accolti, Bernardo I. 331. II. 173.
Achillini, Claudio II. 416.
Achillini, Gianfilotco I. 340.
Acuña, Fernando de III. 254.
Addiſon, Joſeph VIII. 82. 183 f. 260. 286. Leben 242 f. Charakteriſtik ſeiner Schriften 244.
Adelung, Johann Chriſtoph XI. 369.
Adriani, Giambatiſta II. 297.
Aegidius von Viterbo II. 327.
Affo, Ireneo II. 537.
Agoſtini, Niccolo degli I. 314. II. 167.
Agricola, Johann IX. 503 f.
Agricola, Martin IX. 432.
Agricola, Rudolph IX. 198.
Agrippa von Nettesheim IX. 431.
d'Agueſſeau, Henri François VI. 300.
Aguſtin, Antonio III. 265.
Aikin, John VIII. 333.
Akademie der Arkadier in Rom II. 527. della crusca in Florenz II. 18. 355. X. 38. de' Rozzi in Siena II. 11. 18. 214. degli Umidi in Florenz II. 212. franzöſiſche V. 157. 158. 310. VI. 9. 333. portugieſiſche IV. 339. 345. 405. der Wiſſenſchaften zu London VIII. 26. vergl. das ſyſtematiſche Regiſter.
Akademien, Litterariſche in Italien II. 15 f. vergl. das ſyſtematiſche Regiſter.
Akenſide, Mark VIII. 324. 351.
Alacci, Lione II. 170.
Alain Chartier V. 82. 84.
Alamanni, Luigi II. 99. "vom Landbau" 102 f. Epopöen 106 f. übrige poetiſche Arbeiten 109. 154. Satyren 200.
Alcareon, Juan Ruiz de III. 532.
Alba, Herzog von III. 323.
Albergati, Franceſco II. 502.

Dorat, Claude Joſeph VI. 391. 393. 394. 897. 398. 400.
Doren, Reinboth von IX. 115. 153.
Dorn, Pater XI. 328.
Dorſet, Charles Sackville Graf von VIII. 62. 70 f.
Dottori, Carlo de' II. 425.
Douglas, Gawin VII. 101.
Dovizio, Bernardo II. 23. 171.
Drayton, Michael VII. 356. 361. 375. 380. 381. 382.
Drollinger, Carl Friedrich XI. 206.
Drummond, William VII. 384.
Dryden, John IV. 393. VIII. 11. 154. 158. 260. 280. 283. X. 353. Leben VIII. 31 f. Charakteriſtik ſeiner Schriften 37 f. Schauſpiele 39 f. Luſtſpiele, Tragicomödien 42. Trauerſpiele 43 f. Opern 45 f. übrige poetiſche Werke 47 f. Verdienſte um die Critik 53 f.
Dû Boccage VI. 399.
Dû Four Herr von Pibral V. 321.
Dûbos VI. 325.
Dûché, Joſeph François VI. 131. 173. 206.
Dûcis VI. 381.
Dûclos, Charles VI. 408.
Dûfresnoy, Charles Riviere VI. 187.
Dürer, Albrecht IX. 498.
Duke, Richard VIII. 73. 150.
Dunbar, William VII. 95 f.
Duranti II. 501.
Duſch, Johann Jakob XI. 273. 287.
Dyer, John VIII. 344. 349.

E.

Eberhard, Johann Auguſt XI. 372. 507. 522. 527.
Ebert, Johann Arnold XI. 161. 277. 301.
Echard VIII. 258.
Ecke von Repgow IX. 163.
Eckhof XI. 207.
Edwards, Richard VII. 195.
Egen, Meiſter IX. 339.
Ehrenbote, der IX. 231.
Eichhorn, Johann Gottfried XI. 518.
Eliſabeth von England VII. 146.
Encyclopädiſten VI. 338. 343. 369 f.
Engel, Johann Jakob XI. 456. 465. 506. 521. 522.
Enzina, Juan de la III. 120. 126 f. 142.
Ercilla y Zuniga, Alonzo de III. 408 f.
Ericeyra, Franciſco Xavier de Menezes Graf von IV. 321. 339. 344 f. 399.
Erizzo, Sebaſtian II. 206.
Ermigius ſ. Cayado.
Erneſti, Johann Auguſt XI. 15. 366.
Erskine, Thomas VIII. 450.
Eſchelbach, Wolfram von IX. 105. 134 f. 139. 149. 199.
Eſchenburg, Johann Joachim XI. 522.
Escoiquiz, Juan de III. 610.

Eſcriva III. 113.
Esmenard VI. 402.
Eſpinel, Vicente III. 416. 451.
Eſpinoſa, Pedro III. 428.
Eſquerra, Alonzo III. 406.
l'Eſtrange, Roger VIII. 76.
Etheregе, George VIII. 164.
l'Etoile, Claude de V. 256.
Etterlyn, Petermann IX. 511.
Eybe, Albrecht von IX. 496.

F.

Fabre d'Eglantine VI. 384.
Fabri, Felix IX. 331.
Fabrizio I. 54.
Fabyan, Robert VII. 87.
Fagan, Chriſtophe Barthelemy VI. 384.
Fagiuoli, Giovanbattiſta II. 468.
Fail, Noël du V. 286.
Fairfax, Edward VII. 145. 354. 376.
Falcaõ, Chriſtovaõ IV. 41.
Falconer, William VIII. 346.
Falk, Johann Daniel XI. 442.
Falkland, Lord VII. 452.
Falletta, Lionora II. 150.
Fanſhaw, Richard VII. 354.
Faria e Souſa, Manoel III. 430. IV. 282 f.
Farquhar, George VIII. 159 f.
Farſi V. 59.
Favart, Charles Simon VI. 387.
Fayllly, Claude V. 327.
Fazio degli Uberti ſ. Uberti.
Fenelon, François de Salignac de la Motte VI. 166 f. 246. 281. 288. 318.
Fenton, Elijah VIII. 200.
Ferdinand Albrecht, Herzog zu Braunſchweig-Lüneburg X. 322.
Ferguſon, Adam VIII. 434. 439.
Fernow, Carl Ludwig XI. 529.
Ferrand VI. 140.
Ferrante II., von Guaſtalla II. 14. 364.
Ferrars, George VII. 169. 175.
Ferreira, Antonio IV. 115 f.
Ferris, Edward VII. 195.
Feßler, Ignaz Aurelius XI. 477.
Fevre, Jean le V. 44.
Fevre, Pierre le V. 136.
Feyerabend XI. 420.
Fiamma, Gabriello II. 152.
Fichte, Johann Gottlieb XI. 520.
Ficin, Marſilius I. 235. 268.
Fielding, Henry VIII. 253. 388. Leben 398 f. Charakteriſtik ſeiner Schriften 401 f.
Figueiredo, Antonio Pereira de IV. 406.
Figueroa, Bartholomè Cayrasco III. 427.
Figueroa, Chriſtoval Suarez III. 426.
Figueroa, Franciſco de III. 425.
Filangieri, Gaetano II. 523.
Filicaja, Vincenzo da II. 448.

Filleul, Nicolas V. 269.
Findeisen, Hans IX. 280.
Firenzuola, Agnolo II. 183. 210. 265.
Fischart, Johann IX. 413. 414. 418. 451 f. 508.
Flechier, Esprit VI 297. 303.
Flemming, Paul IX. 13. X. 119 f.
Fletcher, Giles VII. 365.
Fletcher, John VII. 317 f. VIII. 91. Schauspiele 320 f. 332. Trauerspiele 322 f. Tragicomödien 328 f. Lustspiele 330 f.
Fletcher, Phineas VII. 363. 375.
Fleury, Claude VI. 295.
Flores, Pedro III. 122.
Florian, Graf von VI. 394. 405.
Florio II. 508.
Folengo, Teofilo II. 215.
Folz, Hans IX. 290. 358.
Fontaine, Charles V. 188. 332.
Fontanini, Giusto II. 535.
Fontenelle, Bernard le Bovier de VI. 154. 206. 213 f. 285. 288. 305. 311. 319 f.
Foote, Samuel VIII. 375. 381.
Force, Charlotte Rose de Caumont de la VI. 234. 245.
Ford, John VII. 347.
Fortinguerra, Niccolo II. 459 f. VI. 399.
Fosse, Antoine de la VI. 172.
Fouqué, Friedrich de la Motte XI. 448. 450. 478.
Fouquelin, Antoine V. 336.
Fox, Charles VIII. 450.
Foyos, Joaquim IV 405.
Fragoso, Juan Matos III. 532.
Frane, Martin V. 82.
Franco, Niccolo II. 152. 211. 334.
Frangipane, Cornelio II. 326.
Franke, Sebastian IX. 507. 516.
Franz I. von Frankreich V. 142 f. 191.
Frauenlob, Heinrich IX. 235. 273. 280.
Fregoso, Antonio I. 340.
Freigedank, Meister IX. 158.
Freinsheim, Johann X. 26. 261.
Frezzi, Federigo I. 225.
Friedrich II. von Preußen VI. 409. XI. 13.
Frischlin, Nicolaus IX. 416.
Froissart, Jean V. 45 f. 69. 133.
Fronton, Vater V. 273.
Frowde, Philipp VIII. 200.
Frugoni, Carlo Innocenzio II. 505. 405. 506.
Füretiere, Antoine VI. 248.
Fürterer, Ulrich IX. 323.
Fullwood, William VII. 478.
Fusconi II. 507.

G.

Gacon VI. 148.
Gärtner, Carl Christian XI. 161. 192.
Galilei, Galileo II. 347.
Galland, Antoine VI. 243.

Gambara, Veronica II. 149.
Games, Gutierre Diez de III. 135.
Garçao, Pedro Antonio Correa IV. 375 f. 402.
Garnier, Robert V. 270 f. VII. 205.
Garrick, David VIII. 143. 375. 383.
Garth, Richard VIII. 106 f.
Garve, Chriſtian XI. 372. 508.
Garzoni, Tommaſo II. 337.
Gascoigne, George VII. 206. 209.
Gaſſes Brülez V. 25.
Gaſton Graf von Foix V. 45.
Gatterer, Johann Chriſtoph XI. 321. 514.
Gay, John VIII. 78 f. 90 f. 105. 207 f. 238. 340.
Gebauer, Georg Chriſtian XI. 321.
Gedike, Friedrich XI. 358.
Geiler von Kaiſersberg, Johann IX. 342. 520.
Gelée de Lille, Jacquemers V. 58. IX. 349.
Gellert, Chriſtian Fürchtegott XI. 10. 12. 17. 29. 285. 287. 289. 291. 295. 299. Leben 160 f. Charakteriſtik ſeiner Schriften 163 f. "Fabeln und Erzählungen" 165. Oden und Lieder, Lehrgedichte und dramatiſche Werke 166. proſaiſche Schriften 167 f. Beitrag zur Kritik 169 f.
Gelli, Giambattiſta II. 182. 336.
v. Gemmingen, Eberhard Friedrich XI. 280.
v. Gemmingen, Otto Heinrich XI 457.
Genêt VI. 173.
Genlis, Stephanie Felicité Ducreſt de VI. 405
Gerard, Alexander VIII. 440. 453.
Gerhard, Paul X. 219.
Gerlach, Samuel X. 213.
Gerſon V. 41.
v. Gerſtenberg, Heinrich Wilhelm XI. 281. 295. 345.
Geſellſchaft, deutſche, zu Leipzig X. 44. XI. 17.
Geſellſchaft, fruchtbringende, in Weimar X. 35 f. 175.
Geſellſchaften, litterariſche, ſ. Akademien.
Geßner, Salomon III. 610. IV. 374. VI. 396. XI. 259 f. 402.
Ghisleri, Guido I. 54.
Giambulari I. 289.
Gibbon, Edward VIII. 430 f.
Gilbert, Nicolas Joſeph Gabriel VI. 399.
Gildon, Charles VIII. 195.
Gillies, John VIII. 435.
Giovanni, Ser I. 220.
Giovio, Paolo II. 298.
Giraldi, Giambattiſta gen. Cinzio II. 165. 195. 197. 266 f.
Gisbert IV. 409.
Giſeke, Nicolaus Dieterich XI. 161. 191 f. 330.
Gleim, Johann Wilhelm Ludwig IX. 313. XI. 14. 258. 286. 289. 290. Leben

ben 231 f. Charakteriſtik ſeiner Schriften 236 f.
Glouceſter, Graf Humphrey von VII. 14
Glouceſter, Robert von VII. 48.
Glover, Richard VIII. 360 f. 376. 377. XI. 278.
Godinez, Felipe III. 532.
Göbel, Georg IX. 473.
v. Göckingk, Leopold Friedrich Günther XI. 438. 442.
Görres, Joſeph XI. 531.
Göde, Chriſtian Auguſt Gottlieb XI. 519.
Goes, Damiano de IV. 271.
v. Göthe, Johann Wolfgang XI. 379 f. 442.
Götz von Berlichingen IX. 519.
Götz, Johann Nicolaus XI. 269. 287. 291.
Götze, Georg X. 402.
Goff, Thomas VII. 345.
Goldoni, Carlo II. 477 f.
Goldſmith, Oliver VIII. 347. 359. 411 f.
Gombaud V. 263.
Gomez, Francisco Diaz IV. 391.
Gongora de Argote, Luis de III. 432 f. XI. 237.
Gongoriſten III. 432. IV. 278. 303.
Gonzaga, Ceſare II. 135.
Gonzaga, Curzio II. 14.
Gonzaga, Franceſco II. 14.
Gonzaga, Friedrich, Herzog von Mantua II. 14.
Gonzaga, Luigi II. 14.
Gonzaga, Veſpaſian, Herzog von Sabionetta II. 14.
Gonzaga, Vincenz, Herzog von Mantua II. 14.
Gotter, Friedrich Wilhelm XI. 392. 427. 438. 458. 466. 468. 469. 470.
Gottfried von Straßburg IX. 116. 136. 155.
Gottſched, Johann Chriſtoph XI. 16. 17. 22 f. 35. 185. 234. 294.
Gottſched, Luiſe Adelgunde Victorine XI. 32 f.
Gower, John VII. 14. 57.
Gozzi, Graf Carlo II. 483 f.
Gozzi, Graf Gaſparo II. 506. 524. 525.
Graal, der heilige IX. 132 f.
Gracian, Lorenzo III. 536 f.
Gradenigo, Jacopo I. 225.
Graffigny, Frau von VI. 382. 404.
Graham, James VIII. 332.
Grainger, James VIII. 353. 358.
Granelli II. 501.
Granucci, Niccolo I. 182. II. 266.
Gravina III. 495.
Gravina, Vincenzo II. 451. 521.
Gray, Thomas IV. 393. VIII. 321 f. 441.
Grazzini, Antonio Franceſco gen. Laſca II. 121. 126. 176. 212. 265.
Grecourt, Villart de VI. 393.
Greene, Robert VII. 442.
Greflinger, Georg X. 252.
Greifenſon, Samuel X. 386.
Greiffenberg, Catharina Regina von X. 213.

Greſée, Jacques V. 42.
Greppi, Giovanni II. 501.
Greſſet, Jean Baptiſte Louis VI. 391. 396.
Grevin, Jacques V. 268.
Grillparzer, Franz XI. 460.
Grimoald, Nicholas VII. 163.
Gromann, Johann IX. 410.
Großlinger X. 330.
Großmann, Guſtav Friedrich Wilhelm XI. 466.
Grotius, Hugo VII. 422.
Gruber, Johann Gottfried XI. 529.
Gryphius, Andreas X. 140 f. 284. 323.
Gryphius, Chriſtian X. 309 f.
Guarini, Battiſta II. 358. 359. 526. X. 135. 295.
Guariuini II. 507.
Guazzo, Marco II. 164. 188.
Güdin VII. 393.
Günther IX. 58.
Günther, Johann Chriſtian X. 354 f.
Gueulette, Simon VI. 246.
Guevara, Luis Velez de III. 532.
Guglielmo, Ortenſia de I. 226.
Guicciardini, Franceſco II. 283. Leben 284. "Geſchichte von Italien" 285 f.
Guidi, Aleſſandro II. 443. 528.
Guidiccioni, Levanzio da II. 266.
Guidiccioni, Giovanni II. 140.
Guinicelli, Guido I. 54.
Guiot IX. 135.
Guittone von Arezzo I. 55. 158.
Guſtav Adolph, Herzog zu Mecklenburg X. 322.
Gutere, der IX. 231.
Guthrie, William VIII. 258.
Gutierraz, Rufo III. 414.
Guzmann, Fernan Perez de III. 96. 102. 135.
Guzmann, Juan de III. 266.

H.

Habert, Germain, Graf von Ceriſy V. 256.
Habert, Philippe V. 264.
Habingdon, William VII. 347. 447.
Hackert, Jakob Philipp XI. 375.
Hadewig X. 406.
Hadlaub, Hans IX. 239.
v. Hagedorn, Chriſtian Ludwig XI. 20.
v. Hagedorn, Friedrich X. 332. 341. XI. 12. 286. 287. 289. 290. 291. Leben XI. 59 f. Charakteriſtik ſeiner Poeſie 61. Lieder 63. Epigramme 65. Erzählungen 66. Fabeln 67. Didaktiſche Werke 67.
Hagen, Goderz IX. 268.
Hahn XI. 408.
Halb Suter IX. 307.
v. Halem, Gerhard Anton XI. 452.
Halifax, Charles Montague Graf von VIII. 72.
Hall, Joſeph VII. 371 f. 467.
v. Haller, Albrecht XI. 19. 36. 287. 290. 300. Leben 48 f.

48 f. Charakteriſtik ſeiner Schriften 51 f. "die Alpen" 54 f. lyriſche und didaktiſche Gedichte 56 f. politiſche Romane 58.
Hallmann, Johann Chriſtian X. 326.
Hamann, Johann Georg XI. 499.
d'Hamilton, Graf Antoine VI. 247.
Hamlen, Chriſtian von IX. 123.
Hammond, John VIII. 316 f.
Hampole, Richard VII. 54.
Hannmann, Enoch X. 401.
Happel X. 383.
v. Hardenberg, Friedrich Ludwig XI. 436.
Harder, Conrad IX. 289.
Harding, John VII. 86.
Hardy, Alexander V. 278.
Harmes, Emilie, ſ. Berlepſch.
Harniſch, Siegfried IX. 414.
Haro, Diego Lopez de III. 107.
Harrington, John VII. 354.
Harris, James VIII. 440.
Haſchka, Lorenz Leopold XI. 423.
Haug, Johann Chriſtoph Friedrich XI. 442.
Hausdörfer, Georg Philipp X. 42. 179 f. 236. 255. 376. 403 f.
Hausmannus, Valentinus IX. 414.
Hauſted, Peter VII. 467.
Havard VIII. 378.
Hawes, Stephan VII. 88.
Hayde, Joſeph XI. 374. 468.
Hayley, William VIII. 336. 356. 381.
Head, Richard VIII. 93.
Hebel, Johann Peter XI. 470.
Hebel, Samuel IX. 472.
Heeren, Arnold Herrmann Ludwig IX. 518.
Heidenreich, Carl Heinrich XI. 526.
Heigerloch, Graf Albrecht von IX. 227.
Heilmann, Johann David XI. 321.
Heinrich IV. von Frankreich V. 313.
Heinrich VII., Kaiſer IX. 112.
Heinrich VIII. von England VII. 460.
Heinrich von Alkmar XI. 348.
Heinrich, der Blinde VII. 93.
Heinrich Julius, Herzog von Braunſchweig IX. 476.
Heinrich, Herzog von Breslau IX. 122.
Heinrich von Burgund IV. 6.
Heinrich, Markgraf von Meiſſen IX. 116.
Heinrich von der Neuenſtadt IX. 330.
Heinrich von Nördlingen IX. 494. 526.
Heinrich der Teichner IX. 337.
Heinſe, Wilhelm XI. 475.
Heldenbuch, das IX. 149. 199. 416.
Helleſür, der IX. 231.
Helvetius, Claude Adrien VI. 343. 377. 407.

Honneberg, Graf Otto von IX. 114.
Henryſon, Robert VII. 210.
v. Herder, Johann Gottfried XI. 423. 442. 444. 445. 447. 478 f. 528.
Herkules I. von Ferrara I. 347.
Herkules II. von Ferrara II. 13.
Hermes, Johann Timotheus XI. 472.
Hermiguez, Gonzalo IV. 7 f.
l'Hermite, Triſtan V. 278.
Herrera, Fernando de III. 228.
Hervey, Lord VIII. 835.
Heſſe, Johann IX. 410.
Hetzbold von Weiſſenſee, Heinrich IX. 227.
Heudon, Jean V. 274.
Heuſinger, Johann Heinrich Gottlieb XI. 527.
Heyne, Chriſtian Gottlieb XI. 366.
Heywood, Jaſper VII. 344.
Heywood, John VII. 165. 184. X. 171.
Heywood, Thomas VII. 344.
Hidalgo, Gaſpar Lucas III. 454.
Higgins, John VII. 175.
Hill, Aaron VIII. 101. 201.
v. Hippel, Theodor Gottlieb XI. 474. 501.
Hippolyt von Eſte II. 13. 24. 27.
Hippolyt von Medici II. 12. 17.
Hobbes, Thomas VII. 447. 452.
Hölty, Ludwig Heinrich Chriſtoph XI. 405 f.
Hoffmann, Chriſtian X. 233.
Hoffmannswaldau, Chriſtian Hoffmann von X 288 f.
Hogarth, William VIII. 24.
Hohenberg, Wolf Helmhard Freiherr von X. 262.
Hohenfels, Burkard von IX. 114.
Holberg, Ludwig Freiherr von XI. 295.
Holcroft, Thomas VIII. 388. 417.
Holiday, Barton VII. 467.
Holland, Johann IX. 340.
Holzmann, Daniel IX. 445.
Holzwart, Matthias IX. 433. 464.
Homburg, Ernſt Chriſtoph X. 195.
Home, Henry VIII. 438. 456.
Honberg, Graf Werner von IX. 227.
Hopkins, John VII. 166.
Howard, Edward VIII. 106. 166.
Howard, James VIII. 166.
Howard, Robert VIII. 166.
Howel, James VII. 468.
Hoz, Juan de III. 529.
Hroswitha IX. 48.
Huber, Johann Ludwig XI. 281.
Huerta, Vicente Garcia de la III. 583 f.
Hughes, John VIII. 68. 200.
Hulzing, der IX. 290.
v. Humboldt, Alexander XI. 519.

v. Humboldt, Wilhelm XI 529.
Hume, David VIII. 418 f. 437. 455.
Hume, John VIII. 381.
Hume, Patrick VIII. 283.
Hunold, Chriſtian Friedrich X. 336. 340. 352 f. 384. 408. XI. 59.
Hurd, Richard VIII. 440. 463.
Hutcheſon, Francis VIII. 261. 288.
Hutten, Ulrich von IX. 414. 431. 443 f. 524. 527.

J.

Jacobi, Friedrich Heinrich XI. 373. 472. 492 f.
Jacobi, Johann Georg XI. 425 f. 470.
Jacobs, Friedrich XI. 524.
Jäger, Johann IX. 431.
Jago, Richard VIII. 331.
Jakob I. von England VII. 462. 465.
Jakob I. von Schottland VII. 25. 29.
Jakob VI. von Schottland VII. 25. 219.
Jars de Gournay, Maria de V. 333.
Jauregui, Juan de III. 488.
Ickelſaimer, Valentin IX. 528.
Jenisch, Daniel XI. 452.
Jenner, Charles VIII. 340.
Jenyns, Soame VIII. 333.
Jerningham, John VIII. 331. 335. 358. 360.
Jeruſalem, Johann Friedrich Wilhelm XI. 329.
Iffland, Auguſt Wilhelm XI. 460. 462 f.
Imbert, Barthelemy VI. 394.
Inchbald geb. Simſon, Elisabeth VIII. 388.
Inglis, James VII. 214.
Jodelle, Etienne V. 143. 150. 198. 217.
Johann, Herzog von Brabant IX. 116.
Johann von Medici II. 204.
Johann von Würzburg IX. 248.
Johannſen, Michael X. 527.
Johnſon, Charles VIII. 194.
Johnſon, Samuel VIII. 343. 391. 436. 440. 457 f.
Joinville, Jean de V. 69. 121 f. VII. 118.
Jones, Henry VIII. 378.
Jongleurs V. 24.
Jonſon, Ben VII. 295. VIII. 168. Leben VII. 295 f. Charakteriſtik ſeiner Schriften 299 f. Luſtſpiele 303 f. Trauerſpiele 310 f. Vorſpiele und Zwiſchenſpiele 312 f. übrige Werke 316.
Jortin, John VIII. 435.
Irwin, Eyles VIII. 339.
Iſabella von Aragonien I. 344.
Iſelin, Iſaak XI. 319.
Iſenhöfer von Walzhut IX. 307.
Juan Manuel, Prinz von Caſtilien III. 36 f.
Jünger, Johann Friedrich XI. 466.
Junius VIII. 442.

K.

Käſtner, Abraham Gotthelf XI. 19. 193 f. 287. 290.

Kant, Immanuel XI. 372. 511. 524.
Karsch, Anne Louise XI. 256 f. 285.
Kay, John VII. 86.
Kazungali IX. 77.
Kennedy VII. 210.
Kenrick VIII. 389.
Kero IX. 69.
Kindermann, Balthasar X. 405.
King, Henry VII. 467.
King, John VIII. 104.
Kirchberg, Graf Conrad von IX. 112.
Kant, Johann IX. 528. X. 43. 150. 183 f. 255. 266 f. 323. 405.
v. Kleist, Ewald Christian XI. 14. 71. 241. 285. 287. 290. 291.
Klingert, Walther von IX. 115.
Klingenberg, Heinrich von IX. 228.
v. Klinger, Friedrich Maximilian XI. 455. 475.
Klopstock, Friedrich Gottlieb XI. 10. 11. 12. 15. 161. 234. 285. 287. 290. 295. Leben XI. 68 f. Charakteristik seiner Werke 78 f. "Messiade" 83 f. Oden 87 f. geistliche Lieder 91. Epigramme und dramatische Gedichte 92 f. prosaische Schriften 95 f. kritische Schriften 97.
Kneller VIII. 24.
Knight, Samuel VIII. 334.
König, Rother IX. 143.
König, Johann Ulrich X. 343. 390. XI. 523.
Körner, Theodor XI. 459.
Kongehl, Michael X. 324.
Kosegarten, Ludwig Theobul XI. 431.
v. Kotzebue, August VIII. 387. 388. 459. 460. 467.
Kretschmann, Carl Friedrich XI. 422.
v. Krüdener, Frau VI. 406.
Krüger, Johann Christian XI. 213. 295.
Krug, Wilhelm Traugott XI. 529.
Krummacher, Friedrich Adolph XI. 444.
Kühne, David X. 327.
Küster, Rudolph X. 27.
Küttner, Carl August XI. 524.
Küttner, Carl Gottlob XI. 519.
Kyd, Thomas VII. 203 f.

L.

La Bruyère, Jean de VI. 274 f.
La Chaussée, Nivelle de VI. 194. 381.
La Fare, de VI. 129.
La Fayette, Gräfin de VI. 237.
La Fond VI. 195.
La Fontaine, Jean VI. 82. 130. 200. Leben 82 f. Charakteristik seiner Schriften 84 f. "Fabeln und Erzählungen" 87 f. "Psyche" 91. kleinere Gedichte, Balladen u. 92 f.

La Gaule VI. 402.
La Harpe, Jean François VI. 345. 380. 398. 414.
La Monnaye, Bernard de VI. 140.
La Motte, Houdart de VI. 206. 213. 222 f. 287. 319. 322 f.
Lackmore, Richard VII. 359.
Ladesma, Alonzo de III. 439.
Lafontaine, August XI. 472.
Lainez, Alexander VI. 126.
Lambert, Johann Heinrich XI. 308.
Lamy VI. 325.
Landino, Christoforo I. 236.
Lando, Ortensio II. 206.
Landois VI. 381.
Landsdowne, Lord VIII. 194.
Langbein, August Friedrich Ernst XI. 446
Lange, Samuel Gotthold XI. 206.
Langhorne, John VII. 327.
v. Laroche, Sophie XI. 102.
Lascaris V. 146.
Latini, Brunetto I. 65.
Laurenberg, Johann Wilhelm X. 237 f.
Lavater, Johann Caspar XI. 503.
Lazzarini, Domenico II. 501.
Le Bossü, René VI. 318.
Le Brün VI. 396.
Le Chevalier d'Agneaux V. 331.
Le Franc de Pompignan VI. 395.
Le Grand, Marc Antoine VI. 184. 210.
Le Mierre, Antoine Marie VI. 380.
Le Moine, Pierre VI. 161 f.
Le Noble VI. 147.
Le Pays VI. 140.
Le Sage, Alain René VI. 188 f. 209. 241.
Le Vasseur VI. 318.
Lee, Nathanael VIII. 154 f.
Leers, Filippo II. 450.
Leibnitz, Gottfried Wilhelm Freiherr von VI. 278. VIII. 26. X. 23.
Leiningen, Graf Friedrich von IX. 226.
Leisewitz, Johann Anton XI. 388. 408.
Lemene, Francesco Graf von II. 441 f.
Lenfant VI. 318.
Lenz, Jakob Michael Reinhold XI. 464.
Leo II. 364.
Leo X. II. 10. 15. 18. 73.
Leonard VI. 397.
Leopold von Medici II. 432.
Leopold von Oestreich II. 432.
Lesch, Albrecht IX. 290.
Lessing, Gotthold Ephraim XI. 8. 234. 258. 287. 289. 290. 294. 295. 296. 297. 307. 337. Leben 129 f. Charakteristik seiner Schriften 138 f. Lustspiele 141 f. Trauerspiele 143 f. übrige poetische Werke 148 f. prosaische Schriften 151 f. kritische Schriften 154. "Ernst und Falk" 158.
Leto, Pomponio II. 15.
Levesque, Rose VI. 397.
Liaõ, Nunez de IV. 278.

Lichten-

Lichtenberg, Johann Chriſtoph XI. 497.
Lichtenſtein, Ulrich von IX. 116. X. 204.
Lichtwer, Magnus Gottfried XI. 199. 287. 289.
Liederbuch der Portugieſen IV. 15. 19.
Liſle, Georg VIII. 203 f.
Lilly, John VII. 196.
Lima, Alexandre Antonio de IV. 356.
Lindſay, David VII. 203. 211 f.
Lingendes, Claude de VI. 303.
Linière VI. 140.
Lippi, Lorenzo II. 427.
Liscov, Chriſtian Ludwig XI. 302.
Lloyd, Robert VIII. 339.
Lobeira, Vasco III. 48. V. 36.
Lobo, Eugenio Gerardo III. 562.
Lobo, Rodriguez IV. 230 f. 347.
Locke, John VI. 342. VII. 453. VIII. 261.
Löwen, Johann Friedrich XI. 203. 237. 295.
Löwenhaupt, Gräfin X. 340.
v. Logau, Friedrich X. 169. 256.
v. Lohenſtein, Daniel Caspar X. 296 f. 323.
v. Lohenſtein, Hans Caspar X. 309.
Lollio, Alberto II. 324.
Lomonoſſow X. 357.
Longepierre, de VI. 173.
Longland, Robert VII. 54 f.
Lopes, Fernando IV. 23.
Lopez gem. Pinciano, Alonzo III. 264. 324. 567.
Lopez, Juan III. 330.
Loredano, Francesco II. 510. 524. X. 180.
Lorenz von Medici I. 238 f. II. 154. 266.
Lorris, Wilhelm von V. 32 f.
Louvet de Couvrai VI. 406.
Luden, Heinrich XI. 518.
Ludwig XIV. und ſein Jahrhundert VI. 4.
Lulliſter ſ. Chapelle.
Luis de Leon ſ. Ponce.
Lulli VI. 198. 200.
Lundt, Zacharias X. 177.
Luther, Martin IX. 409 f. 445. 481 f. 506 f. 523. 527.
Lujan, Ignacio de III. 563 f.
Luzan, Marthon III. 453.
Lydgate, John VII. 85.
Lyttleton, George Lord VIII. 335. 340. 390.

M.

Machiavelli, Niccolo II. 175. 272. Leben 273 f. Charakteriſtik ſeiner Schriften 276 f. 299 f.
Macedo, Duarte Ribeiro de IV. 307.
Macias IV. 17 f.
Mackenzie, Henry VIII. 417.
Macklin, Charles VIII. 388.
Macpherſon, James VIII. 370. XI. 267.
Madrigal, Miguel III. 122.
Maffei, Scipione II. 469 f. 520. 521. 535.
Magagno II. 430.

Magalhanes, Antonio Teixeira de IV. 409.
Maagt, Carlo Maria II. 450.
Main, Jaſper VII. 467.
Maire, Jean le V. 93.
Mairet V. 208.
Maitland, John VII. 217.
Maitland, Richard VII. 216.
Maitre, Antoine le V. 327.
Malara III. 290.
Malebranche, Nicolas VI. 278.
Malherbe, François de V. 152. 234. 313. Leben 234 f. Charakteriſtik ſeiner Schriften 238 f.
Mallet, David VIII. 358. 300. 372. 435.
Malleville, Claude de V. 257.
Malone, Edmund VIII. 375.
Malpiali, Nicolo I. 226.
Maneſſe, Rüdiger von IX. 198. 241.
Manning, Robert VII. 49.
Manrique, Gomez III. 97. 103.
Manrique, Jorge III. 97. 103.
Mans, Jacques Pelletier du V. 331.
Mansfield, Lord VIII. 447. 450.
Manſo, Johann Caſpar Friedrich XI 524.
Manuzio, Paolo II. 328.
Marche, Olivier de la V. 93. 128.
Marchetti, Aleſſandro II. 450.
Marescalchi II. 501.
Marezoll, Johann Gottlob XI. 520.
Margaretha von Navarra V. 192 f. 284 f.
Mariana, Juan de III. 456 f.
Maricondo, Antonio II. 265.
Marie de France V. 29.
Marie Stuart V. 197.
Marino, Giambatiſta II. 387 f. VII. 377.
Marion Baron von Dru V. 324.
Marivaux, Pierre Carlet de Chamblain de VI. 382. 404.
Markham, Gervaſe VII. 452.
Marlow, Chriſtopher VII. 206 f.
Marmontel, Jean François VI. 380. 388. 405. 414.
Marner IX. 229.
Marot, Clemens V. 163. 169. Leben 170 f. Charakteriſtik ſeiner Schriften 176 f.
Marot, Jean V. 163 f.
Marot, Michel V. 191.
Marſton, John VII. 342. 344. 374.
Martelli, Lodovico II. 154. 189.
Martello, Pier Jacopo II. 453. 468.
Martial von Paris V. 90.
Martini, Georg X. 253.
Mascov, Johann Jakob XI. 321.
Maſon, William VIII. 328. 354. 376. 377.
Maſſillon, Jean Baptiſte VI. 304.
Maſſinger, Philipp VII. 335.

Maſſuccio II. 265.
Maſſalier, Carl XI. 161. 268.
Matos, Xavier de IV. 391.
Mattei, Saverio II. 504.
Mattheſius, Johann IX. 411. 432.
Matthieu, Pierre V. 274.
v. Matthiſſon, Friedrich XI. 429.
Maundeville, John VII. 118.
Mauro, Giovanni II. 210.
Maury, Cardinal VI. 410.
Maximilian I. IX. 512.
May, T. VIII. 365.
May, Thomas VII. 345.
Mayans y Siscar, Gregorio III. 323. 320. 577.
Maynard, François V. 254.
Mayret V. 278. 279.
Mazarin VI. 7.
Medici ſ. Coſmus, Hippolyt, Johann, Leopold, Lorenz, Peter.
Megapolitanus, Thomas Martinus IX. 414.
Megerle, Ulrich X. 392.
Meier, Georg Friedrich XI. 73. 335.
Meier, Joachim X. 327.
Meiners, Chriſtoph XI. 523.
Meißner, Gebrüder IX. 229 f.
Meißner, Auguſt Gottlieb XI. 476.
Meiſtergeſang IX. 271 f. 404.
Melacreta, Giampietro II. 526.
Melanchthon, Philipp IX. 200.
Melendez Valdes, Juan III. 602 f.
Meliſſus X. 45. 47 f.
Mellin, Georg Samuel Albrecht XI. 527.
Mellin de St. Gelais V. 189.
Melo, Manuel de III. 495.
Meloſio, Franceſco II. 432.
Mena, Juan de III. 86 f. 105. 107.
Menage VI. 140.
Menantes ſ. Hunold.
Mendelsſohn, Moſes XI. 134. 311 f. 337.
Mendoza, Antonio de III. 532.
Mendoza, Diego de III. 186 f. 305.
Mendoza, Inigo Lopez de, Marquis von Santillana III. 71. 77 f.
Mengs, Anton Raphael XI. 20.
Menon II. 430.
Menzini, Benedetto II. 445. 528.
Mercier, Louis Sebaſtian VI. 381.
Mereau, Sophie XI. 430.
Merry, Robert VIII. 334.
Meſa, Chriſtoval de III. 414. 417.
Meſnardiere, la V. 333.
Meſquera, Francisco de III. 414.
Metaſtaſio, Pietro II. 492 f.
Metzger, Ambroſio IX. 280.
Meun, Jean de V. 33 f.
Mexia, Luis III. 315.
Mey, Felipe III. 265.
Mezeray, François Eudes de VI. 292.
Michaelis, Chriſtian Friedrich XI. 527.

Michaelis, Johann Benjamin XI. 441. 443.
Michault, Pierre V. 89.
Michel, Guillaume V. 93.
Middleton, Conyers VIII. 259.
Middleton, Thomas VII. 335. 344.
Milbiller, Joseph XI. 514.
Miller, James VIII. 194.
Miller, Johann Martin XI. 388. 406 f.
Miller, Johann Peter XI. 308.
Millot, Claude François Xaver VI. 409.
Milton, John II. 409. VI. 591. VII. 407 f. VIII. 282. XI. 46. 277. Leben VII. 407 f. Charakteristik seiner Gedichte 414 f. "Verlornes Paradies" 416 f. "Wiedergewonnenes Paradies" 425 f. übrige Gedichte 426 f. "Geschichte von England" 447. "Abhandlung über die Preßfreiheit" 453 f.
Mingo Rebulgo III. 125 f.
Minstrels VII. 11. 13. 36. 84.
Mira de Mescua, Antonio III. 531.
Mirabeau, Graf von VI. 410.
Missen, Heinrich von IX. 235.
Mitford, William VIII. 435.
Möser, Justus XI. 304 f. 323.
Moffett VII. 210.
Moissy, Moüffliet de VI. 384.
Moliere, Jean Baptiste Poquelin gen. VI. 68. 141. X. 330. Leben VI. 68 f. Charakteristik seiner Lustspiele 72 f.
Molina, Tirso de III. 529.
Molinet, Jean V. 90.
Moller, Meta XI. 74.
Molza, Francesco Maria II. 135 f. 154. 155. 210. 265.
Molza, Tarquinia II. 150.
Mondragon, Geronymo III. 326.
Moniot d'Arras, V. 28.
Moniz, Egaz IV. 7 f.
Monk, Mistreß VIII. 81.
Monroy e Vasconcellos, Diego IV. 321.
Monstrelet, Enguerrand de V. 135.
Montague, Lady Worthley VIII. 272.
Montaigne, Michel de V. 152. 306 f.
Montalvan, Juan Perez de III. 447 f. 454.
Montecucoli II. 432.
Montemagno, Buonaccorso di I. 218.
Montemayor, Jorge de III. 210. 216 f. IV. 211. V. 294.
Montesquieu, Secondat de VI. 339. 407.
Montfleury, Antoine Jacques VI. 188. 195.
Montfort, Rudolph von IX. 231. 248 f.
Montgomery, Alexander VII. 218.
Monti, Abate II. 501.
Monti, Carl' Antonio II. 501.

Martiano y Luyando, Agustin III. 578 f.
Montreux, Nicolas de V. 274. 294.
Moore, Anna VIII. 339.
Moore, Edward VIII. 336. 379. 391.
Moraes, Francisco de IV. 258.
Morales, Ambrosio de III. 311. 317.
Morales, Juan de III. 417.
Moratin, Leandro Fernandez de III. 608. 609.
Moratin, Nicolas Fernandez de III 608. 610.
More, Thomas VII. 146. 164. 440.
Morell, Charles VIII. 417.
Moreschi II. 501.
Moreto, Agustin III 528.
Morhof, Daniel X. 321.
Mortillo, Gregorio III. 420.
Mortina III. 610.
Moro II. 508.
Marsheim, Johann von IX. 445.
Moscherosch, Johann Michael X. 373.
Mosel, Wolfgang IX. 410.
v. Moser, Carl Friedrich XI. 320.
v. Mosheim, Johann Lorenz XI. 308. 329.
Mosti, Agostino II. 31.
Mothe Roulland, de la V. 286.
Motteux, Peter Antony VIII. 194.
Mountfort, William VIII. 165.
Mourier VI. 399.
Mousque, Philipp V. 31.
Mozart, Wolfgang Amadeus XI. 374.
Müller, Friedrich August XI. 449.
Müller, Johannes XI. 487 f.
Müller, Johann Gottwerth XI. 473.
Müllner, Adolph XI. 460.
Münch von Salzburg IX. 290.
Mürat, Gräfin von VI. 245.
Muglin, Heinrich von IX. 289.
Mulgrave, John Sheffield Graf von VIII. 61.
Mullaan, Hugh VIII. 339.
Muñoz, Juan Bautista III. 611.
Muratori, Lodovico Antonio II. 528. 533.
Murner, Thomas IX. 418. 437 f.
Murphy, Arthur VIII. 381. 386.
Murtola II. 527.
Musäus, Johann Carl August XI. 475.
Muscablüt IX. 289.
Myrtus, Christlob XI. 210. 301.

N.

Nabbes, Thomas VII. 346.
Naharro, Bartholomé Torres III. 282 f.
Naharro von Toledo III. 289.
Nani, Battista II. 519.
Nardi, Jacopo I. 349.
Nasarre, Blas Antonio III. 578.

Nash, Thomas VII. 373.
Navagero, Andrea III. 162.
Navagiero II. 293.
Naves Pereira, Antonio das IV. 408 f.
Nelli II. 502.
Nelli, Pietro II. 200.
Neri II. 507.
Neubeck, Valerius Wilhelm XI. 437 f.
Neuber, Madame XI. 29. 297.
Neukirch, Benjamin X. 333.
Neumark, Georg X. 209.
Neumeister, Erdmann X. 341.
Newton, Isaak VIII. 26.
Nibelungen-Lied IX. 143 f.
Niccolo von Arezzo I. 228.
Nicolai, Friedrich XI. 340 f.
v. Nicolai, Ludwig Heinrich XI. 438. 443. 446.
Nicolas III. 34.
Niemeyer, August Hermann XI. 432. 468. 520.
Nisen, Gottfried von IX. 113.
Ninon de l'Enclos VI. 15. 309. 347.
Nithard, Herr IX. 111.
Nivernois, Herzog von VI. 394.
Nobrega, Alvares IV. 391.
Nores, Jason de II. 526.
Noronha, Thomas de IV. 295.
Noroña, Graf von III. 609.
Norton, John VII. 87.
Norton, Thomas VII. 169.
Norville V. 331.
Notker Labeo IX. 80.
Notturno I. 339.
Novalis s. v. Hardenberg.
Novellisten II. 263.
Novello da Polenta, Guido I. 87.

O.

Oc-Sprache in Frankreich V. 4.
Ocampo, Florian de III. 316. IV. 273.
Occleve, Thomas VII. 85.
Odet de la Noue V. 259.
Oelinger, Albert IX. 528.
Oesterdingen, Heinrich von IX. 149.
Ogilby, John VIII. 76.
Ogilvin, John VIII. 345. 349.
Oldfield, Mistreß VIII. 143.
Oldham, John VIII. 93.
Olearius, Adam X. 389.
Oliva, Franz Perez de III. 279. 303. 308. 321.
Oliveri II. 507.
Olivet VI. 326.
Omichius, Franciscus IX. 475.
Onesto I. 54.
Ongaro, Antonio II. 364.
Opitz, Martin X. 83. 379. Leben 84 f. Charakteristik seiner Gedichte 89 f. didaktische 99 f. lyrische 106 f. Sonette 112. Epigramme 113. bukolische Gedichte 113. dramatische Dichtungen 116. Uebersetzungen 117. Poetik 398.
Orlente, Alvares de IV. 374.
d'Orleans, Joseph VI. 293.
d'Orneval VI. 210.
Ossian VIII. 370. XI. 267.
Other, Jakob IX. 522.
Otfried IX. 75.
Ottinger, Conrad IX. 290.

Otto von Brandenburg, Markgraf IX. 225.
Otto von Paſſau IX. 494.
Otway, Thomas VIII. 149 f.
Oui-Sprache in Frankreich V. 4. 7 f.
Overbury, Thomas VII. 365.

P.

Pack, Richardſon VIII. 81. 86.
Padilla, Pedro de III. 257.
Padron, Rodriguez del III. 96. 111.
Palaprat VI. 195.
Paliſſot VI. 415.
Palladio II. 74.
Pallavicino, Ferrante II. 512.
Paolucci, Sigismondo II. 164.
Paraboſco II. 265.
Parini II. 507.
Parnell, Thomas VIII. 82 f. 105. 238.
Parny, Chevalier de VI. 393.
Paſcal, Blaiſe VI. 248 f 308.
Paſſerat, Jean V. 264. VI. 88.
Paſſeroni II. 507.
Patrû, Olivier VI. 299.
Paul III. II. 12.
Paul, Jean ſ. Richter.
Pauli, Johannes IX. 522.
Paveſi, Ceſare II. 358.
Pavillon VI. 439.
Pedro, Don IV. 14. 322.
Peele, George VII. 197.
Pellegrin VI. 173.
Pellegrini II. 507.
Pellegrino, Camillo II. 347.
Penroſe, Thomas VIII. 330.
Pepoli, Graf II. 501. 502.
Percy, Thomas VIII. 332. 357. XI. 398.
Pereira ſ. Barros.
Perez, Gonzalo III. 258. 265.
Perrault, Charles VI. 243. 315.
Perrault, Claude VI. 315.
Perrin VI. 196. 197.
Peſcatore, Giambatiſta II. 164.
Peſchwitz, Gottfried von X. 403.
Peter der Aretiner II. 164. 176 f. 203 f. 332. 334. V. 304.
Peter von Dresden IX. 305.
Peter von Medici I. 237.
Peter I. von Portugal IV. 13.
Peter der Suchenwirth IX. 301.
Petit, Louis VI. 140.
Petrarca, Franceſco I. 145. 178. IV. 14. X. 28. Leben I. 146 f. Charakteriſtik ſeiner Werke 155 f. lyriſche Gedichte 156 f. "Triumphe" 165 f.
Petrorchiſten I. 318. II. 129.
Pezay, Marquis de VI. 392. 397.
Pfeffel, Gottlieb Conrad XI. 439. 443.
Pfinzing, Melchior IX. 373.
Pfranger, Johann Georg XI. 461.
Philipp II. von Spanien III. 322.
Philipp, Bruder IX. 249.
Philips, Ambroſe VIII. 86 f. 340.
Philips, Catharina VII. 351. 468.
Philips, Edward VIII. 281.

Philips, John VIII. 98 f. 106. 238.
Pibrac X. 117. XI. 5.
Picard VI. 385.
Pier de Natali I. 223.
Pieyres VI. 385.
Pignotti, Lorenzo II. 507.
Pilatus, Leontius I. 172.
Pin, Jean du V. 44.
Pinciano ſ. Lopez.
Pindar, Peter, ſ. Woolcott.
Pindemonte II. 501.
Pinto, Fernaõ Mendez IV. 277.
Pirkheimer, Bilibald IX. 431.
Piron, Alexis VI. 383. 393.
Piſan, Chriſtine de V. 126.
Pitt, William, Graf Chatham VIII. 277. 444 f.
Pitt, William VIII. 450.
Platner, Ernſt XI. 506.
Plaza, Luis Martin de la III. 423.
Politziano, Angelo I. 240. II. 402. Leben I. 268 f. Stanzen 271. "Orpheus" 277.
Polo, Gaſpar Gil III. 258.
Pomfret, John VIII. 74.
Ponce de Leon, Luis III. 239 f.
Pope, Alexander VI. 345. 399. VIII. 11. 19. 28. 92. 144. 238. 260. 272. 287. XI. 220. Leben VIII. 109 f. Charakteriſtik ſeiner Werke 114 f. bukoliſche und lyriſche Gedichte 117 f. "Lokkenraub" und "Dunciade" 119 f. "Verſuch über die Kritik" 122. "Verſuch über den Menſchen" 123 f. "Moraliſche Verſuche" 125. übrige Gedichte 126. Verdienſte um die ſchöne Preſſe 127.
Porta, della II. 184.
Portinari, Beatrice I. 64.
Porto, Luigi da II. 265.
Poſſelt, Ernſt Ludwig XI. 516.
Poſtel, Chriſtian Heinrich X. 338. 340. 352 f.
Poſth, Johann IX. 446.
Pozzi II. 508.
Pradon, Nicolas de VI. 172.
Preſton, Thomas VII. 194.
Prevot d'Exiles VI. 403. 404.
Prieſtley, John VIII. 465.
Prior, Matthew VIII. 62 f. 105.
Priſchach, Thomas IX. 331.
Provenzalen V. 6.
Pucci, Antonio I. 224.
Pûterich von Reicherzhauſen, Johann IX. 190. 340.
Pütter, Johann Stephan XI. 322.
Pulci, Bernardo I. 283.
Pulci, Luca I. 240. 282. 284 f.
Pulci, Luigi I. 296 f.
Pulgar, Fernando del III. 140.
Puſchmann, Adam IX. 386.
Puttenham VII. 195. 471.
Puymiſſons, Jacques de V. 327.
Pyra, Jakob Emanuel XI. 206.

Q.

Quadrio, Franceſco Saverio II. 535.

Queinfurt, Conrad von IX. 300.
Quevedo, Franciſco de III. 461. 540. X. 373. Leben III. 461 f. Charakteriſtik ſeiner Schriften 465 f.
Quinault, Philippe VI. 173. 195. 199 f.

R.

Rabelais, François V. 151. 263. 287 f.
Rabener, Gottlieb Wilhelm XI. 161. 302. Leben 171 f. Charakteriſtik ſeiner Werke 173 f.
Racan, Honorat de Beuil Herr von V. 260.
Rachel, Joachim X. 237. 246 f.
Racine, Jean VI. 51. 130. 310. Leben 51 f. Charakteriſtik ſeiner Schriften 57 f.
Racine, Louis VI. 147. 389. 395. 399. 414.
Radcliffe, Miſtriß VIII. 418.
Raininger, Hans IX. 339.
Raleigh, Walter VII. 383. 444 f.
Ramalho, Miguel Mauricio IV. 374.
Ramler, Carl Wilhelm XI. 14. 185. 234. 242. 246. 247 f. 258. 259. 260. 270. 284. 339.
Ramſay, Allan VIII. 212.
Ramus, Peter V. 146.
Randolph, Thomas VII. 384.
Rapin V. 263.
Rapin, René VI. 318.
Rapin de Thoyras VI. 293.
Raßmann, Chriſtian Friedrich XI. 435.
Rau, Simon II. 429.
Ravenſcroft, Edward VIII. 167.
Ravizza II. 507.
Raynal, Guillaume VI. 409.
Razzi, Girolamo II. 183. X. 163.
Rebello, Gaſpar Pires de IV. 260.
Rebhun, Paul IX. 477.
Rebolledo, Bernardino Graf von III. 495 f.
Recke, Eliſe von der XI. 430.
Reconati II. 501.
Redi, Franceſco II. 438.
Regenbogen, Barthel IX. 233. 235. 273. 280.
Regnard, Jakob IX. 414.
Regnard, Jean François VI. 182.
Regnier, Mathurin V. 245 f.
Regnier des Marais VI. 140.
Reimarus, Herrmann Samuel XI. 308.
Reineke Fuchs IX. 347 f.
Reinhard, Carl XI. 393.
Reinhard, Franz Volkmar XI. 520.
Reinhold, Carl Leonhard XI. 512. 525.
Reinmar der Alte IX. 111.
Remi Belleau V. 217.
Rempler von Löwenhalt, Jeſaias X. 222.
Renner, Caſpar Friedrich IX. 354.
Reſende, Garcia de IV. 19.
Retif de la Bretonne VI. 406.

Retz, Jean François Paul de Gondy VI. 296.
v. Retzer, Joseph XI. 268.
Reuchlin, Johann IX. 198. 200.
Reußner, Nicolaus IX. 416.
Reynolds, Frederik VIII. 388.
Rhodomann, Lorenz IX. 416.
Ribera, Ruy Paez de III. 99.
Ribeyro, Bernardim IV. 20. 25 f. 211.
Ribeyro, Matheus IV. 323.
Ribeyro, Pedro IV. 19.
Riccoboni, Lodovico II. 503. 505.
Riccoboni, Marie VI. 405.
Richardson, Samuel VI. 404. VIII. 253. Leben 392 f. Charakteristik seiner Schriften 395 f. "Clarissa" 397.
Richelet, Cesar Pierre VI. 311.
Richelieu, Herzog von V. 155 f. 309. 314. 333.
Richey, Michael X. 341. XI. 59.
Richter, Friedrich XI. 474. 501. 532.
Riedel, Friedrich Just XI. 435.
Ringhieri II. 501.
Ringwald, Bartholomäus X. 411. 434.
Rinuccini, Ottavio II. 403.
Riosa, Francisco de III. 495.
Ripley, George VII. 87.
Risbeck, Caspar XI. 519.
Rispach, Heinrich von IX. 106.
Rist, Johann X. 44. 201.
Rivey, Pierre de la V. 273.
Robert von Rheims V. 28.
Roberthin, Robert X. 186.
Roberti II. 507.
Roberts, William VIII. 365. 388.
Robertson, William VIII. 426 f.
Robinson, Mary VIII. 418.
Robinsonaden X. 387.
Rochefoucauld, François de la VI. 256 f.
Rochester, John Wilmot Graf von VIII. 93 f. 97.
Roig, Mosen Jaume III. 10.
Rojas, Francisco de III. 530.
Rojas, Pedro Soto de III. 422.
Rolle, Johann Heinrich XI. 468.
Rollenhagen, Georg IX. 422 f.
Rolli, Paolo II. 464 f.
Rollin, Charles VI. 294.
Romanzenbuch, allgemeines III. 122.
Ronsard, Pierre de V. 216 f. 332. XI. 5.
Rosa, Salvator II. 433 f.
Roscoe, William VIII. 435.
Roscommon, Wentworth Dillon Graf von VIII. 28. 59. 97.
Rosenblüt, Hans IX. 325. 328. 358. 359 f.
Rosenthal, Dorothea Eleonora von X. 215.
Rost, Johann Christoph XI. 209. 222. 291.
Rosthius, Nicolaus IX. 414.
Rothe, Johann IX. 331. 339. 510.
Rotrou, Jean V. 279.

Rouillet, Claude V. 268.
Rouſſeau, Jean Baptiſte VI. 131 f. 144 f. 170. 195. 389.
Rouſſeau, Jean Jacques VI. 343. 360. 385. 395. 407. Leben 361 f. Charakteriſtik ſeiner Schriften 366 f.
Rovera, Claudia della II. 150.
Rowe, Eliſabeth VIII. 81.
Rowe, Nicholas VIII. 179 f. 238.
Rowley, William VII. 335. 345.
Rowlie, Thomas VII. 89. VIII. 367.
Roxas, Fernando de III. 130.
Roy, Charles VI. 386.
Rubyn IX. 115.
Rucellai, Giovanni II. 75. 88 f. "die Bienen" 89 f. Trauerſpiele 93 f.
Rudolph der Schreiber IX. 231.
Rueda, Lope de III. 285.
Rühs, Friedrich XI. 518.
Rugge, Heinrich von IX. 120.
Ruiz, Juan III. 45.
Rumsland, Meiſter IX. 233.
Ruzzante, Angelo Beolco II. 184. 187. 430.
Rymer VIII. 282.

S.

Sa Sotomayor, Eloy de IV. 259.
Saa de Miranda, Francisco de III. 210. 211 f. IV. 65 f.
Sabadino degli Arienti II. 265.
Sabatier de Caſtres VI. 415.
Saccenti II. 508.
Sacchetti, Franco I. 218. 223.
Sachs, Hans IX. 381. 446. Leben 381 f. Charakter ſeiner Poeſie 387. lyriſche Gedichte 390. Kirchenlieder, Lieder der Liebe 391. erzählende Gedichte 392. dramatiſche Gedichte 397. übrige Gedichte 402.
Sachſenheim, Herrmann von IX. 330.
Sachſenſpiegel IX. 163.
Sack, Auguſt Friedrich Wilhelm XI. 329.
Sackville, Thomas, Lord Buckhurſt VII. 168 f. 188 f. 263.
Sade, Laura de I. 150.
Sagon, François V. 188.
St. Amant, Marc Antoine Gerard de V. 258.
St. Didier, Limojon de VI. 164.
St. Evremond, Charles de St. Denys, Herr von VI. 15. 279. 309. 316. 341.
St. Foix, Poullain de VI. 383.
St. Gelais V. 268.
St. Lambert VI. 401.
St. Marthe, Scevole de V. 229.
St. Pavin VI. 139.
St. Real, Abbé de VI. 291.
St. Simon, Herzog von VI. 408.
Salandri II. 507.
Salazar y Torres, Aguſtin de III. 530.
Salazzar, Francesco Cervantes de III. 313.

Salio, Giuſeppe II. 501.
Salis, Johann Gaudenz Freiherr von XI. 430.
Saiò, Grottarola di II. 196.
Salvi II. 501.
Salviati, Lionardo II. 18. 183.
Salvini II. 533.
Sampèr, Geronymo III. 264.
Sanazzaro, Jacopo II. 110 f. VII. 230.
Sanchez, Affonſo IV. 12.
Sanchez von Badajoz III. 97. 109.
Sandeo, Lodovico I. 340.
Sanders, Johann IX. 473.
Sandrup, Lazarus IX. 418.
Sanguinacci, Jacopo I. 226.
Sanpedro, Geronymo de III. 304.
Sanſovino, Franceſco II. 201. 271.
Santo, Rabbi III. 71.
Sanz, Hippolyto III. 414.
Sarazin, Jean François V. 256.
Sarpi, Paolo II. 513.
Sarraſin, Jean François VI. 138.
Saſſe, Johann von IX. 305.
Saſſo, Panfilo I. 339.
Saurin, Jacques VI. 304.
Savage, Richard VIII. 198.
Savio, Giovanni II. 526.
Saviolt II. 501. 507.
Sax, Eberhard von IX. 122.
Scala, della I. 82. 95.
Scamacca, Ortenſio II. 409.
Scandiano, Tito Giovanni di II. 217.
Scarron, Paul VI. 148. 239 f.
Schenk von Landeck, Conrad IX. 225.
Schenk von Sumauwe, Hieronymus IX. 305.
Schernberg, Theodorich IX. 364 f.
v. Schiller, Friedrich XI. 395. 410 f. 442. 526. dramatiſche Werke 412 f. übrige Gedichte 418. "der Geiſterſeher" 419. hiſtoriſche Schriften 419. kritiſche Schriften 420.
Schilling, Diebold IX. 308. 511.
Schirmer, David X. 207. 221.
v. Schlegel, Auguſt Wilhelm XI. 106. 433. 532.
v. Schlegel, Friedrich XI. 106. 459. 531.
Schlegel, Johann Adolph XI. 161. 183 f. 285. 330. 339.
Schlegel, Johann Elias XI. 29. 178 f. 294. 295.
v. Schlözer, Auguſt Ludwig XI. 381. 514.
Schloſſer, Johann Georg XI. 510.
Schmid, Conrad Arnold XI. 278.
Schmidt, Fanny XI. 72.
Schmidt, Jakob Friedrich XI. 279.
Schmidt, Klamer XI. 431.
Schmidt, Michael Ignaz XI. 513.
Schmierer, Joſeph IX. 280.
Schneider, Kunz IX. 290.
Schoch, Johann Georg X. 285.

Schönaich, Christoph Otto Freiherr von IV. 374. XI. 291.
Schopper von Neumark, Hartmann IX. 446.
Schosser, Johann IX. 416.
Schottelius, Justus Georg X. 226.
Schreiber, der tugendhafte IX. 106.
Schröckh, Johann Matthias XI. 323.
Schröder, Friedrich Ludwig XI. 466.
Schubart, Christian Friedrich Daniel XI. 428.
Schulmeister von Eßlingen, der IX. 232.
Schultes, Matthäus IX. 372.
Schulz, Friedrich XI. 473.
Schulze, Ernst XI. 433. 437. 441. 448. 450.
Schummel, Johann Gottlieb XI. 473.
Schwabe, Johann Joachim XI. 36. 160.
Schwabenspiegel, der IX. 164.
Schwarz, Sibylla X. 213.
Schweinitz, David von X. 322.
Schwieger, Jakob X. 202.
Scogan, John VII. 86.
Scott, Alexander VII. 215.
Scott, Elisabeth VIII. 365.
Scott, John VIII. 332.
Scüdery, George de V. 265. VI. 160. 233.
Scüdery, Madeleine de V. 299. VI. 160. 232.
Scultetus, Andreas X. 230.
Sedaine, Michel Jean VI. 383. 388. 391.
Sedano, Juan Joseph Lopez de III. 594.
Sedley, Charles VIII. 86. 166.
Segni, Bernardo II. 344.
Segrais, Jean Renaud VI. 149 f. 155. 238. 248.
Seitz, Johann IX. 340.
Sempere y Guarinos, Juan III. 600.
Semproni II. 501.
Senuccio del Bene I. 218.
Servins, Louis V. 327.
Settle, Elkanah VIII. 198.
Seume, Johann Gottfried XI. 432.
Sevigné, Marie Rabutin Marquise von VI. 308.
Sewel, George VIII. 82.
Sforza, Lodovico I. 347.
Sgrilli II. 507.
Shadwell, Charles VIII. 165.
Shadwell, Thomas VIII. 164.
Shaftesbury, Antony Ashley Cooper Graf von VII. 453. VIII. 262 f. 276.
Shakespeare, William III. 609. VI. 345. VII. 260. XI. 127. 223. Leben VII. 261 f. Charakteristik seiner dramatischen Werke 271 f. Schauspiele 277 f. Trauerspiele 281 f. Lustspiele 287 f. kleinere Gedichte 290.
Sheffield s. Mulgrave.
Shenstone, William VIII. 318 f. 339.
Sheridan, Francisca VIII. 416.
Sheridan, Richard Brinsley VIII. 387. 450.
Sherlock, Thomas VIII. 280.

Sherry, Richard VII. 472.
Shirley, James VII. 347.
Shirley, William VIII. 378.
Sibilet, Thomas V. 331.
Siddons, Miſtriß VIII. 376.
Sidney, Philipp VII. 255 f. "Arkadien" 289. kleinere Gedichte 234 f. dramatiſcher Verſuch 237. "Vertheidigung der Poeſie" 237. 472. "Abhandlungen" 450.
Siebengeſtirn, franzöſiſches V. 213.
Sigea, Aloyſia III. 456.
Silva, Antonio de, ſ. Bermudez.
Sin, Jean du V. 331.
Sittewald, Philipp von, ſ. Moſcheroſch.
Skelton, John VII. 89 f.
Sleida, Johann von IX. 519.
Smart, Chriſtopher VIII. 359.
Smith, Adam VIII. 439.
Smith, Charlotte VIII. 334. 418.
Smith, Edmund VIII. 85. 199.
Smollet, Tobias VIII. 414 f.
Snell, Carl Wilhelm XI. 527.
Soame, William VIII. 281.
Solis, Antonio de III. 156. 527. 534. 540.
Somerville, William VIII. 103.
Sommo, Fauſtino II. 526.
v. Sonnenberg, Franz XI. 452.
Soropita, Fernando Rodriguez Lobo de IV. 150. 188. 228.
Soto, Luis Barahona de III. 421.
Sourdeac, Marquis de VI. 197.
Souſa, Catharina de IV. 385.
Souſa, Thomas de IV. 321.
Southerne, Thomas VIII. 195.
Soyé, Louis Raphael IV. 374.
Spalding, Johann Joachim XI. 330.
Spangenberg, Cyriak IX. 474.
Spart, Franz Heinrich IX. 354.
Spee, Friedrich X. 73 f.
Spence VIII. 457.
Spengler, Lazarus IX. 410.
Spenſer, Edmund VII. 232. Leben 238 f. "Feenkönigin" 242. "Schäferkalender" 252 f. übrige Gedichte 255 f.
Speroni, Sperone II. 190. 312 f. 324. 328. Charakteriſtik ſeiner Schriften 314 f. 345.
Spervogel IX. 234.
Spina, Anna di I. 344.
v. Spittler, Ludwig Timotheus XI. 515.
Sprat, Thomas VIII. 60. 257.
Spretten, Paul von IX. 410.
Sprickmann, Anton Matthias XI. 457.
v. Stael geb. Necker VI. 405.
Stampa, Gaſpara II. 150.
Stanihurſt VII. 143.
Stapleton, Robert VII. 347.
Steele, Richard VIII. 82. 185. 186 f. 237 f. 260. 286. Leben 239 f. Charakteriſtik ſeiner Werke 244.
Steger, Pater XI. 328.

Steinbart, Gotthelf Samuel XI. 523.
Steinmar IX. 230.
Stengel, Chriſtian Ludwig IX. 430.
Stephanie, Chriſtian Gottlob XI. 465.
Stephanie, Gottlieb XI. 465.
Stepney, George VIII. 72.
Sterling, Wilhelm Alexander Graf von VII. 345.
Sterne, Lorenz VIII. 404 f. 450.
Sternhold, Thomas VII. 166.
Stigliani II. 527.
Stolberg, Chriſtian Graf zu XI. 388. 403 f.
Stolberg, Friedrich Leopold Graf zu XI. 367. 388. 403 f. 405. 442. 519.
Strafford, Thomas Wentworth Graf von VII. 466.
Straparola, Giovan Franceſco II. 269.
Straſoldo II. 508.
Stricker, der IX. 138. 244 f.
Stricker, Johann IX. 475.
Sturz, Helfrich Peter XI. 501.
Suckling, John VII. 346. 381. 382.
Süllh, Maximilian de Bethune Duc de V. 305.
Süßkind IX. 235.
Süß, Henriette Gräfin de la VI. 155.
Sukro, Chriſtoph Joſeph XI. 197.
Sulzer, Johann Georg XI. 16. 309. 338.
Surrey, Henry Howard Graf von VII. 152 f. 227.
Swift, Jonathan VIII. 29. 216. 238. 252. 254. 260. 272. 280. Leben 216 f. Charakteriſtik ſeiner Schriften 223 f. "Das Mährchen von der Tonne" 227 f. "Gulliver's Reiſen"; "Geſchichte des John Bull"; die Bücherſchlacht" 230. "Unterweiſung der Domeſtiken" 231. übrige Schriften 231 f.
Sylva, Andre Nunes da IV. 318.
Sylva, Antonio Telles da IV. 318.
Sylveſtre, Joſuah VII. 384.

T.

Tabourot, Etienne V. 286.
Tafelrunde, Ritter der IX. 132.
Tagliazucchi II. 507.
Tahureau, Jacques V. 229.
Taille, Jacques de la V. 268.
Taille, Jean de la V. 268.
Talander ſ. Bohſe.
Tallante, Juan III. 102.
Tannhäuſer, der IX. 125.
Tanſillo, Luigi II. 154. 155. 165. 183. 217.
Tarſia II. 508.
Tartarotti II. 507.
Taſſo, Bernardo II. 146. 154. "Amadis" 158 f. 330.
Taſſo, Torquato II. 18. 218. Leben 219 f. Charakteriſtik ſeiner Poeſie 231 f. Sonette, Madrigale, Canzonen 233 f. "Befreites Jeruſalem" 238 f. VII. 354. X. 257. "Erobertes Jeruſalem" II.

251. "Amynt" 252 f. VII. 382. "Torrismond" II. 256f. Luſtſpiel 259. "Schöpfung" 259. Dialogen und Abhandlungen 318 f. Vertheidiger ſeiner Poeſie 348.
Taſſoni, Aleſſandro II. 374. 526. VI. 163. Leben II. 375. "Eimerraub" 376.
Tauler, Johann IX. 489 f. 520.
Tebaldeo, Antonio I. 327. II. 173.
Telemann, Georg Philipp X. 340.
Tellez, Gabriel III. 529.
Temple, William VII. 457 f. 469. 474. VIII. 217.
Terminio II. 154.
Teſti, Fulvio II. 419 f.
Texada, Auguſtin de III. 418.
Theobald, Lewis VIII. 199.
Theophile X. 295.
Thibaut, König von Navarra V. 11. 19 f. 121.
Thierry de Soiſſons V. 27.
Thomas, Antoine VI. 396. 410.
Thomas gen. Corinna, Eliſabeth VIII. 81.
Thomaſius, Chriſtian X. 24.
Thomſon, James VIII. 129. 201. Leben 129 f. Charakteriſtik ſeiner Werke 132. "Jahrszeiten" 133. "Britannia" 135. "Die Freiheit" 136. "Das Schloß der Indolenz" 137. Trauerſpiele 138.
Thou, Jacques Auguſte de V. 150. 200.
v. Thümmel, Moritz Auguſt XI. 446.
Thürheim, Ulrich von IX. 139.
Thüring von Ringoltingen IX. 330.
Thurnmayer, Johann IX. 513.
Thyard, Pontus de V. 217.
Tickel, Thomas VIII. 82 f. 105. 238.
Tieck, Ludwig XI. 432.
Tiedge, Chriſtoph Auguſt XI. 431. 437. 440.
Tillotſon, John VIII. 279.
Timoneda, Juan III. 286. 305.
Tiſchbein, Heinrich Wilhelm XI. 375.
Tiſchbein, Johann Anton XI. 375.
Titon du Tillet VI. 317.
Törring, Anton Graf von XI. 457.
Tolommei, Claudio II. 17. 151. 154. 217. 343.
Tommaſini II. 507.
Torabuoni, Lucretia I. 343.
Torre, de la III. 98.
Tortoletti II. 409.
Tour, de la, V. 72.
Toutain, Charles V. 267.
Treitzſauerwein, Markus IX. 512.
Treſſan, Graf von VI. 405.
Treuer, Gotthilf X. 402.
Triller, Daniel Wilhelm XI. 36. 74.
Triſſino, Giovan Giorgio II. 72. 343. V. 190. Leben II. 73 f. Charakteriſtik ſeiner Gedichte

Gedichte 74 f. "Befreiung Italiens von den Gothen" 75 f. "Sophonisbe" 81 f. "Die Zwillinge" 87.
Troubadours I. 46. V. 20.
Troyes, Jean de V. 135.
Trymberg, Hugo von IX. 253 f.
Tſcharner, Vinzenz Bernhard XI. 73.
Tſchernings, Andreas X. 191 f.
Tüfen, Werner von IX. 114.
Tüſch, Hans Eberhard IX. 327.
Turberville, George III. 373.
Tyrrell VIII. 258.

U.

Ubeda III. 453.
Uberti, Bonifazio degli I. 143. 144.
Ulloa, Alfonſo de III. 306.
Ulloa, Luis de III. 495.
Unverzagte, der IX. 231.
Unzer, Johann Auguſt XI. 301.
Unzer, Johanne Charlotte XI. 214.
d'Urfé, Honoré V. 295 f. VI. 149. VII. 230.
d'Urfey, Thomas VIII. 69. 194.
Urrea, Geronymo III. 264.
Urſins, Juvenal des V. 135.
Uz, Johann Peter III. 610. XI. 70. 215 f. 234. 245. 285. 287. 290.

V.

Vadé, Jean Joſeph VI. 387.
Vair, Guillaume du V. 325. 336.
Valladares IV. 391.
Valles, Pedro de III. 313.
Vallon-Chalys, Clotilde du V. 82.
Valvaſone, Erasmus von II. 217.
Vanbrugh, John VIII. 170.
Vanetti II. 508.
Varano, Alfonſo II. 501.
Varchi, Benedetto II. 154. 298. 310. 380. 345.
Varillas, Antoine VI. 291.
Vasconcellos, Francisco de IV. 317.
Vasconcellos, Jorge Ferreira de III. 280. IV. 228.
Vasconcellos, Miguel de Cabedo de IV. 229.
Vasconcellos, Paulino Cabral de IV. 383.
Vaugelas VI. 326.
Vaux, Lord VII. 161.
Vecchi, Orazio II. 406.
Vega, Gabriel Laſo de III. 414.
Vega, Garcilaſo de la III. 175 f.
Vega Carpio, Lope Felix de III. 360. Leben 361 f. Charakteriſtik ſeiner Schriften 365. Comödien 366 f. heroiſche oder hiſtoriſche 370 f. Mantel- und Degenſtücke 376 f. geiſtliche Comödien 384 f. Frohnleichnamsſtücke oder Autos 388. Vorſpiele 390. übrige poetiſche Werke 391.
Velaſco, Gregorio Hernandez de III. 266.
Velazquez, Luis Joſeph III. 581.

Veldeck, Heinrich von IX. 103. 140. 152, 247.
Velschberger, der IX. 341.
Veltheim X. 330.
Vendramini II. 154.
Venegas, Alexis de III. 305.
Veniero, Domenico II. 142.
Verchi II. 183.
Verdizotti, Giammaria II. 358.
Vergier, Jacques VI. 169.
Vergniaud VI. 410.
Vertot, René Aubert de VI. 294.
Vezilla, Pedro de III. 414.
Viaud, Theophile V. 252.
Vicente, Gil IV. 89 f.
Viena, Sanchez de III. 326.
Villalobos III. 279.
Villamediana, Juan de Tarsis, Graf von III. 405.
Villapandino, Alvarez de III. 99.
Villedieu, Frau von VI. 235.
Villegas, Estevan Manuel de III. 478 f.
Villena, Enrique de III. 74. IV. 17.
Villon, François V. 82. 85 f.
Vincenz, Herzog von Mantua II. 14.
Vinciguerra II. 201.
Vintler, Johann IX. 340.
Virues, Christoval de III. 443 f.
Visconti, Gasparo I. 339.
Visconti, Johann I. 142.
Vivar, Rodrigo Diaz de III. 27.
Vives, Luis III. 314.
Vogel, Hans IX. 280.
Voigtländer, Gabriel X. 216.
Voiture, Vincent de V. 264. 317 f. VI. 307. 310.
Voltaire, Marie François Arouet de III. 591. VI. 165. 340. 342. 343. 385. 392. 393. 407. VIII. 201. XI. 387. Leben VI. 346 f. Charakteristik seiner Schriften 354. "Henriade" 355 f. "Pucelle" 358 f. übrige Werke 359 f.
Vondel, Joost van X. 143.
Voß, Johann Heinrich XI. 367. 400 f. 405.

W.

Wächter, Leonhard XI. 477.
Wagner X. 309.
Waldis, Burkard IX. 372. 380. 447 f.
Waller, Edmund VII. 386 f. 464.
Walpole, Horace VIII. 367. 381. 417.
Walpole, Robert VIII. 277.
Walsh, William VIII. 73.
Walther von Metz IX. 114.
Walther von der Vogelweide IX. 107 f. 273.
Warburton, William VIII. 114. 436.
Warton, Joseph VIII. 463.
Warton, Thomas VIII. 329. 463.
Watelet, Claude Henri VI. 400.
Watts, Isaak VIII. 68.
Webb, Daniel VIII. 457.
Webbe VII. 472.
Weber, Veit IX. 308 f.

Weber, Veit ſ. Wächter.
Weber, Wilhelm IX. 286.
Weckherlin, Rudolph X. 45. 53 f.
Weichmann, Chriſtian Friedrich X. 340. 390.
Weiſe, Chriſtian X. 328. 407.
Weiſſe, Chriſtian Felix VIII. 389. XI. 29. 148. 163. 287. 294. 295. 296. 523. Leben 221 f. Charakteriſtik ſeiner Werke 224 f.
Weiſſer, Friedrich Chriſtoph XI. 442.
Welſted, Leonard VIII. 82.
Wentworth, Peter VII. 461.
Wenzel von Böhmen, König IX. 112.
Werder, Dieterich von dem X. 27. 35. 257 f.
Werner, Bruder IX. 113.
Werner, Friedrich Ludwig Zacharias XI. 459.
Wernike, Chriſtian X. 350 f. XI. 256.
Weſt, Gilbert VIII. 323.
Weſt, Richard VIII. 323.
Weſterburg, Reinhard von IX. 293.
Wever, Richard VII. 117.
Wezel, Johann Carl XI. 473.
Wharton, Philipp Herzog von VIII. 82.
Whitehead, William VIII. 329. 378.
Wickram, Georg X. 383.
Wieland, Chriſtoph Martin XI. 10. 288. 290. 291. 295. 300. Leben 99 f. Charakteriſtik ſeiner Schriften 107 f. Jugendſchriften 113. elegentliche Gedichte 116. didaktiſche Gedichte 118 f. kleinere Gedichte 121. Romane 121 f. Ueberſetzungen 127.
Wieland, Sebaſtian X. 263.
Wigamur, der IX. 243.
Wilkie, William VIII. 364.
Williamov, Johann Gottlieb XI. 271. 285. 289.
Willeram IX. 81.
Willi II. 501. 502.
Wilſon, Thomas VII. 471.
Windeck, Eberhard IX. 511.
Winkelmann, Johann XI. 20. 325. 337.
Winterſtetten, Schenk Ulrich von IX. 121.
Wither, George VII. 384.
Withof, Johann Philipp Lorenz XI. 200. 287.
Wolf, Chriſtian Freiherr von XI. 15.
Wolkenſtein, Oswald von IX. 305.
Wollaſton, William VIII. 13.
v. Woltmann, Carl Ludwig XI. 517.
Woolcott, John VIII. 344.
Wotton, William VIII. 283.
Woty, William VIII. 340.
Wren, Chriſtopher VIII. 25.
Wyat, Thomas VII. 158 f.
Wycherley, William VIII. 169.

X.

Xauregui ſ. Jauregui.

Y.

Yalden, Thomas VIII. 77.

Young, Edward IV. 374. VIII. 307. XI. 278. Leben VIII. 307 f. "Nachtgedanken" 310. übrige Werke 313 f.
Yriarte, Tomas de III. 595 f.

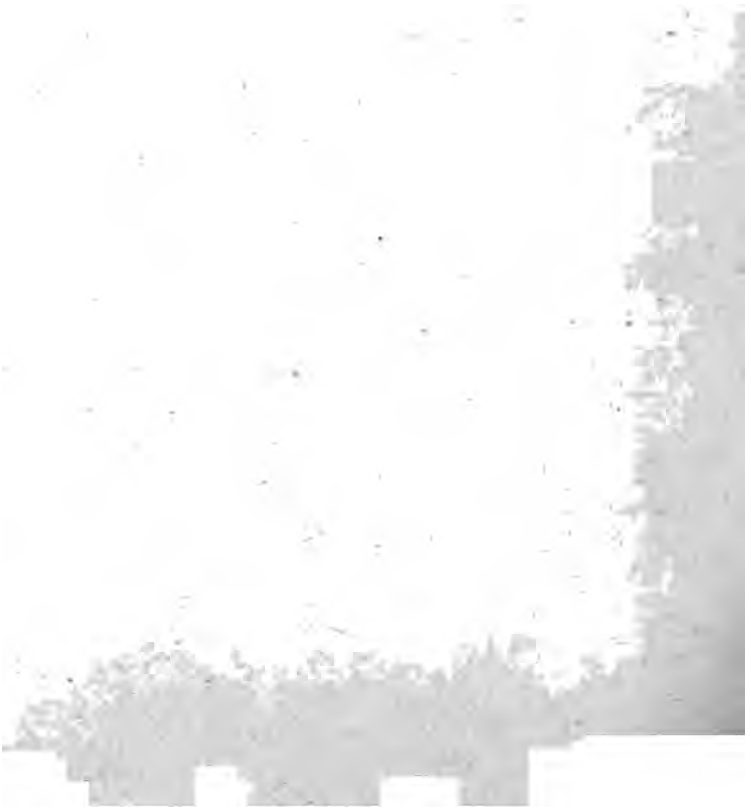
Z.

Zachariä, Friedrich Wilhelm XI. 161. 275 f. 287. 289.
Zamora, Antonio de III. 554.
Zamora, Lorenzo de III. 414.
Zampieri II. 508.
Zapata, Luis de III. 264.
Zappi, Giovanbattiſta II. 450. 528.
Zarate, Lopez III. 414.
Zeiler, Martin X. 252.
Zeno, Apoſtolo II. 453 f. 535.
Zernitz, Chriſtian Friedrich XI. 196.
Zeſen, Philipp von X. 41. 197 f. 384. 405.
Zevioni II. 507.
Ziegler und Kliphauſen, Heinrich Anſelm von X. 317 f.
Zimmermann, Johann Georg XI. 317 f.
Zinkgref, Julius Wilhelm X. 175. 221. 251. 378.
Zirklern, Thomaſin von IX. 157.
Zollikofer, Georg Joachim XI. 520.
Zoppio II. 409.
Zucchirolt II. 507.
Zukunft, Hans IX. 340.
Zuniga ſ. Ercilla.
Zurara IV. 23.
Zurita, Geronymo III. 319 f.
Zurupita ſ. Soropita.
Zweter, Reinmar von IX. 156.
Zwinger, Peter IX. 290.

Young, Edward IV. 374. VIII. 307. XI. 278. Leben VIII. 307 f. "Nachtgedanken" 310. übrige Werke 313 f.
Yriarte, Tomas de III. 595 f.

Z.

Zacharia, Friedrich Wilhelm XI. 161. 275 f. 287. 289.
Zamora, Antonio de III. 554.
Zamora, Lorenzo de III. 414.
Zampieri II. 508.
Zapata, Luis de III. 264.
Zappi, Giovanbattista II. 450. 528.
Zarate, Lopez III. 414.
Zeiler, Martin X. 252.
Zeno, Apostolo II. 453 f. 535.
Zernitz, Christian Friedrich XI. 196.
Zesen, Philipp von X. 41. 197 f. 384. 405.
Zeviani II. 507.
Ziegler und Kliphausen, Heinrich Anselm von X. 317 f.
Zimmermann, Johann Georg XI. 317 f.
Zinkgref, Julius Wilhelm X. 175. 221. 251. 378.
Zirklern, Thomasin von IX. 157.
Zollikofer, Georg Joachim XI. 520.
Zoppio II. 409.
Zucchirolt II. 507.
Zukunft, Hans IX. 340.
Zuniga s. Ercilla.
Zurara IV. 23.
Zurita, Geronymo III. 319 f.
Zurupita s. Soropita.
Zweter, Reinmar von IX. 156.
Zwinger, Peter IX. 290.



Stanford University Libraries
3 6105 124 434 882
PN
704
B6
v.